

கல்கி



KALKI

11.2.1968

40

காசு

மரக் கலப்பைக்கடி உழுத இடத்திலே டிராக்டர்

ஆம், ஸ்டேவெ வேறு பல் கருவிகள்- உயர்பு உரங்கள், மிளகை, உழுவுருக்கு இன்று இளம்பனைத் தும் வேண்டும்; வேளாண்மைகள் கவிவி செய்கிற, பெருகுவா தாரத்தில் சிற துறைகளுக்கு ஈட்டாக முன்னேற வைப்பதற்காக ஆகவே வேண்டும்.

கிராமியரிதற்கும் அதுவகங்கள் ஓங்கல் ஸ்டேட் பாங்க்... மிளகை வளக்கி, நில அபிவிருத்தி, சீர்ப் பாசன, எக்டிர சாதன் வசதிகளை வழங்கல் ஆகியவற்றுக்கு நிதி உதவியளித்து வருகிறது, தனியர், தேரட்டக்கரை, மிளகைப் பண்ணைகள் கரங்காட்டப் பாசனமியு, பாசு பண்ணை, கோழிப் பண்ணை, மீன் பண்ணை, தேரட்டப் பண்ணைகள் ஆகியவற்றுக்கும் நிதி வழங்கி வருகிறது ஸ்டேட் பாங்க்.

**சேவை புரிவதற்கே
ஸ்டேட் பாங்க்**



கல்கி

பொருளடக்கம்

பேர்ப்பக்கம், நா. 28 ஐப் பார்வையிடு

வண்முனைக்கு இடம் இல்லை	— 2
அண்ணாவுக்கு....	— 5
பெரிய யானையைப் பற்றி...	— 7
அன்பின் ஆட்சியில்....	— 8
ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்	— 11
குயிலைப் பாடிய கவிஞன்	— 18
மகாபாரதம்	— 18
காசில்கும் வீசும் அதிகம்	— 21
அழகுப் போட்டி ஆபாசமல்ல	— 25
தமிழுக்குத் தனி ரயில்	— 28
சுமார ஜார்ஜா சும்மாவா!	— 31
பூவும் பொட்டும்	— 33
தமிழ் வலம் வந்த தூதுவர்கள்	— 34
பொன்னிவளத்துப் பூங்குவில்	— 37
ஓதாய்க் கோட்டை	— 45
நிழல் கனம்	— 50
அய்யாப் அப்பாசாமி	— 57
ஒருளம்பாடு வீடு	— 60
வில்லனுக்கு ஒரு விழா!	— 66
ஏக்கங்கள் நோக்குகள்	— 72



பு. லீலாச்சம் பக்கம் 4



"கல்கி"யில் வெளிவரும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்களே; உண்மையானவற்றைக் குறிப்பதற்காக இல்லை.



நம் அனைவரையும் காத்து ரகித்துவரும் நடமாடும் தெய்வமாக விளங்கும் ஸ்ரீமத் ராமநாமம் பரிசுராகாராயவராக ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி துக்கு ஸ்ரீ ஆசார்ம ஸ்வாமி களின் பவிராசன் பாதநாஸ்திரம் 30-3-1958 அன்று எம் கம்பெனி புனிதம் பெற்றது. அன்றாறு அருள்நோக்கின் பாலாக ஸ்ரீமத் ராமநாமத்தையும் பத்தினன் பரம்பும் பிற தூரங்கையும் வெளியிடும் அரித வாய்ப்பு விடைத்துள்ளதை அடக்கமுடியாத நன்றிப் பெருக்கோடும் அகங்கனிந்த பணி யோடும் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

— தீ வீட்டில் ப்ளவர் கம்பெனி, சென்னை-17

1. ஸ்ரீ C. R. S. வால்மீகி ராமாயணம்
— தமிழ் வசனம் செப்ட் ரூ. 140.00
2. டை மலிவுப் பதிப்பு செப்ட் ரூ. 61.50
3. டை ஸுந்தர காண்டம் மட்டும் ரூ. 12.50
4. தசாபுத்திகளும் ஸ்ரீமத் ராமாயண பாராயணமும் (ஸ்தோத்ரமாயிஷ்டன்)—
2 தசைகளுக்கான 2 புத்தகங்கள் ஒவ்வொன்றும் ரூ. 2.00
5. ஸகல காரிய வித்தியும் ஸ்ரீமத் ராமாயண பாராயணமும் (ஸ்தோத்ரமாயிஷ்டன்) ... ரூ. 3.75
6. ஸகல காரிய வித்தி தரும் ஸ்ரீ விஷ்ணு ஸகலராம ஸ்தோத்ரம் ரூ. 5.00
7. ஸகல காரிய வித்தியும் ஸ்ரீ தேவீ பாகவதமும் ... ரூ. 2.25
8. ஸ்ரீ மஹா பக்த விஜயம் (ஸங்க்ரஹ பஜனுவையிஷ்டன்) ரூ. 3.50
9. ஸங்க்ரஹ பஜனுவையி மட்டும் ... ரூ. 0.60
10. திருப்புகழ் மஞ்சரி ... ரூ. 1.20

இவை மூன்று விலைப் பட்டியலுக்கு எடுத்து.

பதிப்பகத்தார்:

தி வீட்டில் ப்ளவர் கம்பெனி, சென்னை-17

எம். தாமோதரம் கம்பெனி, 108, கார்ப்பொரேஷன் பழக்கடை, சென்னை-1;
தென்னாற்காடு சென்னை கட்டிடகம்; மற்றும் அநேக புத்தகக் கடைகள்





வன்முறைக்கு இடமில்லை

உள்நாட்டில் நடக்கும் தப்பிதல் களைத் தீர்ப்பதற்காக வன்முறை நடவடிக்கைகளும் நியாயமானவை என்று கூறுபவர்கள் அராஜகத்தை ஆதரிப்பவர்களாகவே இருக்க முடியும். ஒரு மக்கள் தொகையோ அதன் குறிப்பிடத்தக்க பகுதியோ வன்செயல்களில் ஈடுபடுவாராயின் தாங்கள் ஜனநாயகத்துக்குத் தகுதி பெற்றவரல்லர் என அவர்கள் நிரூபித்துக் கொண்டதாகவே ஆகும். சர்க்கார் என்ற அமைப்புக்குப் பின்னுள்ள பெளதிக பலம் வேறு; சர்க்காரை எப்படி நிகுவாகம் நடத்தச் செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக மக்கள் வன்முறை மேற்கொள்வது வேறு. முத்தையது தண்டநிதியினால் ஏற்பட்ட தேவை, பித்தையிதா சர்க்காரில் பலம் கொண்டு அடக்க வேண்டிய ஒரு ஜனநாயக விரோதச் சிவ்வம்.

வேள்ளம் வேறு; பாசனத்துக்காக நீர் விடுவது வேறல்லவா? யமுனையோ காவிரியோ கரை மீறிப் பெருகி நாட்டை வெள்ளக் காடாக்குவது போல் இப்போது இந்தியாவின் பல பகுதிகளில் சட்ட விரோதமான இனாசிக்களைப் பார்த்தோம். தேச சேவைக்காகக் கட்டுப்படுத்தி வைத்து உபயோகத்துக்குக் கொண்டு வர வேண்டிய சக்தியே இன்று கட்டவிழ்த்துக் கொண்டு சேவைக்குப் பதிவாக நாசத்தில் இறங்கியுள்ளது.

மக்கள் ஊமையராக, ஆட்பாச இருக்க வேண்டுமென நாம் சொல்ல வில்லை. ஆனால் தமக்கு ஜனநாயகம் வேண்டும் என்பதை மறுக்காமலிருப்போம். ஜனநாயகத்தில் வன்முறைக்கு இடமேயில்லை என்பதையும் நினைவில் கொள்வோம். கௌஹாட்டியிலும், பாட்னாவிலும் நாம் மேன்மையுடைய வன்செயல்கள் தப்பைத் திருத்தும் நோக்கத்திலேயே தோன்றியிருக்கலாம். வாதத்தாலும், அமைதியான வற்புறுத்தலாலும் திருத்த முடியாத சர்க்கார் வன்முறைக்கே அடைத்து கொடுக்க

விரது என்ற பழைய அநுபவத்தின் மீது இந்தக் கவலரங்கள் நிகழ்ந்திருக்கலாம். ஆனால் ஜனநாயக விரோதமான முறையில் பரிகாரம் காண்பதென்ற வறக்கமே பரிகாரம் காண வேண்டிய ஒரு பெரிய நோயாகும். ஒரு தீமை யை விலக்க வன்முறையைப் பரிகாரமாகக் கொள்கிறார்கள். உடனடியாக, தாற் காலிகமாகப் பரிகாரமும் கிட்டலாம். ஆனால் எந்தத் தீமை விலக்கப்பட்டதோ அதைவிடப் பெருந்தீமையாக வன்முறை என்ற ஆயுதம் நிலப்பெற்று விடும்.

இச்சமயத்தில் மகத்தான முறையில் ஏற்பாடு செயல்படும் காந்தியின் நூற்றுண்டு பற்றிக் குறிப்பிடுவது பொருத்தம். காந்தியியுடைய வாழ்க்கையின் — காந்தியியுடைய வாழ்க்கைப் பணியின் — ஆதாரக்குதியான அறிமுகம் என்பதை வைத்து நெய்யப்பட்ட நம் திணைக்களை ஆயரமான முறையில் தகர்ப்பவரே இப்போது பெருகிவரும் வன்முறை அலைகள். நவீன உலகத்தில் இந்தியா மூலமே முடியாது என்று கருதிய நாடுகளுக்கு இது ஒரு வேடிக்கைக் காட்சியாக இருக்கும். ஆனால் காந்தியியின் தேகத்துடன் அவரது வாழ்வுப் பணியும் தகனமாகி விடாது என்று நம்பிய நட்பு நாடுகளுக்கு இன்றைய இந்தியாவின் போக்குப் பெருந்த விசைமலிக்கும். இந்தப் போக்கு நிறுத்தப்பட்டால் நான் இந்தியாவுக்கும் நல்லது; ஜனநாயக உலகு முழுவதற்கும் நல்லது. வன்முறையைக் கண்டிப்பதன் அடக்க வேண்டும். ஜனநாயக அரசாங்கங்களில் தவறுகள் நேரலாம். ஆனால் அதைத் திருத்துவதற்கு வன்செயல்கள் அநாமதிகப்படுவதற்கில்லை. இவ்வாறு மக்களை ஓர் எல்லைக்குட்படுத்துவதால், பொறுக்கவொண்ணாத அளவுக்கு அரசாங்கத்தின் தவறு நீடித்துவிடலாம். இருப்பினும் கூட வன்முறைக்கு அனுமதி தராதிருப்பதே ஜனநாயகத்தின் சாரம்.

இங்குதான் நமது தேசிய துவது வாசகமாகிய வேதவாக்கு உரக்க

கோஷிக்கிறது; ஸ்தம்பிமல ஜலபதே - உண்மையே வெல்லும். வன்முறை செயல்வாது. இறுதியில் நியாயமே வெற்றி பெறும். செல்வதறியாது கவராமடைந்து வன்முறையை மேற்கொண்டால் தவற்றைத் திருத்துவதற்குப் பதில் இரட்டிப்பாகியே தாரும். சக்தி வாய்ந்த மூன்றாவது வாதமிட்டுப் பொறுமைமூட்டவும் நியாகத்துடனும் தவற்றை எதிர்ப்பதே ஜனநாயக வழி. வன்முறைக்கு அடுத்தபடியாகச் சொல்ல வேண்டியது, பிரிவினையைப் பற்றிப் பதற்

றத்துடன் பேசுவதாகும். இத்திபா துண்டு துண்டுகளாயின் வாழ முடியாது. இன்று இத்திபாவின் எத்தப் பகுதியுமே மத்தியத்திலின்று பிரித்தால் வாழ முடியாது. பழைய காலத்தில் ஐம்பதுக்கு மேற்பட்ட சுதந்திர ராஜ்யங்கள் இருந்த போதிலும் சமஸ்தான் கும், நாகர்க்கும் நாட்டை ஒன்றாக்கி ஒர் உபகண்டமாகியிருந்தன. தன்னை உலகில் இது சாத்தியமல்ல. நாம் தனித்தனியே பிரித்தால் வல்லரசுகளுக்கு விருந்தாயோம். ('ஸ்வராஜ்யம்'யில் ராஜாஜி எழுதியது)

என்ன சேதி?

கபஞ்சகம்

சுதந்திரமான தொழிற்சங்கங்களின் சர்வதேச அமைப்பு ஒன்று உள்ளது. இதன் ஆசிரியப் பகுதி அண்மையில் புதுதில்லியில் ஒரு பொருளாதார மகாநாடு நடத்தியது. இம் மகாநாட்டுக்குத் தலைமை வகித்தவர் இலங்கை உழைப்பாளர் காங்கிரஸ் தலைவர் திரு தொண்டைமான். ஆசிரிய நாட்டின்

ஊர். தொழிற்சங்கங்களின் நோக்கத்திலும் மக்கள் அவற்றைப் பற்றிக் கொண்டிருந்த அபிப்பிராயத்திலும் இந்த அடிப்படையில் மாறுதல் ஏற்படுவது வரவேற்கப்பட வேண்டிய கபஞ்சகம் என்றார் திரு தொண்டைமான். படத்தில் இடமிருந்து வலமாக திரு தொண்டைமான், திரு வி. எஸ். மாதூர், திரு மொரார்ஜி தேசாய், திரு மானில் பவாடிஜே.



மாதூர் செத்தமிழ்மாதாடு

'வேதம் தமிழ் செய்த

மாதூர்' எனப்படும் தம்மாழை வாரிசு அனாதர ஸ்தலமாகிய ஆறவார்திருநகரில் இம்மாதம் 17, 18 தேதிகளில் மாதூர் செத்தமிழ் மகாநாடு நடைபெறுகிறது. தில்லியப் பிரபத்தல் களில் விவிலம், சிறப்பு மலர் வெளியீடு, கலை நிகழ்ச்சிகள் ஆகியன மகாநாட்டின் அம்சங்கள். பெரியோர்கள் ஸ்ரீ வைஷ்ணவப் பிரசாரத்துக்கான வழிமுறைகளை வகுப்பார்கள். ஸ்ரீ ராமாநுஜ மிஷனின் ஆதரவில்

சுதந்திரமான தொழிற் சங்கங்கள், ஆசிரிய நாடுகளின் பொருளாதார வளர்ச்சியை மனத்தில் கொண்டு இந்தையை ஒரு மகாநாடு நடத்துவது எதை உணர்ந்துகிறது? தொழிற் சங்கங்கள் தொழிலாளர்களின் நலனை மட்டும் பாதுகாக்கும் அமைப்புக்கள் அல்ல, அவை நாட்டின் பொருளாதாரத் தையேகூடக் கவனித்து அதன் உயர்த்தும் விதத்தில் செயல்பட வேண்டியவை என்பதைத்தான்.

தமது தலைமை உரையில் திரு தொண்டைமான் இந்த நிலை குறித்து வலியுறுத்தி

திரு கே. வேங்கடசாமி நாயுடு அவர்களைத் தலைவராகவும், பெராவிலியர் திரு அ. சிறிவாச ராகவன் அவர்களை வரவேற்புக் குழுத் தலைவராகவும் கொண்டு மகாநாட்டுக்கான ஏற்பாடுகள் நடத்துவதுகின்றன. தமிழிடமும், ஆறுவாரிடமும், ஆண்டவனிடமும் பற்றிக் கொண்டவர்கள் தீர்க்கண்ட முகவரிக்குப் பொருள் அனுப்பி வைக்கலாம். ஸ்ரீ பெரியதம்பி, ரங்காசாரியார், பொருளாளர், மாதூர் செத்தமிழ் மகாநாடு, வடக்கு ரதனி, ஆறவார்திருநகரி, தென்னை மாவட்டம்.



சென்ற இதழ் அட்டைப்பட விளக்கத்தில் கட்டுவாயில் படிக்கும் மனவயலும் பரிந்து, 'தென்னை மரத்தில் ஏறத் தெரியுமா?' என்று ரகீமனாதி. கே. சி. வேட்டாக எழுதினிருந்தோம். 'ஏன் தென்னை மரத்திலிருந்து குதிக்கக்கூடத் தெரியுமே' என்று பதிலளிப்பதுபோல் ஒரு புனைபட்டதை எழுதும் பொருளடக்கப் பகுதிக்குள் அனுப்பியுள்ளார், திரு கே. ராமச்சந்திர பாய். 'குதித்துக் காலை எழுத்துக்கொள்ளவும் முடியும்!' என்பதை குரையப்படுத்துவது நான் ஒவ்வொரு



அண்ணாவுக்கு.....

(26-1-1968 "விடுதலை"யில் திரு
ஈ. வெ. ராமசாமிப் பேரியார்
எழுதியது)

23-1-68த் தேதி சென்னை சட்ட
சபைத் தீர்மானம் நல்ல அளவுக்கு மிக
வும் பொருத்தமானதும் அவசியமானது
மான தீர்மானமாகும். அதுபற்றி மிக
மிகப் பாராட்டுகிறேன்.

ஆனால் காவேஜிகளில் ஆங்கிலத்தில்
படிப்பிப்பதை மாற்றித் தமிழில்
பொதிக்க வேண்டும்; அதாவது தமிழ்
மொழிப் பொது முறை மொழியாகக்
கொள்ள வேண்டும் என்று முதலமைச்
சர் கருத்தறிவித்திருப்பதை என்னால்
ஏற்றுக்கொள்ளத் தக்கதாக இல்லை
என்பதை மிக்க வருத்தத்துடன் தெரி
வித்துக் கொள்கிறேன்.

இப்படி நான் சொல்லுவதற்கு முன்
சேற்றாகக் கழகத்தார் என்னை மன்னிக்க
வேண்டும். இன்றைய ஆட்சியைப்
பாதுகாப்பதில் கழகக் தொழர்களைவிட
நான் அதிக அக்கறை கொண்டவன்.
எனக்கு இது விஷயத்தில் நடிக்க வேண்
டும் என்ற அவசியம் ஒன்றுமே இல்லை.

இத்தக் கருத்து நமது சந்ததியின்
எதிர்க்கு தெரிவித்திருக்க வேண்டிய
கருத்தாகும்.

அறிவும் உத்தியோகத்தில் விடுத
உரிமையும் நமது ஜீவநாடியாகும்.

தமக்கு ஜீவநாடி அறிவு. இரண்
டாவது. ஆட்சியில் பதவிகள் பெற
நல்ல பங்குபெற வேண்டியதாகும்.
எந்தக் காரணம் கொண்டும் இவ்விரண்
டும் புறக்கணிக்கக் கூடியதல்ல. ஆங்
லிலம் பிள்ளைகளுக்குப் பொதுமொழி
யாக இருக்கக்கூடாது என்பதற்கும்
பிள்ளைகளை ஆங்கிலம் படிக்கக் கூடாது
என்பதற்கும் என்ன பெரிய பேதம்
இருக்கிறது?

மொழியில் நமது அந்தஸ்து என்ன,
எந்த அளவுக்கு மொழியை எணியால்
வைத்து நாம் இன்றைய உலகில் முன்
சேறாகத் தகுதி உடையவர்களாக இருக்
கிறோம் என்பதை முதலில் நினைத்து
முடிவு கட்டிக் கொண்டுதான் மொழி
யினால் செய்து கொள்ள வேண்டிய
காரியங்களைச் சிந்திக்க வேண்டும்.

**கல்லூரிகள் மொழி கற்பநத்
கல்லை; [அறிவும் பெருக்கத்துக்கே.**

கல்லூரிகள் என்பவை நமது நாட்
டில் வெறும் எழுதப் படிக்கத் தெரிந்து
கொள்ளுவதற்கு மாத்திரமல்ல, நாடும்
சமுதாயமும், அறிவிலும், அரசியலிலும்
சமுதாயத்திலும், பொருளாதாரத்தி
லும், தொழில் துறையிலும், விஞ்
ஞானத்திலும் முன்னேற்றமடைவதற்கே
யாகும்.

**இங்கிலீஷ் மூலமே தொழில்
நிபுணர்கள் உண்டாயினர்**

இன்று நாட்டில் உள்ள எல்லாத்
தொழில் நிபுணர்களும் மற்ற எல்லா
இலாகாகத் தலைவர்களும் ஆங்கிலத்தில்
கற்றதனால்தான் நிபுணர்கள், தகுதி
உள்ளவர்கள் ஆளுர்களே ஆல்லாமல்
"தாய் மொழி" என்ற பாசத்தால்
தமிழ் கற்றுத் தகுதியடைந்தவர்களோ
நாட்டுக்குப் பயன்படுபவர்களோ ஆன
வர்கள் அல்ல.

முதலாவது நாம் கலாசாலை, கல்லூரி
மூலம் தொழில் நிபுணர், யந்திர நிபு
ணர், விஞ்ஞான நிபுணர்களாக ஆக
வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.

**அறிவியல், விஞ்ஞானம், தொழில்
துறைகளுக்குத் தமிழ் மொழி
பெயர்ப்பு தூக்கி முதலில் உண்
டாக்கிக் கொள்ளுங்கள்.**

மேல்கண்ட மூன்று துறைகளுக்கும்
தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு நூல்களை
முதலில் உண்டாக்கிக் கொள்ளுங்கள்.
அவை சரிதானா என்று நிபுணர் கருத்தை

அறிவுங்கள். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இரண்டையும் படிக்கச் செய்து இவற்றிற்கு ஆங்கிலத்தில் ஏற்படும் அசல் ஒலிநிலைக் கருத்தைத் தமிழில் உதய மாகும்படி பழகுங்கள். பிறகு ஒவ்வொரு துறையாக நாளாவட்டத்தில் தமிழில் புருத்த முயற்சியுங்கள்.

தமது பின் சத்தியினர் கேடுற விடுவா?

தமிழின் பற்று. பெருமை தம் சத்தியைக் கொண்டு செயல்பட பயன்படுத்த விடக்கூடாது.

இந்தியா என்பது தமிழ் நாடு மட்டுமல்ல; உலகம் என்பது இந்தியா மட்டுமல்ல. எதிர்காலம் தமிழ் நாடு பெரிய உலகமாகக் காத்திருக்கிறது. உலக சம்பந்தம் எவ்வளவு நெருக்கத்தில் இருக்கிறது என்பதை ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொண்டு எதையும் சிந்திக்க வேண்டும்.

மற்றவர்கள் சொல்லி விருத்தாய் இத்தப்படி எழுதத் துணிவ மாட்டேன். அங்கு சொன்னதால் உரிமைபோடு துணிவாக எழுதுகிறேன்.

மாவட்ட சபைக்கு முட்டுக்கட்டை

கொழும்பு, ஜனவரி 13உ.

இவர்களை இப்பொழுது பல மாவட்டங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டு ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு அரசாங்க ஏஜன்ஸின் நிர்வாகத்தின் கீழ் இருந்து வருகிறது. இந்த அரசாங்க ஏஜன்ஸ்கள் இந்திய கலெக்டர்களைப் போன்றவர்கள். அவர்கள் அரசாங்கத்துக்கே நேரடியாகப் பதில் சொல்ல வேண்டியவர்கள். இவர்களுக்குப் பதிலாக மாவட்டங்கள் தோறும் தெரிவு செய்யப்பட்ட மாவட்ட சபைகளை ஏற்படுத்தி வேண்டும் என்பது தமிழரசுக் கட்சியின் பல கோரிக்கைகளில் ஒன்று. கடந்த பொதுத் தேர்தலுக்குப் பின்னர் தமிழரசுக் கட்சி தேரே அரசாங்கத்தின் சேர அந்தக் கட்சிக்கும் தற்கால தேரேயக் கட்சிக்கும் இடையில் ஏற்பட்ட உடன்பாட்டில் அரசாங்கம் மாவட்ட சபைகளை விரைவில் நிறுவு வேண்டும் என்பதும் ஒன்று. இந்தக் கோரிக்கையைச் சீக்கிரமே நிறைவேற்றி வைக்க வேண்டுமெனத் தமிழரசுக் கட்சி அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தி வருகிறது. காரணம் அக்கட்சியில் உள்ள இளைஞர்கள் மாவட்ட சபை விரைவில் நிறுவப்படாதபட்சத்தில் தமிழரசுக் கட்சி அரசாங்கத்தி் விருத்த விவகரிட வேண்டும் என்பதை விடாப்படியாக வற்புறுத்தி வருவதேயாகும்.

தமிழரசுக் கட்சி ஆரம்பத்தில் கேட்ட மாவட்ட சபை வேறு. அரசாங்கம் நிறுவ விரும்பும் மாவட்ட சபையின் அமைப்பேறு. கூடிய அளவு சுய நிர்ணய அதிகாரமுள்ளவைகளாக இச்சபைகள் விவகரி வேண்டுமென்பதுதான் தமிழரசுக் கட்சியின் ஆரம்ப காலக் கோரிக்கை. அதாவது தமிழ்ப் பகுதியினில் தமிழியேயே நிர்வாகத்தை நடத்திக் கொள்ளவும் தரிக நிலங்களைத் தமிழர்களுக்கு விதியோவியத் விவசாயம் நடத்தவும் கல்வி முதலிய கல்விக்கு விசேஷ இடமளிக்கவும் தமிழ்க் கலாசாரப் பண்பாடுகளுக்கு ஊக்கமும் உற்சாகமும் அளிக்கவும் பெருமளவு சுய நிர்ணய அதிகாரமுள்ள மாவட்ட சபைகள் கருதுமென்ற காரணத்தினாலேயே. அச்சபைகள் வேண்டுமெனத் தமிழரசுக் கட்சி

வலியுறுத்தியது. ஆனால் அரசாங்கமோ மத்திய அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாட்டுக்கு முற்றிலும் உட்பட்டதான, அதாவது கலாநினைமற்ற மாவட்ட சபைகளை நிறுவவே திட்டமிட்டு வருகிறது. இப்படி அதிகாரம் வரையறுக்கப்பட்ட சபைகளை நிறுவு அரசாங்கம் விரும்பியும்கூட விரும்பும்போல் அரசாங்கத்தினால் செய்ய முடியவில்லை. காரணம், தமிழர்களின் கட்சிகளிலேயே ஒன்றும் திரு ஜி. ஜி. போன்னம்பலத்தின் தலைமையில் உள்ளதுமான அகில இலங்கை தமிழ்க் காங்கிரஸ், மாவட்டசபைகள் நிறுவப் படுவதைப் பலமாக ஆட்சேபிக்கிறது. முஸ்லிம் மக்களும் அதைப் பலமாக ஆட்சேபிக்கிறார்கள். மாவட்ட சபைகள் ஏற்பட்டால் தமிழ் மக்களுக்கு ஏதோ ஒரு பெரிய சலுகை விடைத்து விரும் என்று எண்ணித் தீவிர சிங்களவாதிக்கமும் இதைக் கடுமையாக எதிர்த்திருக்கின்றனர். எத்தனையோ அவசரமான தேர்தல் பிரச்சினைகள் இருக்கும்போது மாவட்ட சபைகளுக்கு இப்பொழுது என்ன அவசரம் என்று ஒரு பத்திரிகை கேட்டிருக்கிறது. இதில் ஒரு வேடிக்கை என்னவென்றால் அரசாங்கத்தின் உத்தேசத்தில் உள்ள மாதிரியான மாவட்ட சபைகளினால் தமிழ் மக்களுக்குப் பிரமாதமான நன்மைகள் ஏதும் ஏற்படுமென்ப போலதில்லை. முஸ்லிம் களுக்குமோ அல்லது சிங்களவர்களுக்கோ பிரமாதமான தீமைகளும் ஏற்படுமென்ப போலதில்லை. அப்படியிருக்கும் தமிழரசுக் கட்சி மாவட்டசபைகளைக் கோருகிறதென்பதற்காக இதைத் தீவிர சிங்களவாதிக்க எதிர்த்திருக்கின்றனர். தம்சொலையை கோரிக்கைகளின்படி மாவட்டசபை என்று ஏதாவது விடைத்தால் போதும் என்ற நிலைமையில் தமிழரசுக் கட்சி இருக்கிறது. காரணம் இன்று நாட்டில் குருவாவியுள்ள தேரே ஏற்றுமையைத் தமிழரசுக் கட்சி குறுக்க விரும்பவில்லை. அதே சமயம் லாக்காளர் களுக்குமே அவர்கள் பதில் சொல்லியாக வேண்டியவர்களாக இருக்கிறார்கள். இவ்வு முடிய என்னவாகப் போகிறதென்பது அடுத்த விவாதங்களில் தெரிந்துவிடும். -ரஜனி.

உண்மைக் கதைகள்

யானைக் கதை-1

இது! ஆப்பிரிக்காவில் நடந்தது. ஒரு யானைக் கூட்டம் ஒரு காட்டில் வாழ்ந்து வந்தது. இனக்குத் தேவையான செடிவெடிகள் அங்கே நிறைவு இருந்தன. ஆதலால் அங்கே மிகுந்திருந்த பசுவை அளவு நீர் இல்லை. யானை குளிக்கவும் குடிக்கவும் நிறைவு நீர் தேவை. எனவே நீர் போதவில்லை. என்ன செய்யுது? வேறு ஒரு காட்டுக்குக் குடிபோவதுதான்? யானைகள் எல்லாவாகப் போந்து ஒட்டியே குடிக்கவே ஒரு யானை அனை கூட்டம் வந்தது. மிகுந்த நீர் எல்லாம் அங்கேயே தங்கி விட்டது. யானைகள் அமிழ்ந்து குளிக்க வந்தவாறு நீர்த் தீர்ந்தது.

யானைக் கதை-2

யானையைப் பிடிக்கச் சாதாரணமாக வேடர்கள் ஒரு தந்திரம் செய்வார்கள். யானைக் கூட்டம் வரும் வழியில் தரையில் பெரும் பள்ளம் தோண்டிவைக்க. பிறகு மூலையில் கிடிகளால் மூடி அதன் மேல் பள்ளத்தை தூவி அங்கு யானை இருப்பது தெரியாத படி செய்து விடுவார்கள். அவ்வழியே வரும் யானை பள்ளம் இருப்பது தெரியாமல் கால் வைக்கும் போது தரையால் கழி முழியும் யானை பள்ளத்தில் சேருவதும்.

இவ்வாறு ஒரு காட்டில் வேடர்கள் வேட்டை பள்ளம் ஏன்று இருந்தது. அவ்வழியே யானைக் கூட்டம் வந்தது. அதுபலம் பிகை பெரிய யானைகள் பள்ளத்தில் விழாமல் தப்பின. ஒரு குட்டி யானை மட்டும் தெரிவந்தவாறாகப் பள்ளத்தில் விழுந்து விட்டது.

உடனே யானைக் கூட்டம் பள்ளத்தைத் தூய்ந்து கொண்டது. குட்டி யானையை விடுவதில் என்ன வழி என்று யோசித்தது. பிறகு யானைமேலாகப் போந்து பள்ளத்துக்குள்ளே பள்ளத்தைச் சரித்தன. பள்ளத்தில் பள்ள சேரச் சேரக் குட்டி யானை மேலே மேலே வந்தது. பிறகு என்ன? யானைகளும் தம் துதிகளையால் யானைக் குட்டியை உயர்த்தித் தூக்கி விட்டன.

பின் அன்று யானைக்குட்டி ஒரு கண்டத்திலிருந்து பிழைத்தது.

அண்மையில் சாமுரில் யானைகள் பிடிக்கும் முயற்சி (கெட்டா) நல்ல பலன் அளித்துள்ளது சமக்குத் தெரியும். ஆனால் யானைகளுக்குத் தலைவன் கிடையாது. தலைவரான உண்டு என்ற உண்மை தெரியுமோ?

1. தலைத்தில் வாலும் மிகுந்தவளில் பெரி யது யானை.
2. உலகிலுள்ள யானைகளை ஆப்பிரிக்க யானை, இந்திய யானை என்று இரண்டு பிரிவாகப் பிரிக்கலாம். இந்தியா, பர்மா, இலங்கை, சயாம், இந்தோ சீனா, மலேயா, கமரூராவில் உள்ளவை எல்லாம் "இந்திய" யானைகள்.
3. காட்டு யானைகள் இருபது முப்பதாகக் குடும்பமாகவே சேர்ந்து வாலும்.
4. மற்ற மிகுந்த இலங்கைப் போல் இவ்வா மல் யானைக் குடும்பங்களில் தலைவர், "தலைவி" தான்-தாய் யானைதான்.
5. யானை நிறைந்துகொண்டே தூங்கும்.
6. யானை நிறைந்துத் தண்ணீர் குடிக்கும்.
7. யானையின் முக்கிய உறுப்பு அதன் துதிகளையே. மூச்சு விடவும் மூச்சு எடுக்கவும் யானை துதிகளையும், குடிக்கவும் துதிகளைப் பயன்படுத்துகிறது. துதிக் கையில் பலமாக அடிபட்டால் யானை இறந்துவிடும்.
8. யானை தன் துதிகளையால் பெரிய மரங்களையும் தூக்கும்; சின்னஞ் சிறிய புயலையும் தனியாகப் பறிக்கும்.
9. தன் துதிகளையை உயரத் தூக்கி, காற்றை முகர்த்தே யானை தனக்கு நேரப்போகும் ஆபத்தை உணர்ந்து விடும். யானையை வேட்டையாடுவோர் எதிர்பார்த்தல் யானையை நோக்கிச் செல்வார்கள். மனித வாசனையை அப் போதுதான் அது உணராது.
10. ஆப்பிரிக்க யானைக்குச் சாதாரணமாக ஆறு அடி தந்தம் இருக்கும்.
11. தேவை நேரிடில் யானை மணிக்குப் பதினைந்து மைல் வேகத்தில் ஓடும்.
12. யானை நடக்கும்போது அதன் அடி யோசை கேளாது.
13. யானை நன்றாக நீந்தும். சில சமயம் நீர்வாழ்க்கை மேல் முழுவதும் நீர் இருந்தா

பெரிய
விஷயங்கள்



- தும் பொருட்படுத்தாமல் ததிலீம் இதன்கி
தடக்கும். துதிக்கை துனியை மட்டும்
நீருக்கு வேனியை நீட்டி மூக்க விரும்.
இரண்டு மூன்று வருடங்களுக்கு ஒருமுறை
தாய் யாணை குட்டி போடும். சில சமயம்
இரட்டைக் குட்டியாகப் பிறக்கும்.
இ யாணைக் குட்டி கழுத்தை வயிட்டுத் திறிவதா
யிருக்கும்.
இ இருபதாவது வயதில்தான் யாணை பூரண
வளர்த்தி அடைவும். அதன் ஆயுள் கமார்
அறுபது வருஷங்கள்.
இ தன் சொல்லிக் கேளாத குட்டியைத்
தாய் யாணை துதிக்கையால் அடிக்கும்.
சந்தோஷத்தில் நடவிலும் கொடுக்கும்.
இ தாய் யாணை இறந்து விட்டால் அதன்
குட்டியை வேறு ஒரு பெண் யாணை எடுத்து
வளர்ப்பதும் உண்டு.
இ ஆப்பிரிக்க யாணை உபரமமானது; இத்திய
யாணை பழுமணவது. ஆனால் சிறிவது.
இ நம் ஊர் யாணைகளுக்கு மூன் தலைவிலுள்ள
இரண்டு மூன்றின் ஆப்பிரிக்க யாணை
களுக்குக் கிடைவது.

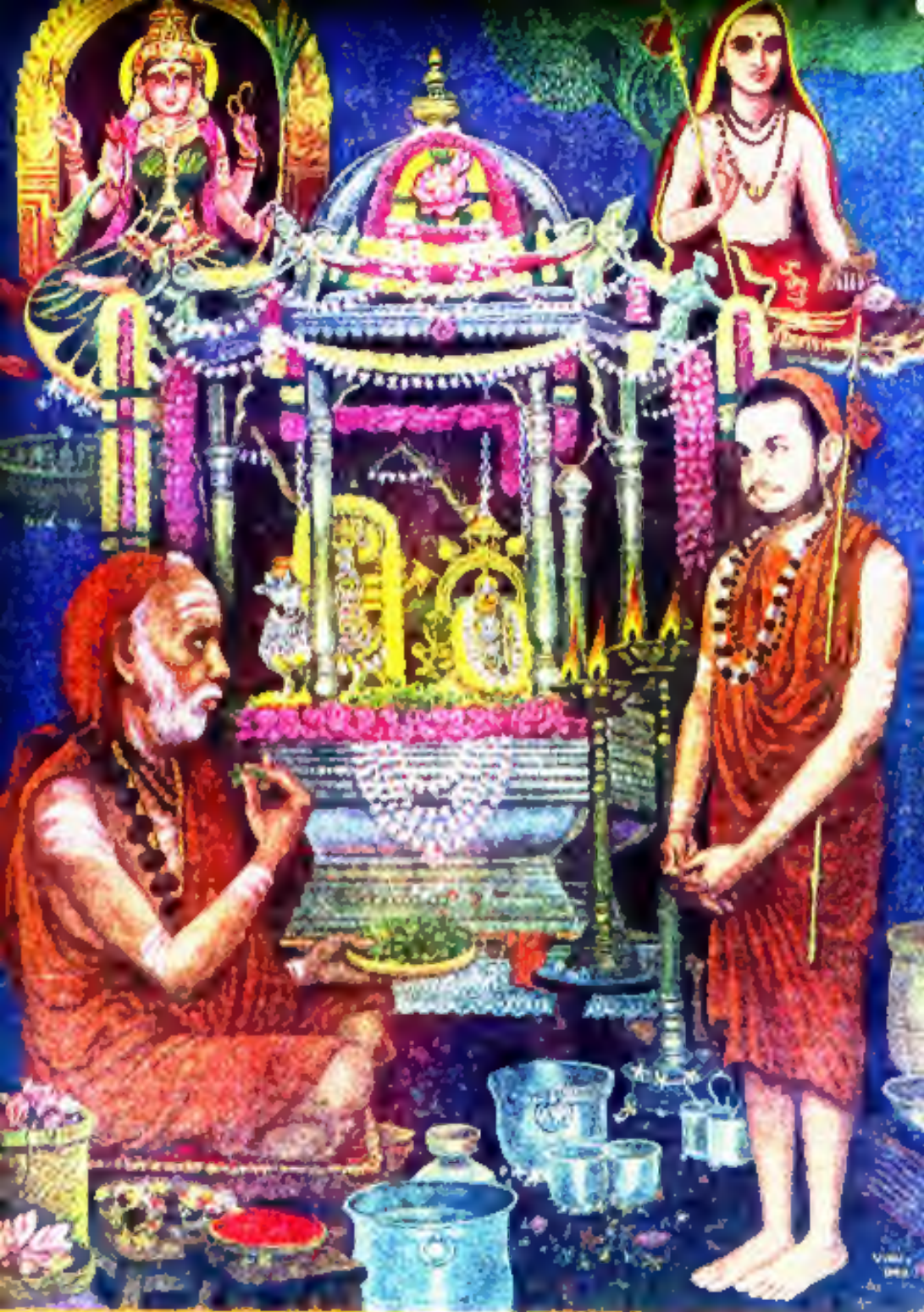
- இ புள்ளும் இவையும் தனையும் மூக்கில் இவை
யும் யாணைகள் உணவு. யாணை அதற்குப்
பிடித்த தின்பண்டம்.
இ இத்தியப் பெண் யாணைக்குத் கத்தம் இருப்பா
திகை.
இ ஆண் யாணையைக் கண்டால் புவிக்குப்
பயம். யாணைக்குட்டியை அது தந்திரமாகக்
கொண்டு விடும்.
இ வேலைக்குப் பழக்கினால் யாணை வெரு
விரையில் கத்துக் கொண்டு விடும்; சில
காலமாக இருக்கும்.
இ யாணை ஓயாமல் அசைத்து கொண்டே
இருக்கும். அதன் கழுத்தில் மணி கட்டி
விருத்தால் எப்போதும் ஒலித்துக்கொண்
டுகக்கும். 'யாணை யரும் பிள்ளை மணி
ஒலை கரும் மூன்றை' என்பது பழமொழி.
இ தேக்கு மரக் காலையில் திறைய யாணைகள்
யெனச் செய்கின்றன. அருண்மணியிலும்
கோயில்களிலும் யாணை வைத்திருக்கி
ரூர்கள். புவி வேட்டைவாடவும் சிலர்
யாணையைப் பழக்கி விருக்கிறார்கள்.
— தம்பி சீனியாசன்

முந்தையர் தந்த தனம்! இல. வாககி தாதன்



- மெல்லிய கல்லுருவம் - தவம்
மெல்லிய தொல்லுருவம்
சொல்லிய வேதமெய்யம் - உணர்
கந்தரத் தேவுருவம்
அன்பு குடிவிருக்கும் - உயர்
ஆற்றல் விநையிருக்கும்
இன்பம் செழித்திருக்கும் - பணி
யாகும் முடித்திருக்கும்
தெய்வ வைக்கொழிக்கும் - வரு
திகையப் பகையுழிக்கும்
உய்யும் செழிபுகரக்கும் - குரூர்
உக்கொளி தாக்கரக்கும்
ஏடு படித்தஉணம் - புலம்
எப்பி ரிவித்த உணம்
ஈடு துதிக்கும்அறம் - தமிழ்
எட்டும் பெருமைத்திறம்
பந்தை விடுத்தமணம் - உயர்
பண்டை வளர்க்கும்இனம்
முற்றும் துறத்த இனம் - நம்
மூக்கையர் தந்த தனம்
அன்புறு கொஞ்சினியை - அருள்
ஆறெனப் பாய்க்நிடவே
என்று மிகப்புகியும் - எழில்
நாமக கல்வடிவம்
வாய்மை இருப்பிடமாய் - இவன்
வந்த குருபீடம்
செய்மை மதத்தினரும் - இனம்
செவிக்ரும் இன்னுருவம்
காஞ்சி நகர்பீடம் - வரும்
காமகோடிப் பீடம்
காஞ்சை புடவ்வணங்கும் - சங்கர
வல்லவ நற்போதம்.





சத்திர பிள்ளைகள் பூஜை செய்வதற்கும் தங்கம் உண்டாக்கும் பொருட்டும் செல்வப் படுகது. பெருமார்க்கத்தில் வழிவிட்டிருந்த இடங்களில் பிறக்கிச் சுதந்திரம் பெற்று, நேசத்தை யெல்லாம் ஒரு குடும்பமாகக் கவந்து, அந்தக் குடும்பத்துக்கு உரிய ஒரு பூஜையாக இதை ஸ்ரீ சக்தி பாதாளாரியர்கள் கவந்தார்கள். சத்திர பிள்ளைகள் பூஜை செய்வதற்கும் சொத்தமாகது.

—உத்தர கு மார்டி எம்மோர் எம்மோர் எம்மோர்

புதிக்கடியை புதைத்து விடும் நிகழ்ச்சி, அடுத்த அடுத்த ஆண்டு அமுதத்தின்மேல் கரி வைரமாகிறது. புதிக்கடி நேர் எதிரான இருண்ட பொருளை இறக்கும்போது ஒளி விழும் வகை மணி வாகிறது இவற்றையின் இயல்பில்லை ஒட்டி கவிவின் இருண்ட கோரப் போக்குக்கு மேல்மேலும் அழுத்தம் ஏற்படு மானின் இயல்புதான் அந்த இறக்கத்தின் ஓர் அருள் மணி உண்டாவதும் சாத்தியமே. அப்படித் தோன்றிய வைரமணியாக நம் மீடல் வாரும் ஸ்ரீ கால்கி ஐகத்தரு அவர்கள் பீடாரோதனம் செய்த நல்லுறின் மயை விழாவைக் கடந்த ஓர் ஆண்டாகக் கொண் டாடி வருகிறோம். இந்த பீடவரலி 133 தேதி வந்து ஸ்ரீ ஆசாரியரவர்கள் ஸ்ரீயம் பெயர் தன்ம ஏது அறுபத்தொராண்டுகள் திறை வின்றம்.

வைரமணி ஏழு வண்ணங்களில் அமைதி தெளிப்பது போல் கருமை, ஸ்ரீயம், எலிமை, ஒழுக்கம், தங்கம், பத்தி, கர்மியாகம் என்ற ஏழு சம்பத்துக்களையும் பாயம் மணித்த இயல்பில் பரவச் செய்து பாவனைச் செய்து வருகிறார் நம் ஆசாரியரவர்கள். ஆயின் ஏழு வண்ணங்களும் சேர்த்தால் எந்த வண்ண மும் அற்ற வெண்மைவாகியும். அதுபோல் குண சம்பத்துக்களின் குணியவான ஆசாரியர் எனும் உண்மையில் குணம் கடந்த வந்து. அவர்களின் இன்னார் என்ற புதித்துப்பொன்வது இயலாத காரியம், புதித்து கொண்ட சிறிய அளவுக்குடல் மொழி கொடுத்து வெளி யிடுகிறதென்பது அந்நிலையில் கடினமான காரி யம். வைரம் கொண்டுதான் தவரத்தினத்தை அடுத்தது அதனுள் பரிசீலனை செய்ய முடியும் என்பார்கள், குருமணியாவிய வைரத்தின் அகச் சிறப்பைப் பரிசீலிக்கவும் அவரை ஒத்த அனுபூதியானவர்களாதாம் முடியும். நாம் வெளியில் காண்கிற ஆசாரியர்களது பூசை யும், உரைகளும், சூசாரியமும், தருமத் திருப்பணிகளும், மாதந்தர் துயர் நீக்கும் அருட்செய்களையும் - இவை யாவும் மனா எழுத்திரமென விளக்க அவரது உணர்வார்த்த பிரபலத்தின் விளைவாகிய குமியின்தாம். ஆவியும், இந்தக் குமியியை சாதாரண மாணுடரான தமக்குப் போதும், ஏனெனில், இந்த உலக வாழ்க்கையே இறுதியில் ஒரு குமியிடுவானே?

ஆதலும் இறுதியில் ஒரு குமியி என்பதால் உலகைத் தூக்கமாக ஒதுக்காமல் அத்தக் குமியியைப் பூரண எழுத்திர மாகக்குவதற்குத்தான் இதைவன் அன தாரங்கள் எடுக்கிறார்; மகாபுருஷர்கள் மண் மிசை தோன்றுகிறார்கள், வாழ்க்கையை எப்படி நடத்தினும் முழுமை எய்த முடியும்

என்பதை அவர்கள் உபதேசிக்கிறார்கள். உபதேசத்துக்கு மேலான, அந்த உபதேசத் துக்கு உருவமாக, உரைவாக, பொருவாகத் தாங்களே வாழ்த்தும் காட்டுகின்றனர். அப்படியப்பட்ட உன்னதமான, பரம பவித் திரமான உதாரண புருஷர்களில் ஒருவர் நமது கால்கி ஐகத்தரு அவர்கள். அன்றது அருளாட்சியின் அறுபாண்டுகள் காதித் திருப்பணை அளக்கம். இப்படியோர் அதிசய விவகதி தோன்றியிராவிடில் இன்று நம் தாட்டிய ஆனந்தமும், ஆன்மீகமும், ஆசாரம் எனும் இருந்த இடமே தெரியாமல் போயிருத் திருக்கும். பகட்டும் படாடோபமறியின்றி, அடக்கத்துடன் சென்னதிறு எளிய நிப்தம் என அமைத்து நமது தாட்டிய சாதனை தருமத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட வாழ்வுக்கு உயிருட்டி வருகிறார் ஸ்ரீ ஆசாரி யர்கள். இன்று மேத ஒளி ஓடிவரும் தாட்டுக் கவிதன் மறுபுறமும் புனர்நினைவம் பெற்றுக் களையெனில், அத்தருக் காரணம் ஆசாரிய ன்வாயிகளே. இத்தக் கோயில்கள் பல மீண்டும் எழுப்பியிருப்பதற்குக் காரணகரத் தர் அவரே. சிறிதமகத்த பத சீரீய சம்பிர தாய்கள்கள் மீண்டும் வழக்குக்கு வந்திருப்ப தற்கு அடிவாரம் அவர் அமைத்துத் தந்ததே. மகாதேவன் பணியோடு மக்கள் பணியைக் குறைத்து, தோயாளிகளுக்குப் பிர சாதம் வழங்குதல், அநாதைவாக மரித்தவர் களுக்கு இறுதிக் கடன் செலுத்தல், எளிதென குக்குப் பிடி அரிசிப் பிரசாதம் அளித்தல் போன்ற கடினகாரியங்களில் மக்களை ஈடு படுத்தி வருகிறார் ஸ்ரீ ஆசாரிய ன்வாயிகள். அவரது அட்சியில் தமக்குக் கிடைத்த மீசப் பெரும் அருட் பிரசாதம் கற்பக விருட்சத் துக்குச் சீழ்க் என்று தோன்றியிருப்போல் உதித் துள்ள இனிய ன்வாயிகளாவிய ஸ்ரீ துவேந்திர எரவந்து அவர்களே.

சாமான்ய மாணுடர் சக்தியினும் நமது குருநாதன் செய்துள்ளவற்றைச் சாதித்த லிட முடியாது. எல்லாவற்ற அன்பின் சக்தி யினுமேயே செயல்களைய சாதனை இது. ஆசாரியர்களைய அன்பின் தரத்தை அளவிட முடியாது. அன்புக்கு இரண்டு கோடிகள் உண்டு. அது பரமணியாய்க் செலுத்தப்படுவதில் பத்தி எனப்படுகிறது. மக்களிடையாக செலுத்தப்படுவதில் அபித அன்பு அருள் எனப்படுகிறது. ஸ்ரீ காமகோடி ஆசாரியர்கள் அன்பின் இயல்பு கோடி களும் சம்பூர்ணமாகக் கைவரப் பெற்றனர். அந்த அன்பு எங்கென்றும் வாழ்த்து நம் கையப் பாவிப்பதற்கு ஸ்ரீ சத்திரமெனக்கைவர சக்தியாவிய ஸ்ரீ காமகோடி யன்னைவைப் பிரார்த்திப்போம்.

கோகுல் பான்பில்

மெல்லும் மாத்திரைகள்



ருசி மிக்கது... புத்துணர்ச்சி ஊட்ட வல்லது.
கோகுல் பான்பில் வேதனைப்படும் உங்கள்து
தொண்டைக்கு நிச்சய நிவாரணி.
உற்சாகமுட்டும், தணிவிக்கும் கோகுல் பான்பில்
பாடகர்களுக்கு ஒரு வரப்பிரசாதமாகும்.
பிறர் உங்களை நானும், இரம்பியமான
நறுமணம் உடைத்தாய் உள்ளது
கோகுல் பான்பில்.

தயாரிப்பாளர்கள்:
டி. எஸ். ஆர் & கோ.,
கும்பகோணம் &
மதராஸ்.

ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்

காங்கிரஸ்க்கு உட்பட்ட சர்க்கார் ஒன்று விழுந்து விட்டால் உடனே மறுபடியும் பொதுத் தேர்தல் நடத்துவது பற்றி ஓய்வுலாகுவரும் எண்ணத் தொடங்குகின்றனர். இதிலிருந்து, காங்கிரஸ்க்கு மட்டு ஏதற்கு உட்பட்டும் ஒரு பொதுத் தேர்தலுக்கான சேவையை ஏற்கும் நிலையில் இப்போது என்பதை யாகுமே உணரவில்லை என்று தோன்றுகிறது. கஞ்சு நடவடிக்கைகள் இம்மையம், தேர்வம் யாகப் பொதுத் தேர்தல் நடத்துவதற்கே தேவையப்படும் திரையி யசதி காங்கிரஸ்க்கு வாத மற்றக் கட்சிகளைத் தாங்க வேண்டி ஒரு பெரிய அளவிலுமாகும். பெர்மிட்டென்செஸ் பேத்திரத்திலுள்ள அநிகாரத் தாதக் கொண்டு காங்கிரஸ் வேண்டிய அளவு திதி திரட்ட நடவடிக்கை. மற்றக் கட்சிகளைத் திரு முடியாது.

இந்தியாவில் துணையகத்தைக் காப்ப தற்கு ஆதாரமாகப் பொதுத் தேர்தல்களின் சேவையைக் குறைத்தாக வேண்டும். தேவைப் படுகிற சேவையின் பெரும் பகுதியையும் சர்க்காரே சேவையிக்குமாறு சேவது, என்னக் கட்சிகளுக்கும் கம் காப்பை உண்டாக்க வேண்டும். காக்காசுக்கு அடையாளச் சிட்டு வழங்கும் பொதுப்பெயர் சேவையை கம் சர்க்காரே ஏற்க வேண்டும். காசி சேவையே வேட்டுச் சாவடியாகி விடுவதும் சேன்று காக்குகளைச் சேகரிக்க வேண்டும் என்பதெல்லாம் நானும் வேறு சிலரும் உதும் போசனைகளை தடைமுறையாக்குவதில் சிரமம் களும் சந்தேகங்களும் இருக்கலாம். ஆவிலும் இரண்டு திணைகள் எதிரும் பொது அமைத் தில் சிறியவை ஏற்று. இத்தியாக்கு உகத்த ஒரு முறையை முயன்று பார்க்க வேண்டும். இவ்வாறு செய்யாதவரையில் ஏனைய வேட் பாளர்கள் சுதந்திரமாக திந்த முடியாது : தேர்தல்கள் தேர்வையாகவும் உண்மையான துணையக முறையினும் தடைபெரு- மத்திய காங்கிரஸ் சர்க்கார் கவது கோவத்தில் மிகவும் சாதகமான ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கம் பெணிகள் அரசியல் கட்சிகளுக்குத் தரும் தன் கொடைவைத் தடை செய்ய முடியு தெய் திருக்கிறது. இது காங்கிரஸ்க்கு மற்றக் கட்சிகளையே பவமாகத் தாக்கும். விசுவாக, திர காபம் காங்கிரஸ்க்குக் கிடைக்கும்.

~~~~~

இவ்விஷயமாக தான் முன்பு எழுதியிருக் கிறேன். என்னுளும், திரும்பச் சொன்னது விபர்த்தயில்லை என்பதால் சொக்கிதேன் பன்னிகளினும் கன்னுளிகளினும் பிரதேச மொழிகளை தாம் போகனுமொழியாக ஏற்ற யின்பும், விஞ்ஞான - தொழில் துட்பப் பாடங்களுள்ள சர்வதேசச் சொற்றொடர் களையும், சந்தேகத்தையும், சந்திரங்களை யும் தொடர்ந்து உபயோகிக்க வேண்டும், இதனால் தேசம் முழுவதிலும் கன்னியில் பெருமளவுக்கு துக்கியம் இருக்கும். போதனை யில் தாய்மொழியே பவனம் போதிலும், ஒரு பிரதேசத்தில் படியப்பவ் இன்னொரு பிரதேசத் துக்குச் சென்று படியப்பத் தொடரப் பெரு மளவில் சேவலியம் இருக்கும். பன்னாண்டு களுக்கு முன்பு, 1958மேயே இவ்விஷயத்தில்

ஸ்ரீ துணைநாள் தேரு உவனம் செவத்தி லுர். 1958 துணை 13த் தேதி கொணாட்டி விருந்து அவர் எவக்கு எழுதிய கடிதத்தில் உதுகார் :

விஞ்ஞான - தொழில் துட்பச் சொற் றொடர்கள் சர்வ தேசத்தில் வழங்குவன் கற்றிவிருந்தும், தமது மொழிகளுக்கு கிடைபே ஏற்குறைய ஒரே போன்று இருப்பவதிலிருந்தும் கவலான்பட வேண்டும் என்று ஸ்பெஷல் கமிட்டி முடியு செய்திருப்பதை அதன் தீர் மானத்திலிருந்து தாங்கள் கவனிக்கலாம். இதற்குப் பொருள் என்னவெனில், இச் சொற்றொடர்கள் குறித்து தமக்கு ஆய்வி சுத்தொடு பொதுவானதோர் அடிப்படை இருக்கும்.

~~~~~

என் பேரன்புக்கும் பெருமதிப்புக்கும் உரிமையான ஸ்ரீ எம். என். ஆனே அவர்கள் தம்மைப் பிரித்து, இவ்வுகவை விட்டு இதை விட உத்தமமான உகவை அடைத்துவிட்டார். ஒப்பீசார் ஆண்டும் முடித்து புதிய ஆண்டு தொடங்குகையில் அவர் எவக்குத் தவறாமல்



எய்விலிருந்து கணோகம் ஒன்றில் மூலம் ஆரி கதி வந்தார். மேகமாளிய திகரவர்களின் சகா ஸ்ரீ ஆனே, திகரவின் மரணத்துக்குப்பின் அவர் சுதந்திரப் போராட்டத்தில் சேர்த் தார். முடியாக திகரத்தன்று அவருக்கு விருது வழங்கும் கௌரவம் சர்க்காருக்குக் கிடைத் தது. ஆனால் அதே திகரத்தன்று அவர் பம்பாயில் காணாமலார்.

~~~~~

விஞ்ஞானச் சொற்களுக்குத் தமிழ் வார்த் தகை கண்டுபிடிப்பதில் 1913மிருந்து



இப்பொழுது பெரியோர்களிடத்தான் நமது தர்மம் கொஞ்சம் இருந்து வருகிறது. நாம் சமையல் பண்ண வேண்டி விருத்தாக் அடுப்பில் செத்தை, புல் முதலியவகளைப் போட்டு ஓட்டுகிறோம். மகிழ்ந்தானாக இருக்கிறது. தெருப்பு அடியுந்துவிடும் போலிருக்கிறது. கொஞ்சம் தெருப்புப் போதிகள் மாத்திரம் பாக்கி இருக்கின்றன. அங்கையால் எவ்வ பண்ணை யோம் என்று நாம் விட்டுவிட மாட்டோம். விவிதி, சிரமப்பட்டு முயற்சி செய்து மறுபடியும் பற்றாவிடப் பார்ப்போம் அல்லவா? அதைப் போல் நம் முறியோர் கவிடம் இருக்கும் ஆசாரத்தையும், தர்மத்தையும் எல்லோரிடத்திலும் பரவச் செய்யலாம் என்பதே எனது ஆவன.

பல ஆண்டுகள் தீவிரமான கவனம் செலுத்தி வந்தேன். அப்பொழுது இதுமிகுபமாகப் பாரதி யானாகப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிற பெரியேயே அவர் தாட்டுக் கல்லி குறித்த தமது பாடல் இயற்றினார். இது விஷயமாகத் தமிழ்ப் பெற்றினார் திரு டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியாரவர்களையும் வளக்குறிமடையே செலுத்த வேறுபாடு இருந்து வந்தது. தனித் தமிழ்தான் வேண்டும் என்றில்லாமல் சரிவு தேசச் சொந்தனை உட்பிரிக்க வேண்டும் என்று டி. கே. சி. திட்டமிட்டதாகக் கூறி வந்தார். இப்பொழுது நானும் அந் முடிவுக்குத்தான் வந்திருக்கிறேன். பிரதேச மொழியில் போதிக் நடக்க வேண்டும் என்று எதிர்ப்பும் அபிமானமாகும் இம்முடிவை விரிவுபடுத்திச் சொல்கிறேன். பொதுமக்களும் உண்மையால் தொழில் நுட்பங்கள் எழுதுவதில், நமது மொழிகளை வளம் செய்யும் வகையில் ஐக்கிரகையுடன் நாம் மொழிப் பதங்களை உபயோகிக்கும்போதே இந்திய ஐக்கியத்துக்குப் பங்கம் ஏற்படாம தான் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

கீழ்க்

அதற்கு மொழியின் இடத்தை ஓர் இத்திய மொழியே ஏதன் வேண்டும் என்பது சிவசின் உண்மையான உணர்ச்சியாக இருக்கலாம். இருப்பினும் உணர்ச்சியில் வேகம், உண்மை நிலவரம், புத்திசாலித்தனம், ஐக்கியம் இவற்றின் வேகத்தை முறியடிக்க விடக்கூடாது. அறிதிறை ஆட்சிமொழியாகவியல், சர்க்காரின் மொழியும் மக்களின் மொழியும் ஒன்றாகவியும் வந்திருக்கின்றன என்பது அரபியல் வாதம். தென்னிந்தியாவில் உள்ள பெரும் மக்கள் தொகை விஷயத்தில் சொல்வதற்குத்தகம். இதனால் அறிதி பேசுவோருக்கும் பேசாதோருக்குமிடையே தாரதமிய இடைவெளி அதிகரிக்கும். தென்னக மக்கள் சக்கையத்தி யின்றிப் போன்ற பிரஜையாவர், சர்க்காரின் மொழியைப் பேசுவதால் அறிதிறார் மற்ற அநுசங்கங்கள் பெறுவதோடு, தாம உரிமை விருத்த யின்றாகிப் போன்ற 'ஒன்றை புத்திர'ப் பிரஜைகளாக உயர் அந்தஸ்துப் பெறுவர்.

ராஜ்ய அரசாங்கங்களின் மொழி பிரதேச மொழியாக இருப்பதால், இவற்றையாவர்,

தீவிரமான முறையில் மக்களுக்கும் அரசாங்கத்துக்குமிடையே ஐக்கியம் உண்டா கிறது.

பலமுதாரர்கள் போல் அறிதிறும் ஆங்கில மும் இடம் பெறும் இரு மொழித் திட்டம் தேசத்தை இரண்டாக்கும். நானுக்கு நான் விரிசல் வறுவனடையும், பிரிவினர்களான கண்டை ஏழியினியே தேசம் இருவரு ளானும், கண்டையிலுமாய் அமைதியாக நடப்பதாலேயே இங்கிரிசின் பூரணமாக நடத்தலிலும். இருமொழி ஏற்பாட்டிற்கும் ஆங் ளாங்கு ஏற்பாடு முடிவாகவந்ததிலும் சதிபிறும் குத்தியதிலும் மத்திய தீர்வாகம் முற்றிலும் திறம் குன்றும்.

கீழ்க்

அறிதி பேசாதோர் அறிதி பேசுவோர் இருவரிடையும் சமமாகப் பல இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக, மத்திய சர்க்கார் உத்திரோகத்துக்குச் சொல்லும் அங்கவருக்கும் ஆங்கிலம் அறிதி ஆங்கில இரு மொழியினும் நல்ல லாபம் இருக்க வேண்டும் என்று ஒரு புது சூத்திரம் போடப்பட்டு வருகிறது. அறிதி பேசுவருக்கு இவ்விரண்டில் அறிதிமொழி யறிவு பெறுவதென்பது தன்னார் அருத்து வது போல் மிக எளிதான காரியம், ஆனால் அறிதி பேசாதோர் மீது - குறிப்பாகத் தென் னாட்டின் மீது - இது ஆங்கிலம் அறிதி என்ற இரண்டு கடிமனை ஏற்றுவித்து, அறிதி என்பது தனியாகவோ அல்லது ஆங்கிலத் தின் கூட்டாளியாகவோ இருக்க வேண்டும் என்று கருதி அறிதிறையப் பிடித்துக் கொண் டிருக்கும் வகையில் நிதி வந்திரு புறிர விடு விக் முடியும். மொழிப் பிரச்சனையில் நம் புத்திக்கு ஏற்று ஒய்வு தந்து, அதன் மூலம் தெனியாகக் கித்திக்கும் திறம் பெறுவோ மாக.

கீழ்க் கீழ்க் கீழ்க்

அறிதிறர்கள் கடி ஆட்சி மொழி, போதனை மொழி பற்றிக் சர்க்கரை செய்து பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண வேண்டும் என்று தம்பிக்கை யுடன் போசப்படுகிறது. ஆனால் இன்றையக் குழந்தையின் இத்தகைய கூட்டம் நடத்தால் பலன் இராது என்பதே அருகிலிறும், கூட்டத்



தினரீய் விவேகம் மிகுந்த பருதி செய்கை யாகச் செயல்பட விட மாட்டார்கள். உணர்ச்சி வேகம் தணியவும், மாயப் பிர மைகள் வெளியவும் சிறிது காலம் ஆக வேண் டும், இந்தச் சந்திரனிடம் பணிகளு இடை வாக இடைக் காலத்தின் மறற் பிரச்சனைகளில் தலைவர்களும் மக்களும் கடுபட வேண்டும். அவரை மூலநிலைகள் நிலைநிறுத்த வேளாம் மோசமாகிக்கும். 'மொழிப் பிரச்சினை சிதிலி து காலத்துக்குப் பின் பட்சபாதமீள்திற் கவனித் துப்பதும்; அதுவரை இவ்விஷயத்துக்கு ஒய்வு தரப்படும்' என்று பிரதமரவர்கள் மதகை மாகப் பிரகடனம் செய்வதே இன்றையத் தேவை.

ஃஃஃ

தம் நாட்டின் ஆய்வினம் கவிக்வும் கந்தா எத்தைக் குணவசு பற்றி ஒரு கவரணர்ச் சருத்தர வெளியிடும் 'தனித்து' செய்தி வரு மாறு :

தைதராபாத், ஜன 31

"ஆய்வினத்துக்கு இரண்டாம் பட்ச மான கந்தா எத்தை அனீக்க இந்தியா வால் இயலாது" என்று உ. பி. கவரணர் ஸ்ரீ கோபாலரெட்டி நேற்று மாலை இவ்வு ஆய்வின மத்தியச் சமூகத்தின் கட்டத்தின் பெருகையில் கூறினார்.

1947-க்கு ஆய்வினம் புதுப்பிதல் இருந்திக் குணவாரும் ஏற்படவில்லை என்பதைக் கட்டிக்காட்டிய ஸ்ரீ கோபால ரெட்டி, உத்தரப் பிரதேசத்திலும்கூட ஆய்வினத்தை இரண்டாம் பட்சமாகியேன்னை கும், ஆய்வினத்தைப் போதின் மொழி வாகக் கொண்ட தனிமார் பாடலால், பொதுப் பாடலால், மேற்படியு தலை வர்கள் ஆய்வினத்தில் சேருவதற்கு நேரிகல் குணவையேயில்லை என்றார்.

ஆய்வின எதிர்ப்பு மிகவும் பலமாக இருப்ப தாகக் கருதப்படும் உத்தரப் பிரதேசத்தின்

கவரணர் இவ்வாறு கூறவதில் விசேஷ மாக் விபத்துவம் உண்டு.

ஃஃஃ

தம் மக்களுக்கு ஸ்திரீகாரமான நுட்கெய் பரீர் செய்து உணுக்கும் விவசாயிகளைப் பாதிக்கும் 'கொள்ளுதல்' என்று சொல்லப் பட்டும் சர்க்கார் உத்தரவைப் போல் அரசு இவ் சர்க்காரத்தின் ஸ்திரீகார உரிமைகளைக் கெடுத்த தடவடிக்கையும் அதுபோடு புத்தகணிக்கென்கை. மதுரைவிலிருந்து கந்தா எத்தை 'தனித்து' செய்தி 80-க்கு தரப்பட்டுள் ளது. நீதியில் கவனமின்றிக் கொள்ளுதல் கெடுவதில் மட்டுமே அரி மில்காரர்கள் கவனம் காட்டுகிறார்கள். பொதுச் சத்தை விடக்கு மிகவும் குறைந்த விடையில் பலவத் தக் கொள்ளுதல் செய்ய விருப்புகிறார்கள். கொடுக்கோன்மைகள் எங்கும் பரப்புவதற் கும், சர்க்காரிடம் மக்களின் ஆதரவைக் குறைக்கவும், கண்டுபிடிக்க முடியாத ஊழல்புக்கு வாய்ப்புத் தருவதற்கும் சாதக மாக இதைவிட எத்தத் திட்டமும் இல்லை யாது. 'தனித்து' செய்தி வருமாறு :

மதுரை, ஜன 31

மதுரையில் சில தாலுகாக்களில் அது கடை முழுமூல்கள் தடந்த போதிலும், சவத்துக்களிடமிருந்து காவியம் கொள் ளுதல் செய்ய அதிகாரப்பிரமாண அங்கி களிக்கப்பட்ட மில்காரர்களால் கணிச மான அளவு கொள்ளுதல் செய்ய முடிய வில்லை. காரணம் ஒரு மூட்டை தெல்லுக்குப் பொதுச் சத்தை விடையில் சர்க்கார் தரும் விட இருபது ரூபாய்க்கும் அதிக மாகக் குறைவாக இருப்பதே. இவ்வாறு மதுரை அரி மில சோதனக்காரர் சங்கக் காவியத்திற் தெரிவித்தார்.

55 விசேஷ கொண்ட மூட்டைக்குச் சர்க்காரின் கொள்ளுதல் விடம் ரூ. 31-30 வெளிச் சத்தை விடம் ரூ. 53. எனவே, சவத்துக்கள் மில்காரர்களிடம் தங்களை சரணாகித்தல்ப் பிரியப்படவில்லை.

**ஸ்ரீ சாதா சேவிகா மண்டலி & சகோதரி நிவேதிதா ஆற்குண்டு நினைவாக நிறுவப்பட இருக்கும் மகனீ விடுதி கட்ட நிதிக்காக**



ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி ... பாட்டு  
ஸ்ரீ வி. வி. பெரியசாமி ... வயலின்  
ஸ்ரீ டி. கே. மூர்த்தி ... மிகுந்தம்  
ஸ்ரீ டி. எச். கிருபாங்கு ... கட்டம்

10-2-68 சனிக்கொண்டை மாலை 6-30 மணிக்கு  
பெங்களூர், ஸர் புட்டன்னை செட்டி ஹாலில்  
கவாய் ஸ்ரீ சந்திரதாஸந்தா அவர்கள் முகவிலில்

முகவெட்டுகள்: ரூ. 100/-, 50/-, 25/-, 10/-

# சுகமாக ஓய்வு பெறுவீர்

சென்னைத் தஞ்சை,

தொழிலிலும் இல்லங்களிலும் யூ-ஃபோம் பலவாறு உபயோகப்படுவது தெரிந்த விஷயம். யூ-ஃபோம் சுலபமாக 'ஸ்டெரிஸஸ்' செய்யக் கூடியது. ஆதலால், இப்பொழுது மருத்துவ மனைகளில் ஆரோக்கியத்தைக் கருதி எண்ணற்ற முறையில் பயன்படுகிறது. 'ஸ்டெரிஸ்டா' மெத்தைகள், 'டீம்ஸ்டம்' தலையணைகள், தீப்புன் கருக்குச் சுற்றும் 'பான் பாண்டேஜ்', எக்ஸ்ரே அணைப்புகள், சுத்தம் செய்யும் 'ஸ்பாண்ட்ஜ்'கள், ரண் சிகிச்சை மேஜை, ட்ராபி, பிரசவ படுக்கை இவைகளுக்கான விரிப்புகள் முதலிய பலவகைகளில் யூ-ஃபோம் மேலும் உதவுகிறது. ஆகவே முதன்மை ல்தரணம் வகிக்கும் பல துறைகளில் யூ-ஃபோம் சிறந்த சேவை செய்து வருகின்றது.

என்றும் தீங்கு,

## யூ-ஃபோம்

உயர்வது உபயோகத்தின் அடிப்படையில் யூ-ஃபோம்

### U-FOAM

யூ-ஃபோம் பிரைவேட் லிமிடெட்.  
சென்னை, கந்தராபாத்-18.



புரண விற்பனை ஏதென்குகள் :

அஸோஸியேட்டட் ஸேவ்ஸ் அண்டு அட்வர்டைஸிங் கம்பெனி  
126, சரோஜினி தேவி ரோட், எலிகந்தராபாத்-3 (A.P.)

©2017 U-FOAM

சென்னை மற்றும் கோவை ராஜ்யங்களிலுள்ள விலையுயர்ந்தவர்கள் :

ஸ்தர்ஸ் வேர்ட்டவுஸ் கம்பெனி, 86, பீட்டர்ஸ் ரோடு, சென்னை-6. (பேன்: 87441)  
ஷோ-ரூம்: 163, லாபிட்ஸ் ரோடு, சென்னை-14 - (பேன்: 81497)  
கிளா ஆபீஸ்: 10/218, ஜெயில் ரோடு, கோயம்புத்தூர்-18



# நவக்கிரகம்

நவக்கிரகம் போன்று பல இயல்புகள் பரந்திருக்கின்ற படைத்து, நடிக்கின்ற கொண்டு நடிக்க வைத்து வெற்றி காண வேண்டிய கவிதாள் நாடகக் கவி. பாத்திர மேற்று நடிப்பவர்களும், நவக்கிரகங்களின் இயல்பைக் கடைப்பிடித்து விட்டார்களா லாக - நடிப்பில் வக்கிரப்பார்களானும் - நாடகம் கொண்டு விடும். அதற்கு இடம் கொடாமல், பழக்கப்பட்ட நடிக்கின் அனை வரும் தங்கள் பொறுப்பை உணர்ந்து நவக்கிரகத்துக்கு 'நாடக உயிர்' ஊட்டு கிறார்கள். பல நாடகங்களைப் படைத்து மேடையேற்றிய திரு கே. பாலசுந்தரன்கு ளுது ஒரு கவிதை கவிதாள்.

'நவக்கிரகம்', 'எதிர்நீச்சல்' போடுகிற தென்னாழி, கட்டரக்கர் பாலசுந்தரன் திறமை காட்டுகிற கட்டு 'பலிர்' பொரு ளும் பொருளில்லா, ஒன்றிரண்டு புதுச் சேர்க்கையோடு பழைய நடிக்கின்ற இடம் பெற்றிருக்கிறார்கள். எதிர் நீச்சலில் பல குடும்பங்களின் எடுப்பார் கையிலேயாக வந்த அதே நடிக்க, பாலசுந்தரன்கு எடுப் பின்கையாகி இந்த நாடகத்தை நடத்தியிருக் கிறார். 'எதிர்நீச்சல்' பட்டு மாடிக் குள்

விளம்பர் கைத்தியம் என்னும் 'நவக்கிரகம்' அனைத்துக்கும் பாத்திர அடகுப் பைத்தியம். இப்படியாகச் சொல்லிக் கொண்டு போனும், காரணமாக, திரிசோணம், வெற்றிடின் பரப் இவற்றைக் கவியை உயர்வு கவிய வேற்றுமைவைத் தான் உணருவோம். வேற்றுமை விளங்கா விட்டாலும் கவையத்து உன்ன வாரும் தவங்குவிட்டியே!

மனிதனுக்குள்ள கிவாரமான இவ் இயல்பு களை தகைக்கவையோடு வெளிப்படுத்துவதில் கட்டரக்கர் கே. பாலசுந்தர் கைநேர்ந்தவர். மேல் மாடியில் நாற்காலியை இழுத்துப் போட்டுக் கொண்டு அவிவாண்டம் கீழே நடக்கும் கைகை ரசிக் கும் கட்டரக் குடும்பம் கைகை கோர்ட்டுக்குப் போல் மேம்பதியும் வத்துவிட்டதைப் பெருமை யோடு சொல்லிக் கொண்டு மாப்பிள்ளை வீட்டுக்குள் நுழையும் கட்டரக் இதை உறுதிப்படுத்துகிறார்.

நவக்கிரகம் வக்கிரத்துக் கொண்டாலும் கிரமம், சேர்த்தாலும் கிரமம் என்பதைக் கவிதாழ்வோடு காட்டும் நாடகப் பண்புக் காவியே இதனைப் பார்த்து, 'நவக்கிரக'த்தை ஒரு கவந்த கத்தி வந்த மன திறவு பெற வாம்; முகவியமாகப் பொழுதுபோக்கு தகைக்கவ நாடகமொன்றைப் பார்த்து வந்த திருப்பதியைப் பெறவாம்.





திரு கு. அண்ணாதுரை

# குமிலிஸப் பாடிய கவிஞன்



தமிழ்த் தாயின் கவிப் பதங்களுக்கிட  
ஒருவர் அமரர் கவி ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி.  
அவர் எழுத்தால் தமிழ் எழுத்தது; தமிழன்  
எழுத்தான். - அமரர் கவிவின் தீவடிவு  
செய்தல் பங்குக் கழகத்தில் ஆண்டு  
கோறும் ஒன்று நாட்கள் குறைவாகப்  
போற்றப்படுவதற்கு கவிவருக்கு 'கவி  
நீலவு நிதி' யார்க்குத் தமிழ்க்குறும் தந்துகை  
எய்தெய்தும் தந்தி பாராட்டக் கடமைப்  
பட்டுள்ளது. இதுவரை இச்சொற்பொழிவு  
வரிசையில் பேராசிரியர்கள் அ. சீதீவசாராச  
வன், செ. வா. ஐக்கநாதன், அ. மு. பரம  
சிவாவதரம், டாக்டர் மா. இராசமாணிக்கம்,  
அ. ச. குமாரசம்பந்தம் ஆகியோர் கவிதை,  
நாவல்கள், சான்றடை, திரு வி. அ. ஆசிரிய  
பொருள்கள் பற்றி ஆய்வுரை செய்திவிள்கு  
னார்கள். இவ்வாண்டோ சொற்பொழி  
வாளராவிய பேராசிரியர் திரு கு. இராஜ  
வேலு பாரதி பற்றிப் பேசி ஒரு புரட்சி செய  
தார். பாரதி பற்றிப் பங்குக் கழகத்தில்  
பேசுவதைப் புரட்சி என்று திணக்கத்தக்  
காலம் மறைத்துவிட்டது. நான் அதைச்  
சொல்ல வரவில்லை, 'புரட்சி' என்று.

பாரதியார் 'குமில் பாட்டு' ஒன்றை  
மட்டுமே சொற்பொழிவுக்குக் கருப்பொரு  
தாக்க கொண்டு மூன்று நாட்கள் ஆராய்ச்சிச்  
சொற்பொழிவுகள் நிகழ்த்தியவரையே புரட்சி  
என்றேன். எழுதி வைத்திருந்த மூன்று  
நாள் சொற்பொழிவுகளை மூலதனம் மூக்க  
முடியாமல் கிற்றிய பகுதியை விட்டு விட்டுப்  
படித்துக் கட்டினார்! இவ்வகை - இதை-  
ஆராய்ச்சித் துறையில் சொற்பொழிவாளர்  
எய்வளவு சிறப்பாடு கொண்டவர் என்பதை  
அவருடைய மூன்று நாள் சொற்பொழிவு  
களும் (கருத்து - கவிதைப் பொழிவுகள்  
என்றும் கூறலாம்!) காட்டின. 19,30ஆம்  
நூற்றாண்டுத் தமிழ் இலக்கியங்களைத் தவிச்  
சிறப்பை விளக்க அமைந்ததே 'கவி  
நீலவுச் சொற்பொழிவுகள்'. அந்த அமை  
வுக்கு அதிபர் திரு இராஜவேலுவின அடிய  
சொற்பொழிவுகள் பேசிய ஆக்கம் புகீத்தன.

கவிவரன் பாரதியாரின் 'குமில்'ை நான்  
குமிலாகவும். இதைக் குமிலாகவும், இவக்  
கிவக் குமிலாகவும் அவர் கண்டு காட்டிய  
காட்டி செலி வழி சிந்தனைய இலக்கிய  
ஆராய்ச்சி மொத்தம் ஆக்கியது!

மூன்று நாள் சொற்பொழிவுகளும்  
கேட்டவர்கள் பாரதியை மட்டுமா அதுப  
வித்தார்கள்? கேட்டவரும் கெய்வியலையும்  
அகத்தார்கள்; தாக்கரையும் துளிகளானரை  
யும் ரசித்தார்கள்; பழத் தமிழ் இலக்  
கியங்களைப் பவயந்தின் கருத்தாழத்தில் மூர்ந்தி  
திர்த்தார்கள். குமில்ப் பாடிய கவிஞர்கள்  
பலம் பலரை மிகுந்த பிரவாகாசப்பட்டுத்  
தேடிச் சென்றிருந்த தம்மென்றிர் கொண்டு  
வந்து திரைத்திரி இராஜவேலு.

கவிஞர்களுடைய நிலையும் சிவ கருத்  
தொற்றுமைகளை உணர்த்திச் சிந்திக்கவைத்  
தார்; பாரதியின் கருத்து நவீனத்தை விளக்கிச்  
சிறிச்சிவ வைத்தார்; அவரது நவீனக்கவையைய  
எடுத்துரைத்தும் விளக்கவும் வைத்தார்.

"காசியாவை அதுவகைகளிடையே அமைதி  
யின்றி உழைப்பவன் நான். நனக்கவைய  
உணர்ச்சி உறவுக் குன்றியவன்தான். ஆகவே,  
பாரதியின் நனக்கவையவை நான் எடுத்து  
ரைக்கும் பொது நீங்கள் சிர்க்கவையிலாவது  
குத்தம் எய்ந்துடைவது. பாரதியின் குமில்  
பாட்டில் நனக்கவைய இங்கு எப்பதவய  
மோருள்!" என்று கேட்கத்திற்பேயே  
கொல்லிக் காலையினா; ஏற்படுத்திட்டு  
நனக்கவைய விளக்கத்தைத் தொடர்ந்தது  
நான் உத்தி.

மூன்று நாட்களும் தலைமை காங்கிய  
பேராசிரியர் டாக்டர் மு. கரதராசனார்  
தகுதித் தாக்கீத்கோரு கதிர மூடிவுரை-  
பாராட்டுரை - 'பாரதியின் குமில்' பற்றிய  
சொற்பொழிவுகள் நூல் மூடிவு பெறும்பொது  
மூன்றுரைவாய் அமையத் தக்கது.

"ஒப்பிட்டு நோக்குவதில் கவறில்லை, ஒரு  
பே இடங்களை நான் காணும் கருத்தொரு  
துமையுக்குக் காரணம் கூடக் காங்கியது  
தான் என்று கேட்க ஆதாரமில்லாத 'கட'  
கெய்ற மூடிவு கட்டியிருவதுதான் தவறு.  
இதில் ஆராய்ச்சியாளர்கள் மிகுந்த எச்ச  
ரிக்கையாக இருக்க வேண்டும்" என்று  
மொழிந்தார் திரு மு. வ.

கவிவரன் பாரதியார் புகழ் தீவ்பெறச்  
செய்வதானும் கண்ணாறும் கோலில் கட்டினார்  
பேராசிரியர் கவி. அத்திருப்பணியின் தீவ  
வும் பயனும் தீவக்க திரு கு. இராஜவேலு  
நிகழ்த்திய செத்தமிழ் ஆராய்ச்சித் தொண்டு  
அவருக்கும் பாரதிக்கும் கவிக்கும் புகழ்  
கட்டும்.

- க. சஞ்சீவி.





# உங்கள் பணப் பட்டுவாடாக்களை பாங்கு ஆஃப் பரோடா கவனித்துக் கொள்ளும்

**இன்றே பாங்கு ஆஃப் பரோடாவின்  
கரெண்ட் அக்கவுண்ட் ஒன்றை ஆரம்பிப்போம்!**

உங்களுக்கு ஆரம்ப வேலை, குடும்பப் பிரச்சினைகள், தொழில் சம்பந்தமான சுற்றுப் பயணங்கள், கணபர்களையும் உறவினர்களையும் சந்தித்தல், இவற்றைப்போல பல வேலைகள் இருக்கும். எனவே, இன்னுரிமையில் பரிசீலிக்கக் கூட்டுவது, விட்டுவாடகை கொடுப்பது, கணம் செலவைத் தீர்ப்பது, குழந்தைகளின் பள்ளிக்கூடச் சம்பந்தத்தைக் கூட்டுவது அல்லது, டிரிபென்டு களையும், இதர பாக்கிகளையும் வசூலிப்பது போன்ற சிறுசிறு சொந்த விஷயங்களைக் கவனிக்க உங்களுக்கு வேண்டியிருக்காது. எனவே, இந்தச் சிறு விஷயங்களையெல்லாம் பாங்கு ஆஃப் பரோடாவிலே விட்டு விடுங்கள். இன்றே பாங்கு ஆஃப் பரோடாவில் கரெண்ட் அக்கவுண்ட் துவக்கலுங்கள். உங்களுக்கு சொகுசு பத்தகம் கிடைக்கும். தொகைகளைச் செலவுகள் மூலம் பட்டு வாடா செய்யவேண்டிய சிறந்த வழி. அகவை நீங்கள் செலுத்தும் தொகைகளுக்குச் சான்றாகவும், உங்களை அன்றாடச் செலவுகளின் குறிப்பாகவும் இருக்கும்.



சமீபநேரம் வகைவட்டை கார்ட் உங்களுக்கு உதவுகிறது—

**தீ மாங்கு ஆஃப் பரோடா இனிமேல்**

(நிறுவனம்: 5908) ரெஜிஸ்டர்ட் ஆரோக்யம் உட்கார், பரோடா, இந்தியாவிலே வெளிநாடுகளிலும் 300 க்கு மேற்பட்ட கிளைகள் உள்ளன.

உங்களுக்கு அருகிலுள்ள பாங்கு ஆஃப் பரோடா கிளைக்குத் தகுந்த, உங்கள் சேவை எங்கள் கடமை! எல்லாம் சிறு பிரச்சினைகளைத் துவக்கலாகப் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.



# மகாபாரதம்

## ராஜாஜி

### 7. யயாதி

பாண்டவர்களின் முன்னோர்களில் ஒருவன் யயாதி சக்கரவர்த்தி. தோஷி என்பதையே அறியாத பராக்ரீரம் சாஸி. எப்போதும் நியமம் காத்துப் பிரகிருதிகளையும் தேவர்களையும் மிகுத்த பத்தியுடன் பூனா செய்து வந்தான். பிரதானங்களுக்கெல்லாம் தன்மை செய்து மிக்க கீர்த்தி பெற்றான்.

தரும் தவறாமல் இவ்விதமாக ராஜ்யத்தைப் பரிபாலித்து வந்த யயாதி தன் மனைவி தேவயானிக்குச் செய்த தவற்றின் பயனாக மாமனார் சக்ராசாரியார் இட்ட சாபத்தினால் கிமரேன்று மூப்பை அடைந்தான். "ரூபத்தை அழிப்பதும் துன்பத்தைத் தருவதுமாயே மூப்பை அடைந்தான்" என்றார் பாரதம் பாடிய கவி. விருத்தாப்பியம் அடைந்த கணவரும் அநிலுள்ள துக்கத்தை அறிவார்கள். அதிலும் நடு பெணவனத்திலிருக்கும் ஒருவன் திடீர் என்று மூப்பை அடைந்து விட்டால் சொல்ல வேண்டுமா?

இவ்வாறு இயற்கைக்கு மாறாகத் திடீர் என்று மிகத்தன்மை அடைந்த யயாதிக்கு ஐந்து அழகிய குமாரர்கள் இருந்தனர். அவர்கள் எவ்லோரும் சுத்தநிலயக் கலைகளில் ப்யிறி பெற்ற தல்ல குணவான்கள். அவர்களை அழைத்து யயாதி "உங்கள் பாட்டனார் சக்ராசாரியார் இட்ட சாபத்தினால் இந்த மூப்பை நான் எதிர்பாராத வண்ணம் அடைந்து விட்டேன். புத்திரர்களே! இதுவனரயில் நான் நிலயங்கலியேயே என் காலமெல்லாம் கழித்து விட்டேன். நான் போகக் களைத் திருப்பிப்பட அனுபவிக்கவில்லை. என் மூப்பைப் பெற்றுக் கொண்டு உங்களில் ஒருவன் தன் இளமைப் பருவத்தை எனக்குக் கொடுக்க வேண்டும். அவ்வாறு எவன் மிழத்தன்

மடைத்து என் சரீரத்தை எனக்காக ஒப்புக் கொள்ளுகிறானோ அவன் என் ராஜ்யத்தை ஆளக் கடவன். அவனுடைய இளம் சரீரத்துடன் நான் எம ககக்கிள அடைய விரும்புகிறேன்" என்றான்.

முதலில் மூத்த குமாரனைக் கேட்டான். அவன், "மகாராஜாவே! உம்முடைய மிழத்தனத்தை நான் பெற்றுக் கொண்டு எனால் ராஜ்யாதிசாரத்தில் என்ன ககம் காண்பேன்? பெண்களும் வேலைக் காரர்களும் என்னைப் பார்த்துச் சிரிப்பார்களே! என்னால் முடியாது; என்னைக் காட்டிலும் உமக்குப் பிரியமான என் தம்பிகளைக் கேளும்" என்றான்.

இரண்டாம் மகனைக் கேட்டதற்கு அவனும், "தந்தையே! பலத்தையும் ரூபத்தையும் மட்டுமல்லாமல் அநிலையும் அழிப்பதான மூப்பைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கொவ்விதீர். இதற்கு இமைய எனக்குப் போதிய வதரீயம் இல்லை" என்று மரியாதையாக மறுத்துவிட்டான்.

மூன்றாம் மகனும் "மிழவனுக்கு யானை ஏற முடியாது; குதிரை ஓட்ட முடியாது. பேச்சும் தடுமாறும். அந்த நிலையில் நான் என்ன செய்ய முடியும்? அவ்வாறு ஒன்றும் செய்ய முடியாத நிலையில் உயிருடன் இருந்து என்ன பயன்? அவ்வாறு என்னால் ஒப்புக் கொள்ள முடியாது" என்று கொவ்வி விட்டான்.

இவ்வாறு மூவரும் மறுத்துவிட்டவே, அரசனுக்குக் கோபம் பொங்கிற்று. தான்காவது குமாரனைப் பார்த்து, "நீ சில காலத்துக்கு என் மூப்பைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கடவாய். சில காலத்துக்கு உன் இளமையை எனக்குத் தந்தாயானால், பிறகு உனக்குத் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டு, எனக்குச் சாபமாக வந்த மூப்பை நானே எடுத்துக் கொண்டு விடுவேன்" என்றான்.



இவ்வாறு பரிதவித்துக் கெஞ்சின அராணைப் பார்த்து. "அரசனே! மன்னிக்க வேண்டும். இழுவன் தட்டுத் தடுமாறி, உடல் அகத்தம் நீக்கிக் கொள்வதற்குக் கூடப் பிறர் உதவியை நாட வேண்டியதாகும். நீர் சொல்வதை ஒப்புக் கொண்டால், நான் எவ்வாறு காரியங்களிலும் சுதந்திரத்தை இழந்து வாழ்க்கையைத் துக்கத்துடன் நடத்த வேண்டியவனாகவேன். இது எனக்குப் பிடிக்கவில்லை" என்று நான்காவது மகனும் சொல்லி விட்டான்.

இவ்வாறு நான்கு புதல்வர்களானும் திராசுரிக்கப்பட்ட யயாதி துயரத்தில் மூழ்கினான். கொஞ்சநேரம் கழித்து, தன் சொல்லி எப்போதும் தவறாத கடைசிக் குமாரனைப் பார்த்து,

"நீதான் என்னைக் காப்பாற்ற வேண்டும். இந்த மூப்பையும், கோரமான தோல் மடிப்புக்களையும், தன்ளாமையையும், தடைகளையும் சுக்ரா சாரிவாகுடைய சாபத்தினால் பெற்றேன். இதை என்னால் பொறுக்க முடியவில்லை. இந்தத் துன்பத்தை நீ என்னிடமிருந்து பெற்றுக் கொண்டால்

நான் சிறு காலம் போகக்கூடாது அனுபவித்து விட்டுப் பிறகு உன் இளமையை உனக்குத் திருப்பிக் கொடுத்து விட்டு, மூப்பையும் துக்கத்தையும் வாங்கிக் கொள்வேன். உன் அண்ணன்மார்களைப் போல் நீயும் மறுத்து விட வேண்டாம்!" என்று இறைஞ்சினான்.

கடைசி ராஜ குமாரனான புரு என்பவன் அன்பு மெலிட்டு, "அப்பனே! உன் கட்டளைப்படி நான் சுந்தோஷமாகச் செல்கிறேன். மூப்பையும் ராஜ்ய பாரத்கையும் எடுத்துக் கொள்கிறேன்" என்று சொன்னவுடன் யயாதி அவனைக் கட்டி அணைத்துக் கொண்டான்.



வில்லை. யோகத்தில் இருந்த காலத்தில் குத்தப்பட்டபடியால் அந்த யோக சக்தியால் அப்படியே உயிருடன் இருந்து வந்தார். வனத்தில் அங்கங்கே இருந்த ரிஷிகள் அவரிடம் வந்து சேர்ந்தார்கள். "ஓ! மாண்டவயரே! இந்தப் பயங்கரமான துயரத்தைத் தாங்கள் ஏன் அடைந்தீர்கள்?" என்று தபாதனர்கள் கேட்டார்கள். "நான் யாரிடத்தில் குற்றம் சொல்வேன்? உலகத்தைக் காக்கும் அரசனுடைய சேவகர்கள் இவ்வாறு எனக்குச் சிட்டுரை கொடுத்திருக்கிறார்கள்" என்று மாண்டவயர் சொன்னார்.



குலத்தில் ஏற்றுப்பட்ட ரிஷி அவன் ஆசாரமின்றி உயிருடன் இருக்கிறான் என்றும், அவரைச் சுற்றி வளத்திற்குக்கும் மற்ற ரிஷிகள் வந்து கூடி யிருக்கிறார்கள் என்றும் அரசனுக்குச் சமாசாரம் எட்டியது. அரசன் சிவப்பும் திவ்யமும் அடைந்து உடனே பரிவாரத்துடன் வனத்துக்குப் போனான். அரசன் ரிஷியனுடைய திலையைப் பார்த்ததும் பிரமித்துப் போய் உடனே குலத்திலிருந்து அவரை இறக்கிவிட உத்தரவிட்டு, அவர் கையில் விழுந்து நமஸ்கரித்து, "அறியாமையால் நான் இந்த அபராதம் செய்து விட்டேன். என்னை மன்னிக்க வேண்டும்" என்று கெஞ்சினான்.

மாண்டவயர் அரசன்மேல் கோபிக்கவில்லை. நேராகத் தர்ம தேவதையிடம் சொன்னார். ஆசனத்தில் வீற்றிருந்த தர்ம தேவதையைக் கண்டு, "இந்த உபத்திரவத்தை அனுபவிக்கும்படியான கருமம் நான் என்ன செய்தேன்? சொல்வக் கொடுக்கிறேன்" என்று கேட்டார்.

ரிஷியின் தவ வலிமையை அறிந்த தரும் தேவன் பயந்து, பணிந்து, "கவாமி, நீர் பரிசுணையும் என்னுடையும் இம்மித்தீர். சொத்பமாவிற்குத் தாலும் தாளமும் பாவமும் மிகுந்த அளவில் நற்பயனையும் தீவ் பயனையும் தரும் என்பது உமக்குத் தெரியுமா அல்லவா?" என்று பதில் சொன்னார்.

தருமன் சொன்னதைக் கேட்ட மாண்டவயர் சிவப்புற்று "இந்த இம்சையை நான் எப்போது செய்வேன்?" என்று கேட்டார்.

"நீர் குழந்தையாக இருந்த காலத்தில் செய்தீர்" என்றார்.

"எறு பைவன் அறியாமல் செய்த குற்றத்துக்குப் பெரிய தண்டனை உன்னால் விதிக்கப்பட்டது. இதற்காக நீ பூலோகத்தில் மனுஷ்யனாகப் பிறப்பாய்" என்று தரும் தேவதையை மாண்டவய் ரிஷி சபித்தார்.

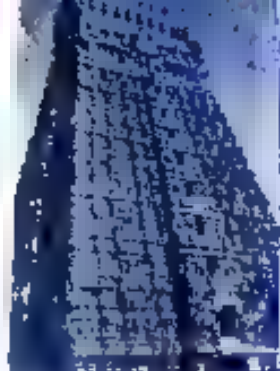
இவ்வாறு மாண்டவய் ரிஷியின் சாபத்தைப் பெற்ற தரும் தேவதைவிடுத்திர சீரியனின் மனைவியும்பாலிகையினுடைய வேலுக்காரியின் வயிற்றில் விதூராக அவதரித்தான்.

தரும் தேவதையின் அவதாரமே விதூரன் என்பதற்கு இந்தக் கதை. விதூரன் தர்ம சாஸ்திரத்திலும் ராஜநீதியிலும் ஒப்பற்ற தெர்ச்சி வடைத்து ஆசையும் கோபமும் அற்ற மகாத்மா வென்று உலகத்தில் பெரியோரெல்லாராலும் கருதப்பட்டான். பால்ய பருவத்திலேயே திருதராஷ்டிர ராஜாவுக்குப் பிரதான மந்திரியாக விதூரன் பீஷ்மர் அமைந்தார்.

"விதூனுக்கு ஒப்பான தர்ம திஷ்டனும் அவனைப் போல் நெறந்த அறிவு பெற்றவனும் மூவுலகங்களிலும் யாரும் இல்லை வென்று விபாசரி சொல்லுகிறார். திருதராஷ்டிரன் குதாட்டத்துக்கு அனுமதி கொடுத்த காவத்தில் விதூரன் அவன் காலில் விழுந்து, "அரசனே! பிரபுவே! இந்தக் காரியத்தை நான் ஒப்பவில்லை. இந்தச் குதாட்டத்தின் காரணமாக உமது புத்திரர்களுக்குள் விரோதம் வரும். வேண்டாம்!" என்று மிகவும் வற்புறுத்திக் கடுத்தான்.

திருதராஷ்டிரனும் "குதாட்டம் வேண்டாம். விதூரன் அங்கீகரிக்கவில்லை. மிகவும் நெறந்த புத்தியுள்ள விதூரன் தமக்கு எப்போதும் நன்மையே கொல்லுபவன். அவன் என்ன சொல்லுகிறானோ அதிலேதான் தமக்கு நன்மை தரும். திகழ்த்ததும் திகழப் போலதும் அறிந்தவரான பிரகஸ்பதி எழுதிய சாஸ்திரமெல்லாம் விதூரன் அறிந்திருக்கிறான். வயதில் என்னை விடச் சிறியவருவிலும் நெறந்த புத்தி சாலியான விதூரனே நம்முடைய குலத்துக்குத் தலைவனாகக் கருதப்படுகிறான். மகனே, குதாட்டம் வேண்டாம். குதாட்டத்தில் பெரிய விரோதம் வரும் என்று விதூரன் சொல்லுகிறான். நம்முடைய ராஜ்யத்தின் தாசத்தை அவன் இதில் காண்கிறான். இந்தச் குதாட்ட யோசனையை விட்டு விடு" என்று பலவாறுகக் துஷ்ட புத்தி கொண்ட தன் மகனுக்குத் திருதராஷ்டிரன் சொல்லிப் பார்த்தான். ஆனால் அவன் கேட்கவில்லை. மகனிடத்தில் வைத்த அன்பினால் அவன் கோரிய படியே புதிஷ்டிரனுக்குச் குதாட்ட அனுமதி அனுப்பி விட்டான். இந்த திகழ்ச்சியைப் பற்றிப் பின்னும் வேறு அதிகாரத்தில் பாடிப்பீர்கள். (தொடரும்)





# காசீக்கும் வீசம் சித்கம்

கூடுதலுமே நம்பினாலும் கோயில்கள் திறந்த ஊர்கள். [பெயர்] ஆலயங்கள் இந்த இரண்டு தலங்களிலும் மிகுதிவாக இருப்பது பெரும் வேறுபாடாக இருக்கிறது. நம்பினாலும் என்றும் தமக்கு மகாமயத்தால் தரிசுபெற வருகின்றது. சென்று மகாமயம் 1854 ஆம் ஆண்டில் தடைபெற்றது. இந்த ஆண்டு மகாமயம் பிப்ரவரி 14 திதி தடைபெறும் காலம், காலம், காலம், கோதாவரி, தருமணி, சிந்து, காவேரி, கோவரி, மகாநதி முதலிய நதிகள் மகாமய தரிசத்திற்கு கலப்பதால், அந்தக் குளத்தில் நீராடினல் பாபங்கள் அழுவ எப்பது ஐந்தினமும்.

பிரளய காலம் வருவதை அறிந்த பிரமன் காலத்தை மறுபடியும் குறுக்குப்பாதை அருள் புரியுமாறு விவசேஷமாணித் தோத்திரம் செய்தான். விவசேஷமான் அரத்தனையும் மலர்மலையும் பிணைத்து, குடமாகி அதில் அரத்தனை தோயி தனக்கு குறுக்குப் பாதை வைத்து பிரயாணம் செய்தான். அக்குடத்தை மெருமலையில் உட்கொண்டு வைத்தான் பிரளய வெள்ளம் வரும்போது குடம் தெரு நோக்கி மிதக்கும் என்றும், அப்பொழுது தாமே குடத்தை உடைத்து அரத்தனையும் பல திவ்யமயங்களில் குறுக்குவைத் தோடங்கப்போவதாலும் விவசேஷமான் பிரமன் விடைபெற்றுச் சென்று ஊழிக் காலத்தை எதிர்பார்த்து நின்றான். ஊழிக் காலம் வந்தது. விவசேஷ குடத்தைச் சிதைத்தான். குடம் சிதைத்ததும் குறுக்கு வேறு தாரம் சென்று விழுந்தது. அங்கிலேய குடத்தை எல்லாம் நம்பினாலும்] ஆயிற்று. பச்சு அரத்தனையும் தரித்து வேண்மலையில் கிடங்கு வடிவமாகியும் [புதித்தான். விவசேஷமான் அரத்தனும்



மேற்குமேற்கு நுழைந்த  
சாந்தியாகி கோயிலும்,  
குறுக்குமேற்கு கோயிலும்,  
தேர் கிழா,  
குறுக்குமேற்கு கிழா,  
மகாமயம் - 1934.

" இந்த உலகமே ஒரு  
தெரு உலகமே அல்லவோ,  
மேல் தரிசு தரிசு குறுக்கு  
தரிசு கிழா.



மகாமயத்தின் கட்டுரை அபிவிருத்தியாக.



சென்று மறைந்தார். சும்ப ஐந்தைக் கொண்டு செல்லப்பட்டதாக சும்பெர் என்ற பெயர் ஏற்பட்டது. சிவபெருமான் குடத்தையில் எழுந்தருளியதைக் கண்டு பார்வதி தேவி அவளது ஐம்பத்தொரு பீடங்களும் பிரளயத்தில் மிதந்து வந்த சும்ப கோணத்தில் ஒன்றுகூட அங்கு மகன தாயி என்று நாமத்துடன் பகலாண் அடைந்தான். சும்பகோணத்தில் மிகவும் முக்கியமான கோயில் ஆகி சும்பபகவரர் கோயில். இது பாடல் பெற்ற தலம். சோழ அரசராக் திருப்பணி செயல்பட்டது. இங்கு தவ ராத்திரி மண்டபமே தனத்தில் 27 தபசுத் திரங்களும் 12 ராசிகளும் செதுக்கப்பட்டிருப் பது குறிப்பிடத் தக்கது. சிவ அழகு திரம் மீய இந்தக் கோயிலில் அழகான சிவ நாயனம் ஒன்று உள்ளது.

சும்பகோணத்தில் உள்ள திருமால் கோயில்களில் நெத்தன சாரங்கயானிகோயில். பிருகு ரீஷியின் வேண்டுகோளின்படி அவர் மகன் மணத்து மருகராக இங்கு பெருமான் தங்கினார். ஆராயமுதன் என்ற நாமமும் அவருக்கு உண்டு. தாம்பொர் கோமள வயி. சூரியசூல் இங்கு வராததுக் கொண்டு கெட்ட கிமானம், ராமனுக்குத் தடைத் தது. ராமர் அதை விபீஷணனுக்குக் கொடுக்க அவன் அதை இவர்களை கொண்டு சென்றும் வழியில் காபெரி ஆற்றின் கரையில் அனுங் டானம் முடிக்க வைக்க, அது அங்கேயே நிலவாக அமைந்து விட்டது. விபீஷணன் வருத்தித் துதிக்க, இவ் அதை அதைக் முடியாது என்று பரமன் கூறி, தான் முனி வர்களின் வேண்டுகோளின்படி அங்கேயே கோயில் கொள்ளப் போவதாக அருளினார். விபீஷணன் ஆண்டுதொறும் வந்து தரிசிய் தாகப் புராணம் உறுவின்றது.

சாரங்கயானி கோயில் கோபுரம் மிகவும் உயரமானது. 140 அடி உயரமும் 11 மாடங்களும் கொண்டது. சிவ ஆண்டு களுக்கு முன் திருப்பணி செய்யப்பட்டது. இந்தக் கோயிலில் புராண வரலாற்றுச் சிந் பங்கள் உள்ளன, சிவ ரதம் ஒன்று உளது. வைதிக கிமானம் என்று பெயர். சிற்ப உருவங்களை நரகிம்மாவதாரம் நெத்தன.

பொதற்குமறைக் குளம் அழகம் வீழ்ந்த இடம். தெப்ப உற்சவம் பகலிலும் இரவு



## என்.ராமகிருஷ்ண

குல் சிதம்பரம் தடைபெறும். நடுவே திராழி மண்டபம்.

நாகேசுவரர்கோயில் தனிக் நடுவே அமைத் துள்ளது. ஒக்கோர் ஆண்டும் சித்திரை மாதத்தில் 3 நாள் சூரிய ஒளி கிங்கத்தில் பீது படுப்பொது சூரிய பூசுது தடைபெறும்.

காசி கிங்கநாதர் கோயில் மகா மகக் குளத்தின் ஊட கரையில் உள்ளது. நவ கங்கிணைகளும், நவ திசைகளும் பூரித்த இடம் திருக்குடத்தை காசிராமன் என்ற பெய ருடன் விளங்குகிறது.

ஸ்ரீ சத்திராணி கோயிலில் மகாவிஷ்ணு சதர்சனம் என்னும் சைவரத்துடன் சேவை



மேயை  
ராணலி  
கோயில்  
சிதம்ப.

திருகோ.  
நாகேசுவர்  
கோயில்  
சிவ ரதம்.

காதிக்கிரா. சத்த தீர்த்தத்தில் பிரமம்  
சக்தரத்தைப் பூஜித்தார்.

எல்லாம் கோயில்களையும் விட சிறுச்  
சிலைக்கும் சிறந்த இடம் ராமகவாயி கோயில்.  
விதம் விதமான சிற்பங்களால் செதுக்கியுள்  
ளார்கள். ராமாவணச் சிற்பங்கள் மிகவும்  
விசேஷம். ராமர், சீதை, வசுதேவன், பரதர்  
சக்தர்தான் மூலங்களாகத் தியம் மிகப் பெரிய  
உருவங்களாக உள்ளனர். நானுமார் வீணை  
புடைய காட்டி பவிக்கிரா, துண்டுகள்  
ரதி, மங்கடம், விபேகைன் டட்டாயி  
மேகம், உலகனத்த பெருமான் மற்றும்  
குதிரைத் தூண்டல். ஸாந்த தூண்டல்.  
சாமரம் விசும் பெண்டன் தம் சித்திரங்களைக்  
கிடை விடுகின்றனர்.

மகாமக குளம் தாய் நாட்டில் உள்ள  
அழகான குளங்களில் ஒன்று. கரையில் சீது  
16 கோயில்கள் உள்ளன. கமர் 29 ஏக்கர்  
விஸ்திரையுள்ளது. குளத்தைச் சற்றி அழ  
கான படிசை கட்டப்பட்டுள்ளது. மகா  
மகத்துக்கு முன் இக்கட குளத்திலுள்ள தீர்

வெளியேற்றப்படும். கொஞ்சம் தண்ணீர்  
தான் விட்டு வைக்கப்படும். ஒன்பது  
வினாறுகள் உள்ளன. மகாமகத்திற்குப் பிறகு  
கட்சகனக்கான மக்கள் இதில் நீராடுவர்.  
ஒன்பது கண்ணீர்கள் இக்குளத்தில் நீராடித்  
தம் பாயத்தையப் போக்குக் கொண்டனர்  
என்பது துதிப்பம்.

கும்பிகாணத்தில் ஸ்ரீ காலுதி காமகோடி  
பீடம் ஸ்ரீ சங்கராசாரிபார் காமகின் மட  
ஆய் மற்றும் பல மடங்களில் கிடை மடம்  
ஒன்று உள்ளன. கும்பிகாணம் பல சமீப  
மேகத்தைக் காழ்த்த இடம். கும்பிகாணம்  
அரசினர் கயலூர் நூறு ஆண்டுகளுக்கும்  
மேலாக இங்கு உள்ளது. கணித மேகத்  
ஸ்ரீகங்கா ராமானுஜம் கவி சற்ற இடம்  
இதுவே. அறிஞர்களுக்குப் பெயரெடுத்தது  
கும்பிகாணம்.

மகாமக காலத்தில் காலிக்கும் விசும் அரிசு  
மாகக் குதரப்படும் குதரத்த சென்று மகா  
மகக் குளத்தில் ஸ்தானம் செய்பவர்கள்  
பெரும் பாகவியாகிறார்கள்.

## தூர்மம் நிகுத்திரும்

கோமர் இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன் ஒரு  
நாள் தம்பிரொருவருடன் ஸ்ரீ அப்தாபை  
மடத்தில் தீயவர்களாகக் கண்டு துண்டிக்க  
அச் செய்திருந்தேன்.

இரண்டு முறை துண்டிக்கவும் போகே.  
“நாராயண - நாராயண!” என்று ஸ்ரீ  
கவாயிகள் கோயில் (துண்டிக்கிறது போதும்  
என அறிவித்து) எழுந்து நின்று மண்ணிடம்  
குதல் கேள்வியாக.....

“பெரியவர் சென்கிவமா இருக்கிறார்?”  
என்று கேட்டார்கள். யாரைப் பற்றிக் கேட்  
கிறார்கள் என்று கேட்கக் கிணங்குகிறேன்.  
ஆகவே, “உம், உம்!” என்று மழுப்பிக்  
கொண்டிருக்கும் போதே -

“ஒரு காலத்தில் (தாய் காலையும் ஏது  
திறமுகம்) அவரோடு தீயவராய் போர்  
புரிந்தேன். ஆகையே பிரபல விஷயமாகக்  
காலுதி கோயிலில் பிரபலசத்திதான ராஜாஜி  
செய்து வந்த குபத்திகள் ஒங்கொன்றையும்  
எதிர்த்துப் போராடி வந்தேன்.....” என்று  
ராஜாஜி அவர்களின் பற்பல குபத்திகளையும்  
அகற்றிக் தாய் செய்த பற்பல எதிர்ப்புகளை  
யும் ஒங்கொன்றாகக் கோயில். “இரண்டு  
ராஜாக்களின் புத்தம் குடிவிலாமை  
நடந்த வந்தது” என்று சொல்லுகிறேன்.

இக்கால தீயர் அவர்களுக்குப் பூர்வாசிர  
மத்தில் உ. வெ. விதவாள் ராஜகோயாலார்  
சார் என்றுகூட இருநாமம்.

“கண்டியாக ‘ஆரடிமென்கள்’-அனத்த  
தொடர்ந்து சட்டம் என்று வந்தது. இனி  
இப்போராட்டம் வேறு துறையில் நடக்க  
வேண்டியது என்று ஏற்பட்டே அன்றைய  
எங்கள் பொராட்டம் ஒருவிதமாக தீர்ந்தது.

“பிறகு தர்மத்தைப் பிரசாரம் செய்க  
தென்கிறேன் தமது காழ்த்துடன் அப்பித்த

(தம்மம் போன்ற) வர்களின் திட்டத்தை  
சற்றி வேண்டுமென்று வேண்டுமென்று வகை  
யில் ராஜாஜியும் தர்மத்தைத் தமது கட்  
டுரைகள் குளம் பிரசாரம் செய்யு வர  
காலினர். பழைய மனத்தாபமும் என்னும்  
மறைந்தது. இன்று அபகாக்களாவெல்  
ளோம்” என்று மிகுந்த பெருமைபுடனும்  
பூரிப்புடனும் சொல்லுகிறார்கள்.

ஸ்ரீமத் ராமாவணத்தைச் சரணுகதி என்  
திரமென்றும், மகாபாரதத்தைத் தர்மமாகக்  
திரம் என்னும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் ஏற்றுள்ள  
னர். ஸ்ரீ அப்தாபை மடத்தில் இன்றைய  
தீயவர்கள் தமது பூர்வாசிரமத்தில் மிக  
மிகப் பிரசித்தி பெற்ற உபநிவாசனம்....  
ஆன்டிகபரமாக ஒவாது ஒழியாது கட்டுரை  
கலும்எழுதிவந்தார்கள். “பண்டித கீம்நம்”  
“பிரசார கீம்நம்” என்றெல்லாம் பூர்வாசிர  
மத்தில் பெயரும் புரளும் பெத்திருந்த  
வர்கள் இன்று “ஆழிவ கீம்நம்” என்று  
அகழ்க்கப்படுபவர்கள். இவர்கள் ராஜாஜி  
அவர்களின் கட்டுரைகளைப் பற்றி மதிப்பீடு  
செய்ததுதான் மேற்கண்டவாறு.

மேலே குறிப்பிட்ட சம்பத்திவெய் ஸ்ரீ  
தீயவர்களின் கட்டுமொழியில் யாத்த கரத்  
காழ்வாரின் ஒரு கவோகத்தைச் சான்று  
கூறி, கவிதை கீம்நத்தை திறிதிறந்த நான்  
கவியாக அலகூக்கிடுதேன் என்று பதவான்  
அருகியாகவும் கோயில் - தர்மத்தம்  
பிரசாரம் செய்யும் பத்திரிகைக்குக் “கவி”  
என்ற பெயரும் எப்படியோ ஏற்பட்டுள்ளதில்  
ஒர் ஆச்சரியமான பொருத்தம் இருக்கிறது  
என்றும் விமரிசணபரமாக அருகிலுள்ளார்.

ராஜாஜி அவர்களின் மகாபாரதம் கவி  
யின் கொடர்ந்து பிரசாரமாகி வரும் இத்  
தருணத்தில் எனக்கு மேற்கூறிய தீயர்சீ  
தினங்கள் திழைநடுகிறது. — குதிரை



“அழகைப் படைத்த ஆண்டவன் அந்த வாரும் கண்டு ரசிக்கக் கூடாது என்று எழுதியிருப்பானா? வண்ண மலர்களையும் வான நிலயின் எழிலையும் மக்கள் கண்டு மகிழ்வ தில்லையா? அழகுள்ள எந்தப் பொருளைக் கண்ணுற்றாலும் மனத்துக்கு மகிழ்ச்சியும் உற்சாகமும் ஏற்படும். அழகான புவதிகள் அழகுக்கு அழகு செய்வதே போன்று தாக்க மாசு கூடாடவளிர்த்து வண்ண விளக்குகளின் ஒளியில் மேடையில் நோக்கும்பொழுது பார்க்க கப் பரவசமா இருக்கும். பாஸ்பியாசின் உள்ளத்தில் உற்சாகம் பிறக்கும். மக்களின் மனத்தில் அழகுணர்ச்சியை வளர்க்க அழகுப் போட்டி உதவுகிறது” என்று கேட்டதற்கு அவர் கூறுவதாவது:

“அதற்குப் போட்டி பாரதம் பண்புக்கு. கலாசாரத்துக்கு ஒவ்வாது என்று மோதுவதாக இரு கருத்து நிலவுகின்றதே அதுபற்றி நீங்கள் எவ்வ நிலைக்கிறீர்கள்?” என்று கேட்டதற்கு அவர் கூறுவதாவது:

“அந்தக் காலத்தில் பெண்கள் வீட் டோடு அடைப்பட்டு இருந்தனர். படித்துப் பட்டம் பெற்ற பெண்கள் கூட வேலைக்குப் போவதில்லை. நாளடைவில் பெண்கள் அதிக அளவில் தொழில், அரசாங்க அறவ வகங்களில் பணிபுரியத் தொடங்கினர். இப் போது அநேகமாக எல்லாத் துறைகளிலுமே மகளிர் பணிபாற்றுகின்றனர். வேலியை

## அழகுப்போட்டி ஆபாசமல்ல



சுந்தி கவுடா

செல்லும் பெண்கள் பகட்டாக உடைமணிவ விருப்புகின்றனர். கவர்ச்சிபுடன் விளங்கத் தான் விரும்புவார்கள் பெண்கள் அளி கருமே. இதற்கு ஓரளவு உதவுகிறது அழகுப் போட்டி. புடவை உடுத்துவதையே எவ்வளவு தாக்கீதமாக, கவர்ச்சியோடு அணிவனாய் என்பது அழகுப் போட்டியைப் பார்த்தவர் களுக்குத் தெரிந்திருக்கும். அம்மனையில் செம்மையில் நீங்காத அழகுப் போட்டியில் லைத்துக்கொண்ட பெண்கள் பலரும் காலூழி புரம், பளுரம் புடவைகளைத்தான் அணித் திருந்தனர். அழகுப் போட்டியில் வெறுப்ப தற்கு என்ன இருக்கிறது? பெண்கள் முக மலர் திரையிட்டு மறைத்து வைத்ததம் என்ற கொடுமை மறைத்துவிட்ட திவ்யில், நன்கு ஒப்பனை செய்து கொண்டு கவர்ச்சிபுடன் விளங்குவதில் பெண்கள் ஆர்வம் காட்டு வதில் விவப்பேதம். அம்மனையில் செம்மை யில் தடத்த மில் டெர்மாமேர் அழகுப்

## சுவையான சர்ச்சைகள்



போட்டியில் முதற பரிசு பெற்ற வானியின் சிற்பம் (படம்) முகத்தில் அழகு என் பதை திரைவழி காட்டும். பழையன கழி தலும் புதியன புதுதலும் காணப் போக்கில் திகழ்வதுதானே?”

“ஆனால், மரபு என்று ஒன்றிருக்கிறதே? தமது முன்னோர்கள், பெண்களின் கவர்ச்சி யைப் பலர் முன்விரோதம் விளம்பரப்படுத்தி வைத்து விருப்புகளில்லையே?” என்றேன்.

“ஆடைகளுக்கு விளம்பரம் செய்பவர்கள் கவர்ச்சியான பெண்களின் புறக்கணத்தையும் பண பத்திரிகைகளில் பிரகடனிக்கவில்லையா? திரைப்படங்களில் எவ்வளவு விளம்பரங்கள் வெளியாகின்றன? பெண்களின் கவர்ச்சியான தோற்றத்தைப் பத்திரிகைகளும் திரைப் படங்களும் விளம்பரம் செய்யும்போது அழகுப் போட்டிக்கு மட்டும் ஏதே இந்த எதிர்ப்பு? இதில் மரபுக்கு விரோதமாக

எதுவுமில்லை. திரைப் படங்களில் இப்போ தென்னாம் ஆண்டக் குன்றப்பு அழகியாகி வருகிறது. படப் பார்க்கக் கூடும் குன்றய விக்கி! அழகுப் போட்டிகளில் பங்கு பற்றும் பெண்கள் திரைப் படங்களில் நடிக்கும் நடிப்புகளில் போல் அந்த அளவுக்குக் கூட ஆண்டக் குன்றப்பு செய்வதில்லை. அழகுப் போட்டியின் தோக்கம் கவர்ச்சியை ஒழிய ஆண்டக் குன்றப்பின் மூலம் அதை நிறைவேற்றுவதன்று" என்பது ஸ்ரீமதி வட்சமியின் உறுதியான தம்பிக்கை.

அவர் மேலும் ஓர் உதாரணம் கூறுகிறார்: "வேலக்குப் போகும் பெண்கள் இருக்கட்டும்; வீட்டுக்கு இருக்கும் பெண் டர் கவர்ச்சியாக உடையவர்களே கூடாது! வேலியேயா உடைய களில் சுற்றிவரவும் ஆண்கள் அழகிவராத பெண்களிடம் கூட ஏதோ அபூர்வ அழகு இருப்பதாக எண்ணிப் பிரமிக்கின்றனர். உம்? அவர்களின் ஒப்பீடாகும். செயற்கை அனல்பெற்றமே இந்த ஈன் மலக்கத்தின் காரணம். அந்த ஒரு கவர்ச்சியைத் தன் மனையிடமே கணவன் காணக் கூடுமானால் பிர பெண்டிடம் அவன் மனம் ஏன் வலிக்கிறது? சை உலுரி மாணவிகளுக்குத் தங்கள் இயற்கை அழகை நங்கு எடுத்துக் காட்டுமபடி கவர்ச்சி யாகப் புடவை உடுத்தத் தெரியாது. தெரியவில்லை என்பதை நான் அறிவேன். பெண்கள் படத்துக் கூடும் அழகமாக இருக்கிறது. தன்னம்பிக்கையும் கைவிரும் இக்காததே காரணம். கூடா! கலிக்காததும் பிர காரணமாகத்தான் இக்காலம்

பெண்கள் வெளி நாடு களுக்குச் சென்றும் மிகவும் கிரமப்படுவார்கள். சங்கோதும் இவர்களின் ஈன் வேற்றத்துக்குத் தடையாக இருக்கும். தெனையற்ற இத்தக் கூடத் தைரப் போக்கவும், பெண்டின் தன்னம்பிக்கையை வளர்க்கவும் அழகுப் போட்டி பெரிதும் உதவும் என்று திரை மாநாட்டும்புகிறேன்."

"உங்களுக்கு இந்த தம்பிக்கை எவ்வாறு ஏற்பட்டது?"

"புகழப்படம் 'ஓடுப் புது என் முக்கியமேலை, (முன் பக்கத்தில் பிரகா மாவிழிப்பு யாழ்ப்பிணியுடைய படம் மூலம் வடகரீ எடுத்ததுதான்.) எனதவும் கிலக் கண் ணேடு பாரக்கும் தவணை என்னிடம் வளர்ந்தது. அழகுப் போட்டியில் பங்கு கொடுத்துக் கொண்டு பெண்களின் பார்த்துப் புகழப்படம் எடுக்கும் போதுகூட இதே கிலக் கண்களேடுதான் பார்ப்பேன். ஓர் அரகாள் சிற்பத்தை எத்தக் கிலக் கண் ணேடு பார்த்திருமோ, அங்கு கிலக் கண்களேடுதான் அழகுப் போட்டியில் புகழப்படம் தோன்றும் பெண் களையும். பார்த்து வேண்டும். மக்களும் அதே சமீபத் தவணையோடு தாம் பார்த்திருக்கின்றன என்று கருதுகிறேன். இந்த தம்பிக்கையின் அடிப்படையில்தான் என் தவணை சாத்தியமாயும் இந்த அழகுப் போட்டியில் பங்கு கொடுத்துக் கொள்ளுமாறு உதாரணப் படுத்தினேன். என் சிற்ப திகைன் கண்களும் உற் சாகம்படுத்தி, அழகுப் போட்டியில் பங்கு கொடுத்துக் கொள்ளுமபடி சாக்கினேன்" என்பதில் ஸ்ரீமதி வட்சமியின் பேட்டி: 'கண்கள்'

பேட்டி: 'கண்கள்'

(அந்த இடத்தில் இவற்றை காரணம் கூறியவர்களைத் தெரிவித்து சென்னை எடுத்து மகிழ்வுகூட்டுதல் தவிர மிக். மாதம்.)



முச்சந்திரம் நானந்திரம் சாதாரணம். ஆனால் சென்னை அசோகா ஒட்டி ஒட்டிய சாலை மூன்று தெருக்கள் கரும் இடம். இங்கே சாலை விபத்து அதிகம் ஏற்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் விபத்து நேர்வதற்குத்தான் எவ்வளவு வசதியான முறை இது!

அடிக்கடி இந்தப் பகுதியில் சாலை பல்வேறு காரணங் களுக்காகத் தோண்டப்பட்டு ஒரே சூண்டும் குதியுமாக இருப்பதால் மட்டும் விபத்து நேர வசதியான முறை என்று சொல்லுவதில்லை. ஆள்பத்திரியா? - ஒன்றுக்கு மூன்று - மூன்று சாலைகளே உன்ன! நாலாவது வீதியிலே. விபத்து விஷயமாக விசாரணை செய்ய கொண்டு மாநிலப்பேரட் கோர்ட்டு உன்னது. விபத்து நேர்ந்ததும் தவறிழைத்தவர் தப்பி ஓடலாம் ஐந்தாவது தெருவில் சென்றால் - அது எழுதிப் ரயிலடிக்கு அழைத்துப் போகிறது!

— சிவி - வாசன்

### செய்தியறிஞர்

**புதிய**

# மைக்ரோஃபைன்ட் 'ஆஸ்ப்ரோ'

**இப்பொழுது முதன்முதலாக இந்தியாவில்  
உழங்கப்படுகிறது**

சுருதிநாள் நான்காம் பிறந்தேன், 'ஆகவே' என்கின்ற நான்  
நான்காம் நாளில் பிறந்தேன். ஆகவே நான் சிவந்தவனாக விளங்குகிறேன்.  
எனவே நான் சிவந்தவன். சிவந்தவன் சிவந்தவனாக விளங்குகிறான். சிவந்தவன்  
சிவந்தவன் சிவந்தவனாக விளங்குகிறான். சிவந்தவன் சிவந்தவனாக விளங்குகிறான்.  
சிவந்தவன் சிவந்தவனாக விளங்குகிறான். சிவந்தவன் சிவந்தவனாக விளங்குகிறான்.

[illegible][illegible]

மேலும், கருத்துக்கள் எழுப்பி, 'தொழிலாளர்' சேவையாளர்கள் மீதும்



한글이 한글로만 쓰여진 것은 아니다. 한글이 중국어와 같은 한자(漢字)를 빌려 쓴 한자(漢字)가 많았다. 한글이 중국어와 같은 한자(漢字)를 빌려 쓴 한자(漢字)가 많았다. 한글이 중국어와 같은 한자(漢字)를 빌려 쓴 한자(漢字)가 많았다.

[illegible]

புதிய சைலண்டை 'அடப்டட்' ஆக்கப்படுகிறது. இப்போது புது சைலண்டிலும்  
அதிநவீனமான வாகனங்களைக் காணலாம்.



**Journal of Interpersonal Violence**

**ஆசுஸ்ப்ரோ**

**ஆதி வேகமாக  
வளியை வெளியே  
திருத்துவிடுவதால்**

Find out  [here](#)





30







## டேபிள் டென்னிஸில் சென்னை சாம்பியன்

சுமாதா ஜார்ஜ் வீட்டின் முன் அறை. ஒரு கண்ணாடி பிரோ நிறைவு வெள்ளிக்கோப்பை களும், பதக்கங்களும் அவரது வெற்றிகளைப் பறைசாற்றிக் கொண்டிருக்கின்றன. சிறிய மேஸ்தேய்ன்மீது டேபிள் டென்னிஸ் மட்டை ஒன்று வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

"வெள்ளிக் கோப்பைகளை! நீங்கள் தான் அதிர்ஷ்டசாலிகள்! சுமாதா ஜார்ஜ் வீட்டின் முன் அறையில் அழகான கண்ணாடி பிரோவில் அலங்காரமாகக் காட்சி தருகிறீர்கள்! நான் தினம் ஒவ்வொன்று சீர்திருத்தப் போய் வருகிறேன்!" என்று டேபிள் டென்னிஸ் மட்டை குறைப்பட்டுக் கொண்டது.

"நாங்கள் அடைபட்டுக் கிடக்கிறோம். ஒருதடவை சாம்பியன் சுமாதா ஜார்ஜ் கையில் ஏறும் பாக்கியம் கிடைத்ததோடு சரி! நீ தினம் அவள் கையில் அமர்த்து அவருக்குப் பெருமையும் புகழும் சேர்க்கிறாய்!" என்று வெள்ளிக் கோப்பைகளும் பதக்கங்களும் பதிலுரைத்தன.

இதற்குள் சென்னை சாம்பியன் சுமாதா ஜார்ஜ் போட்டியளிக்க முன் அவற்றை வந்துவிட்டார்.

"கல்கத்தா ரகளை சென்னைக்கு இருக்கும் என்னை ரொம்பவும் பாதித்து விட்டது! இந்த வருஷம் டேபிள் டென்னிஸ் தேசியப்



சுமாதா ஜார்ஜ்

போட்டியைக் கொண்டாட்டத்தில் நடத்தினார்கள். என்னையும் என் தங்கையையும் போட்டியில் கலந்துகொள்ள அனுப்பவிரும்பு தான் என் அம்மா! ரயில்கள் போகவில்லை என்ற அதிர்ச்சி! விமானத்திலாவது பறந்து போகிறோம் என்றோம். விமானமும் கொண்டாட்டிக்குக் கல்கத்தா போய்த்தான் போக வேண்டியிருந்ததால் எங்கள் பிரவாணம் ரத்தாவி விட்டது! இந்த வருஷம் தேசியப் போட்டியில் கலந்து கொள்ள முடியவில்லை!" என்று குறைப்பட்டுக் கொண்டார், சென்னை சாம்பியன் சுமாதா ஜார்ஜ்.

"அடேடே! தமக்கு மட்டும் தான் ஏதோ குறைகள் இருப்பதாக எண்ணினால் சுமாதா ஜார்ஜின் தங்கையும் அதேதானா?" என்று வெள்ளிக் கோப்பைகளும், டேபிள் டென்னிஸ் மட்டையும் கண் சிமிட்டிக் கொண்டு திருப்தி அடைந்தன!

சீர்தபார்க் காவ்லெண்டில் பதினெராம் வருஷம் படிக்கும் குமாரி சுமாதா ஜார்ஜ் இந்திய டேபிள் டென்னிஸ் ஆட்டக்காரிகள் வரிசையில் 1968ல் இரண்டாவது சுதானம் பெற்றிருக்கிறார். சென்னையில் இந்த வருஷ சாம்பியன் அவளே. இத்தக்த தடவை சென்னையில் திகழ்ந்த பதினாறு போட்டிகளிலும் அமோக வெற்றி. 1964ல் ஆண்டில் டேபிள் டென்னிஸ் ஆட்ட தொடர்விய சுமாதா ஜார்ஜ் விரைவில் புகழேனியில் ஏறத் தொடங்கினாள். அவளது வெற்றிக்குக் காரணம் 'இண்டர் தேஷனல்' ஆட்டக்காரரும், 'பிரச்ச'மான திருவேல்கத்தின் இடைவிடாத பயிற்சி அவளுக்குக் கிடைத்தது தான் என்கிறாள். சுமாதா ஜார்ஜ் விளையாட்டிலும், படிப்பிலும் ஒருங்கே சிறந்து விளங்குவதைக் கண்டு சீர்தபார்க் காவ்லெண்டில் அவளுக்கு எட்டாம் படிவத்திலிருந்து 'மேரிட் ஸ்காலர்ஷிப்' வழங்கி வருகிறார்கள்! கல்வி, விளையாட்டு இரண்டிலும் ஒருத்தி தேர்ந்தவளாயிருப்பது அபூர்வம்தானே!

அக்கா கெட்டிக்காரி என்ன தங்கை மட்டும் என் சுமாவா? சுமாதா ஜார்ஜின் தங்கை சுமாதா ஜார்ஜ் டேபிள் டென்னிஸில் சென்னையைப் பொறுத்தவரை நாள்கா வதாகத் திகழ்கிறாள். அதேசமாத சென்னையில் நடக்கும்



சுமாதா ஜார்ஜ்

# சுமாதா ஜார்ஜா சும்மாவா!

சுமாதா ஜார்ஜா சும்மாவா!

போட்டிகளில் சுமார் ஐராய்டுடன் இறுதி ஆட்டத்தில் வந்து போட்டியிடுவது அவள் தன்னை வகா ஐராய்டுடன் என்றால் அவளும் முன்வலிக்கு வந்து கொண்டிருக்கிறாள் என்றுதான் அர்த்தம் !

சுமார், வகா பேரின் டென்வினில் சிறந்து விளங்கத் தந்த இன்னிவர ஐராய்டும், நாயாரும் எடுத்துக் கொள்ளும் சிரத்தை அதிகம். இதைப் பரிசீலிக்கு அவர்களை அனுப்பி வைப்பதில் அக்கறை செலுத்துகின்றனர்.

## படித்துப் பாருங்கள்

உன் குழந்தை.....?

உன் குழந்தைகள் உன்மையில் உன் னுடைய குழந்தைகளே அல்ல;

வாழ்ந்து கொண்டே இருப்பதில் உயிருக்கு உன்னை பிரேமை காரணமாக உயிருக்கும் பிறந்த ஆண், பெண் குழந்தைகளே அவர்கள்.

அவர்கள் உன் மூலம் உவகுக்கு வருகிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் உன்னிடமிருந்து வரவில்லை.

அவர்கள் உன்னிடமேயே இருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் உவக்கு உடைமையானவர்கள் அல்ல.

நீ அவர்களுக்கு உவது அன்பைக் கொடுக்கலாம்; ஆனால் உவது என்னைங்களை அவர்களுக்குத் தரலாகாது.

ஏனெனில், அவர்களுக்குக் கொண்டு பிரதிபேச எண்ணங்கள் உண்டு.

நீ அவர்களுடைய உடல்களுக்கு ஓர் இரட்டிப்பை அளிக்கலாம்; ஆனால் அவர்களுடைய ஆய்நாடுகளுக்கு ஒரு குடியிருப்பைத் தர முடியாது.

ஏனெனில், அவர்களுடைய ஆன்மா எதிர்காலம் என்ற இல்லத்தில் வசிக்கிறது.

அந்த இல்லத்துக்கு நீ விஜயம் செய்ய முடியாது. கனவிலும்கூடப் போக முடியாது.

அவர்களைப் போல இருக்க நீ முயலலாம். ஆனால் உன்னைப் போல் அவர்கள் இருக்க வேண்டும் என்று பிரயாசைப் படாதே !

ஏனெனில், வாழ்க்கை பிள்ளைக்கிச் சொல்வதுமில்லை; நேற்றுடன் நின்று போவதுமில்லை.

சென்னை, வித்யாபாரதி குழந்தைகள் சங்கத்தினர் வெளியிட்டுள்ள "57 ஆண்டு மலரில் கவிப் பரிசாணிச் மேற்படி கருத்துச் சேறித்த மொழிகள் மட்டுமின்றிக் குழந்தை வளர்ப்பு, கவிப் பற்றிய பலப் பல அருமை யான கட்டுரைகள் உள்ளன. ஆங்கிலத்தில் வெளியாகியுள்ள இம்மலரின் கிடை: ரூ. 3-00; விவரம்: 162, ராயப்பேட்டை, கைதரோடு, சென்னை - 4.

இத்தச் சமயத்தில் அவர்களது கூட்டித் தம்பி மகேசன் கைரின் மட்டையோடு மூழ்க் கிறான்: "நான் பேரின் டென்வினில் உலக சாம்பியனாகப் போகிறேன். இவங்களைக்கு ஆடாங்கள் தரமாட்டேய்மிறுங்க!"

"மட்டையைக் கொடு. எங்களுக்குப் பயிற்சிக்குப் போக வேறாமாசிடேயுது!" என்று அவனிடமிருந்து மட்டையைப் பெற்றுக் கொண்டு சகோதரிகள் இருவரும் புறப்படுகிறார்கள்.

- குன்னமணி

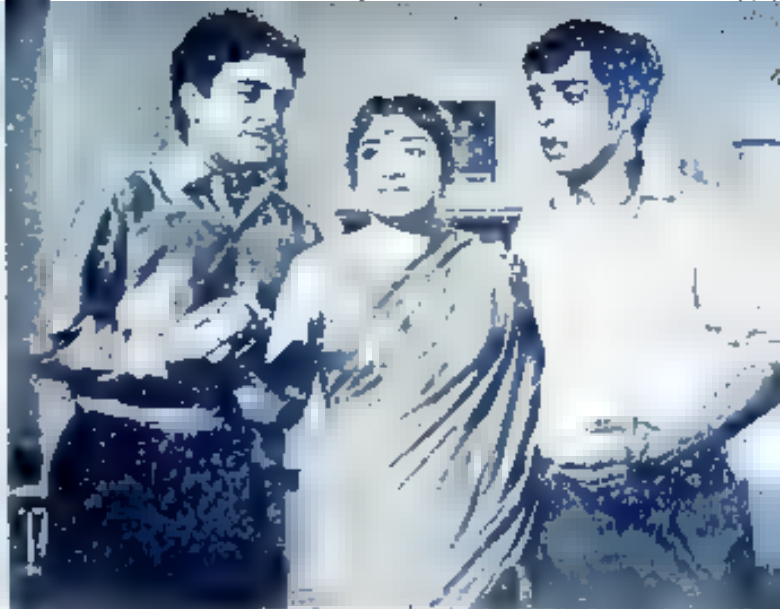
கிறான் அடிக்கவடு

தெலுங்கு, தமிழ் போன்ற பிரதேச மொழிகள் நன்கு வளர்ச்சியடைய வேண்டும்; மேலாட்டில் உள்ள நவீன விஞ்ஞான முன் நெற்றுகளை எளிதில் எழுதக்கூடிய அளவுக்கு அவை வளர வேண்டும் என்று எதிர் பார்க்கும் நிபாசம். ஆனால் அதே சமயத்தில் உடனடியாக எல்லா ஆங்கில விஞ்ஞானப் புத்தகங்களையும் டன் கணக்கில் பிரதேச மொழிகளில் மொழிபெயர்த்துத் தன்னுடைய தனிச்சுப்பை வேண்டிய விஷயம்.

கிறன் வைத்தியர் என்ற அறிஞர் இன் கைக்கு நுண்ணுக்கு முன்பு வாழ்ந்தவர். தாய்மொழி மூலம் கவிப் புட்குடவுதே சிறந்தது என நம்பினார். ஆரம்பக் கல்வி மட்டுமின்றி மேலாட்டு வைத்தியக் கல்வி எயக்கூடத் தமிழில் போதித்துக் கிடைக்கத் தியர்களை உருவாக்கினார். விஞ்ஞான நூல்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டார். தமிழில் கவிச் சொற்களைத் தொகுத்தும் அவைதும் வைத்தார். சுமத்தில் வாழ்ந்த அவர், விஞ்ஞானக் கலைநொற்கள் தமிழ் பேசும் மக்கள் அணையருக்கும் பொதுவானவைவாக அமைதல் வேண்டும் என்று தமிழ் நாட்டினுடன் தொடர்பு கொண்டார். அவரது அந்த நோக்கம் முன்வைத்து இன்று அதிக முக்கியத்துவம் பெற்று விட்டிருக்கிறது. மயேவா, இலங்கை, தமிழகம், பர்மா போன்ற நாடுகளில் தமிழில் விஞ்ஞான நூல்கள் வெளியாகின்றன. அந்த அந்த நாட்டவரும் தனித்தனியே தமிழில் கவிச் சொல் ஆக்கம் செய்தால் ஒரே குறையாகவாகப் போகும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. தமிழில் கவிச் சொற்கள் என்னும்போது அவை எந்தாட்டில் வாழும் தமிழருக்கும் ஒப்புதலாகவும் அவர்கள் பின்பற்றக் கூடியதாகவும் இருக்க வேண்டும். இவ்விஷயத்தில் பல நாட்டுத் தமிழறிஞரும் ஒத்துவந்ததல் அமையம். இதனைத்தான் வறி புறத்தி உலகத் தமிழ் மொழாட்டில் பேசினார் சுமத்திலிருந்து வந்த ஸ்ரீ அம்பிகை பாகன்.

"அம்பி" என்ற புனைபெயரில் அவர் எழுதியுள்ள நூல் "கிறனின் அடிக்கவடு" என்ற பெயரில் வெளியாகியுள்ளது. டாக்டர் கிறனின் வரலாற்றிஷயம் அவர் தமிழுக்குச் சொத்துள்ள தொண்டுகளைச் சிறிதறிந்து.

வெளியீடு: யாழ் இலக்கிய வட்டம், யாழ்ப்பாணம், கிடை: ரூ. 2-50.



## பூவும் பொட்டும்

**விடுதலையில் சிறந்த கதை எப்பதை ஆரம்பத்தி  
மேலே சொல்லி விடுகிறார்கள்.**

சாதாரண உடை மட்டும்தான் விடுதல் தன் பெண்  
நூக்குக் கவர்ச்சி உடை அணிவித்து அநாதத்துப்  
பொய்ச் பணக்கார வாகியியுடன் சாதாரணமாகப்  
பழகும் வாய்ப்புக்கூடா எற்படுத்தவே கொடுத்த விடுதி  
விவரிதும் சிறப்பிக்கும் பெருமையான வாகியிட்டுக்  
கதறி அழுகிறான். இந்த இடத்தில் வாழ்வதில்  
நடிப்பு பிரமாணமாக இருக்கிறது. கவர்ச்சி, கவர்ச்சி  
என்று கவனிலும் நினைவிலும் அபித சித்திரமேதான்  
இருந்து, நயது பண்பாட்டுக்கு ஒவ்வாத விதத்தில்  
ஆடாருடன் ஒருங்கிட்டுப் பழகுவதும் நேரக்கூடிய  
விவரிதல்களைக் கட்டிக் கட்டிக் கக்கிப் பக்கிவிடாது  
எரிதான். ஆனால் அபித சமயத்தில் மட்டவையே  
உடுத்தாமல் 'சிக்' உடைகளைமே தட்டிக்கொடுக்க  
எப்போதும் அணிந்து நோக்குவதால் மக்களிடையே  
நேரக்கூடிய ஒழுக்கக் குறைவு பற்றிலும் பதாதிபதிகள்  
சித்திக்க வேண்டியது அவசியமில்லையா?

இரவு விடுதி (தென் சென்) தன் தாட்டு வரழை  
கைக்கு ஒவ்வாத, ஃபட்டர் ஒன்று, மேலே தாட்டு  
தாக்கிமனை இந்த அமைப்பை, எல்லாருக்கும் காணக்  
கூடிய திரைப்படச் சாதாரணத்தில் நான் பிரபலப்  
படுத்த வேண்டுமா? இரவு விடுதி இன்னமேயே கதை  
எய்க் கொண்டு செல்வ நடிக்காதா? முடியும்.  
ஆனால் சிறந்ததரமான உடல் குழுவாக நடவடிக்கைப்  
புருத்த நடடியாகவே. விதய திரிமனை உய்வனவு  
ஆபாயமாக நடவடிக்கைச் செய்திருக்க வேண்டாம்.  
பொதாக்குவதற்கு அந்த நடவடிக்கை கவிரோட்டி  
களிலும் பொட்டி விவம்பரப்படுத்தி விடுக்கிறார்கள்.

நாகேசின் இந்திரவை நடிப்பு கவிவாணவர  
நினைவுபடுத்துகிறது. பஞ்சம், புயல், வறட்சி,  
பூயம்பம், தீ விபத்து இவையனை எவற்றுக் கொண்டு  
பிரமாதப்படுத்திவிடுக்கிறார். ரங்காராவும், ரஜ்  
ரூபம், பண்டிபாவும் பாத்திரத்தை உணர்ந்து தன்

குடி தாத்திருக்கிறார்கள். தான் ஒரு  
ஒப்பந்த நடவடிக்கை எப்பதைப் பூது  
மதி இரண்டு கார்டிகளிலேயே காட்டி  
விடுகிறார். பாரதி அடக்கமனை பெண்  
எனக் கற்று அறக்காத திசுக்கிறார்.  
தன் தன் கருத்துக்களையும் கவிதப்  
பொக்களையும் சிறப்பான நடிப்பை  
எனும், நெஞ்சை நெயிற வைக்கும்  
உடம்புகளையும் தரமான வாகியத்  
தெய்க் கொண்டுமுத்தா தான் ஆபாய  
தடையுடன், கவர்ச்சிதான் பிரதான  
மான கதை காட்டுவதும் முன்னாக  
நெருக்கிவரும்.





# தமிழ் வலை வந்த தூதுவர்கள்

ஆர். இ. ஆஷர்

சீவதூர் மாணவர் போல் சாதாரண வெள்ளை அணரத்தை சட்டையுடன், அடிக்கடி, மேடைமீதும் அரங்கத்திலும் காணப்பட்ட ஆர். இ. ஆஷர் தாற்பத்தி இரண்டு வகைத எட்டியிருப்பவர் என்று தெரிந்ததொன்றைப் போது விவரமாகவே இருந்தது. அது மாத்திரமல்ல, பள்ளிவீட்டு வகுப்புகளுக்கு முன்னாலேயே வீட்டுக்கு மொழிப் புலமைக் காக ஸ்டான் சர்வகலாசாலைக்கு டாக்டர் பட்டம் பெற்றவரும் கூட. இவர் ஓர் அசை இயல்வாந்த தாட்டவர். இப்போது எழுப் பிரை சர்வகலாசாலையில், மொழி இயல் பற்றியப் போதிலும் ஆசிரியராகப் பணி வார்த்துக்கொள்.

சத்திர்ப்பம் விடைத்தபோதெல்லாம் அரசு மாகத் தமிழிலேயே பேசத் தொடங்கும் இவர் பாரதத்துக்கோ தமிழ் தாட்டுக்கோ புதிதவரல்ல. 1955-56ல் வட ஆர்க்காடு மாவட்டத்திலுள்ள செங்கம் என்னு ஊரில் சில மாணவர்களை நவீன அங்குல்களோடுகூடப் பழகி, 'பேச்சுத் தமிழி'ல் பதிந்தி பெற்றார். ஒரு மொழியின் இயக்கிவைக் கண்களை நன்கு ரசிக்க ஓரளவாவது அந்த மொழியின் இயற்றை ஒளி இன்பம் மனத்திலே பதித் திருக்கவேண்டும் என்று நம்புகிறவர் இவர்.

வண்டனில் தமிழ் பேசுவோர் அந்த மொழி யில் பேசுவதைக் கேட்கவோ வண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் மூலம் இவருக்கு நிறைய வாய்ப் புக் விடைகொடுத்தார். வண்டன் சர்வ கலாசாலையில் தமிழ் மொழி பதிந்து பட்டம் பெறுவதற்கான வாய்ப்புமே இதுகொண் டது என்று சொல்லி ஆஷர்.

மொழி இயல் போதகராக இருந்தபோதி டும் இவர் கடுபாடுகளும் வளர்த்த வரும் தற்கால இலக்கியத்தில்தான். 'இன்றைய உலகத்தில் இலக்கியத்தில் முக்கிய உருவம் நாவல் என்பதற்குச் சந்தேகமே இடையாது. சுடந்தர்போன நூற்றுண்டுகளைச் சேர்ந்த வாயிப்புப் பாட்டுகளுக்குச் சமமான தனி நியிர இந்த உருவத்துக்குத் தகுதி உண்டு என்று ஒலியியலுக்குச் சொல்லும் ஆஷர், தம் அருத்துக்கேற்ப பண்டித எஸ். எம். தபேச சாஸ்திரிகளின் தாவங்களைப் பற்றிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளையே மகாதாட்டுக் குத்துரங்குக்குச் சமர்ப்பித்திருந்தார். புதை பொருள்களுக்கும், கங்கெட்டுக்களுக்கும் இடையே இந்தக் கட்டுரை தனித் தனம் பெற்றிருக்கிறது.

'சமலாம்பாள் சரித்திரத்தை' இவர் ஆக் கிவத்தில் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். மீள யான மொழியிலும் இவருக்கு நல்ல பரிச் சயம் உண்டு. தமிழியல் தாவங்கள் சிலவர்

தையும் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். சென்ற ஆண்டு அமெரிக்காவுக்குப் போல் அங்குள்ள மாணவர்களுக்குத் தமிழ் போதித்தவிட்டு வந்தாராம். "அப்பறம் அவசியம் சத்திப் போம்" என்று நடவகலிவராமல் பிவி விடைபெற்றார் இவர்!



ஆர். இ. ஆஷர்

*Handwritten signature of R. I. Asher*

டாக்டர் டேனியல் ஆர்கோல்

'கெலித் ராபோத்' என்று பதத்துக்குப் போரும் தெரியுமா உங்களுக்கு? அந்தப் பதம் எந்த மொழியைச் சேர்ந்தது என்று கன தெரியுமா?... ஊதாம்! அங்குளவு கலையங்கள்! காரணம் அது ஹிப்ரு மொழி யைச் சேர்ந்தது. 'அப்பறம் சத்திப்போம்' என்ற வாகையதான் அதன் பொருள்.

இந்த ஒரு பதத்தில் மூலம் எனக்கும் ஹிப்ரு மொழிக்கும் தொடர்புபெற்றிருத்திக் கொடுத்தவர் டாக்டர் டேனியல் ஆர்கோல். ஜெருசலேத்திலிருந்து அருத்தரங்கில் வந்து கொண் ணத்திருந்த முப்பத்தி நான்கு வயது இளைஞர். ஆப்பிரிக்க மற்றும் கீழ்த்திசை மொழிகள் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் வண்டன் சர்வ கலாசாலையில் டாக்டர் பட்டம் பெற் திருக்கிறார். இப்போது ஜெருசலேம் ஹிப்ரு சர்வகலாசாலையைச் சேர்ந்த ஆசிரி ஆப்

பிரிக்க திருவனந்தில் இத் திய சரித்திர பாடலோத கராக இருக்கிறார்.

இந்தியாவிற்கு இப் போது இரண்டாம் தடவையாக வந்திருக்கிறார் ஆர்.கோல். அவருடைய ஹிப்ஸ் சரவ கலாசாலையில் ஆண்டு கோளும் கமார் ஸ்தூபம் மாணவர்கள் இத்தியா ஸலப் பற்றிய பாடல் களைப் படிக்கக் கெடுகிறார்கள். சம்ஸ்கிருதம், மூலம்மதவ சாஸ்ரதாயும் சம்பந்தப்பட்ட சரித்திர பாடல் மற்றும் இருபதாம் நூற்றாண்டின் கதர்தியப் பொராட்டம் பற்றிய பாடல் எல்லாம் அங்கே சொல்லிக் தருகிறார்கள். தமிழ் பொழி



Daniel Angov

பொதிக அங்கு ஏற்பாடுகள் இல்லை. ஆர்டோல் தமிழ் பொழி பற்றித் தெரிந்து கொண்டதென்கால் அங்கேதான் மூலமாகக் காண.

இத்திய கதர்தியப் பொராட்டத்தில் மதவாதிசமம், தீவிரவாதிசமம் என்ற நூல்கள் அவருடைய சேபத்திய பண்டப், தமிழ்க் கலை அங்கம் உபாஸ்புர் அங்குக்குப் பிரிப்பை எட்டுகின்றன.

### கபதாடிஸ் டிஸ்குல்

தேவர் மாவட்டங்களில் தேர்த தமிழ் பொலிசேவராக இருக்கலாம் என்றுதான் முதலில் நினைத்தேன். ஆனால் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இருவரும் அந்நில் அடங்கி உத்தரபாததான ஆசாமி தாண்டலுக்கு எட்டி வட்டி செய்தவர் என்பது தெரிவந்தது. தமிழ் நாட்டிலும் கால்காத்த தாண்டலும் இவையே கொடுத்ததில் அவ்வளவு விவரம் இல்லை. கபதாடிஸ் டிஸ்குல் பாரதத்துக்கு வருவது இதுதான் முதல் தடவை. பாய்காக்கிலுள்ள சர்வகலாசாலையில் புத்தகப் பராக் ஆராய்ச்சி, சிற்பம் முதலில் துண்டாக்கிக் காண பகுதிக்குத் தீவிரமாக இருக்கிறார். இதற்கு நான் பாங்காக தெரிவ விசுவாசியத் தில் பிரதம கவனிப்பாளராக இருக்கலாம். இருக்குத் தமிழ் எழுதியவர், படிக்கிறவர் இன்னும் பழக்கம் ஏற்படவில்லை.

### கென்னத் மாக்கெர்சன்

கிருத்தராயில் வந்துகொண்ட வெளிநாடுகளிலிருந்து வந்திருந்த பிரதிநிதிகளிடமே இவ்வுராளவர், ஆங்கிலேயியர் விளக்குத் வந்திருந்த இருபத்திலுண்டே வயதான கென்னத் மாக்கெர்சன் தான்.

எம். ஏ. பட்டசாரி, அத்தப் பாட்டம் பெற அவர் தேர்த தெடுத்துப் படிக்க பாட்டம் இத்திய நாட்டுச் சரித்திரம். சத்திரகுப்த மெளரிசியப் பற்றியவர், சாளுக்கிய பரம் பாரகடோப் பற்றியவர் அவர் அக்கறை எடுத்துக் கொண்ட விடம். 1800க்கும் 1837க்கும் இடையே சென்னை மாதீனத் தில் காந்தக இல்லாமியர்கள் என்ற விஷயம்தான் அவருக்கு எம். ஏ. பட்டம் பெற்றுக் கொடுத்தது. டாக்டர் பட்டம் பெறுவதற்கும் அவர், தென்வித்தியாவிலிருந்தே ஒரு விஷயத் வதத் தோற்றதெடுக்கப் போவதாகத் தீர்மானித்துவிட்டார்.

தமிழகத்தைப் பற்றி அவர் இறுவரை தெரிந்து கொண்ட விஷயங்கெல்லாம், இவ்விருந்து அங்கே போய்க் குடிபெய் விருக்கும் அங்கிலோ இந்தியர்கள் மூலம் தான். இதற்க் கருக்க

ரங்ககருக்கிட்டு, தமிழ் நாட்டைப் பற்றி ஓரளவு விசேஷமாகத் தெரிந்து கொள்ள இரண்டு மாதம் கள் மும்முரமேயே வந்து விட்டார். திருவாளர்கள் மூலம்மது இல்லாமியல், பகர் அகமத் முதல்பொர் களைச் சந்தித்துப் பல விஷயங்களைத் தெரிந்து கொண்டாராம்.

விசேஷ ரயில் மூலம் தமிழ் நாட்டுச் சுற்றுப் பிரயாணத்தை முடித்து விட்டுத் திரும்பிய, மாக்கெர்சன் மீண்டும் சந்தித்தேன்.

'மிரமாதம்' என்று ஊர்ச்சி வசப்பட்டுக்



Kenneth Macpherson

கென்னத் மூடிக்கொண்ட அவர், 'அடுத்த ஆண்டு மீண்டும் இங்கே வந்து அந்த இடங்களை வெல்லாம் சரவ காலாகப் பார்க்க விரும்புகிறேன்' என்றார்.

—மேலு

புலகப்பட்டங்கள் :

விவகாதம்

தென்னை

பிளாசா

அகஸ்தியா 70MM

மேகலா

சீனிவாசா

மற்றும் தென்னுடையதாம்

மகனா திரை

எம்.ஜி.ஆர்

ஜெயலலிதா

நடிகர்கள்



பத்மினி பிக்சர்ஸ்

# ரகசிய போலீஸ் 115

தயாரிப்பு - டைரக்டர்கள்

ரவுடிகள் கண - வெயினி

பி.ஆர். பந்துவா

SEPM

சென்னை



# பொன்னிலனத்துப் பூங்குயில்

ஐத்தாம் அத்தியாயம்

"சுற்றத்தின் நடுவே  
ஒற்றர்கள்"

உடலில், 'வெளுத்த தென்  
காம்பாய்' என்று நினைப்பவர்  
கனம் தனது. இதற்கு மாறாக  
'வெளுத்ததென்பவர்' கனம்  
அப்பர் என்று நினைப்பவர்  
கனம் உண்டு. யுவராஜா  
பாவாஜி இருவராலும்  
திருப்பவர். அருளுடைய  
தெய்வ சந்தேகம்; பொருள்,  
அகம் பொருள்; ஆலி அவரு  
டைய மூலம் தப்பிக்கக்கொள்  
வதுவாறு அவர் உடல்,  
பொருள், ஆலி மூன்றிலும்  
தனித் தனிமை பெற்று  
விளங்கினார்.

'மகாதேவி! எட்டிவந்து  
வந்திடுக்கிறது. அதில்  
விறல்கள் அன்னபூர்ணா தேவி  
யாரோ அல்லது வேறு யாரோ  
வந்திருப்பார்கள்' என்று

எண்ணித்தான் பாவாஜி வரவேற்கப் போனார்.  
ஆனால் வந்தது பரமாத்மா என்றதும் பாவச  
மாஜா, பரமாத்மா தம்பியாக மாறியதும்  
பாவசம் பரமாத்மா மாறியது.

"என் தம்பி கெட்டிக்காரன்; பல கல்களை  
சுறித்தவன். இசைபில் மேதை. கவிஞன்! என்ன  
இத்தகைய என்ன? மட்டம்கிழியின் மகனாகப்  
பிறக்காமல் இப்படம் பணியின் மகனாகப் பிறந்து  
விட்டானே?" என்ற கவிதையுடன் நடந்தார்.

"அண்ணா! இதோ வருகிறேன்" என்று அவரி  
டம் சொல்லி விட்டுப் பிரதாபலிம்மரும் அவரு  
டைய நண்பர்களும் பாவாஜியின் கொந்த மகா  
துக்குள் நுழைந்தனர். அதற்கு முன்பே வள்ளலு  
கிடுத்த அருளுடைய பேரரசுகளைப் பளியார்ட்கள்  
அங்கு கொண்டு வந்து வைத்திருந்தார்கள். மகா  
துக்குள் நுழைந்ததும் பிரதாபலிம்மர் சர்க்கரை

விட்டார். "நீ அந்த மாறுகண்  
வீரகேயப் பார்க்குமாயா?"  
என்று சகலியமாகக் கேட்டார்.

"கவனித்தேன் நானும்!"  
என்றும் சர்க்கரை, உடனே  
பிரதாபலிம்மர் அவன் காதில்

பொத்தமங்கலம் சுப்பு

என்னமோ சொல்லி எச்சரித்தார். சியாமாவிடம், "நீ உன் இயல்புக்குப் போய் வரலாம்" என்று விடை கொடுத்தார். இதனிடையிலும், மூவரும் தங்களுடைய வேஷங்களைக் களைத்து விட்டுத் தங்கள் சொந்த ஆடைகளை அணிந்து கொண்டார்கள். சியாமா புறப்பட்டுச் சென்றார். அப்போது இரண்டு பவரீப்பெண்கள் பிரதாப சிம்மம் அறைக்குள் வந்து வணங்கி, "இளவரசே! தங்கள் வருணக்காக யுவராஜாவும் யுவராணியாகும் 'மன்மத விலாச'த்தில் காத்திருக்கிறார்கள்" என்று அழைத்தார்கள். பிரதாபசிம்மர் அவர்களைத் தொடர்ந்து சென்றார், அவரது கண் பார்வைக்கு எட்டிய தூரத்தில் சரீக்காரையும் தொடர்ந்தான்.

மன்மத விலாசம் மனத்தைக் கவரும் வண்ணம் அலங்காரம் செய்யப்பட்டிருந்தது. அதன் ஒரு புறத்தே கமார் நூறு கஜ தூரத்தில், ஜினை வேலைப்பாடு செய்த பட்டுத் திரைகள் தொங்கிக்

கொண்டிருந்தன. அந்தத் திரைகளின் மீது ரதி மன்மத விலாச சித்திரங்கள் வரிசையாக வரைவாய் பட்டிருந்தன. அவர்கள் பூவேசத்துக்கு வருவதும், உலக மக்கள் மன்மத பாணத்தால் மயங்குவதும், கடைசியில் சிவபெருமான் மீது மன்மதன் அம்பை எய்யும் காட்சியும் மிக அற்புதமாக, சிறந்த ஒளியோடுக் கொண்டு தீட்டப்பெற்றிருந்தன.

அந்தத் திரைகளின் மறு புறமிருந்து பல கண்கள் பிரதாபசிம்மரின் வருணையை நோக்கிக் கொண்டிருந்தன.

பாவாஜி அவர்களின் ஜாதகத்தில் பதினெட்டுக் கிரகங்கள் உண்டு. அவை நவக்கிரகங்கள் ஒன்பதும் அவரது மனைவிமார் கள் ஒன்பதும்தான்.

மற்ற ராஜாக்களுக்குப் போர்க்களத்தில்தான் என்னை செய்யும் பாக்கியம் விடைக்கும், நமது பாவாஜிக்கோ அந்தப் பாக்கியம் இருந்த இடத்திலேயே விடைத்தது. அவருக்கு அந்தப்புரமே போர்ச்சுளம். அத்தனை போரினும் தோல்வி அடைந்தே, சில சமயங்களில் விரிவு நகத்தால் புண்கள் பெற்றிருப்பாரே தவிர அவர் உடலில் வீழ்ப் புண்கள் பட்டதே இல்லை. அனல் வீழ்ப் புண்கள் பட்டே உடல் இனித்தார். மூத்த பனை - கஜனுாய் நல்லவர்களுக்கு நல்லவன்; பொய்வாதவர்களுக்கு ரொம்பப் பொய்வாதவன்.





மீரீஜாபாய் பிடிவாதக்காரி.  
மனைசய அளசத்தாலும் அவன்  
மனத்தை அளசக்க முடியாது.

ஜயத்திபாய் வெற்றியில் நாட்ட  
முடையவன். கணவனுடன்  
போராட ஆரம்பித்து விட்டால்  
எதிரும் வெற்றி அவனுக்குத்தான்.  
சக்குபாய் திட்ட ஆரம்பித்தால்  
போதும். வாய் பொக்லாதது.  
அக்கு வேறு ஆணி வேலுக் பரிக்கா  
மல் அவன் விடமாட்டான்.

பார்வதிபாய் பாகப் பிரியான்.  
எப்போதும் கணவன் தன் பக்கத்தி  
வேயே இருக்க வேண்டும் என்பான்.  
கருமார்பாய் அழகே கருவரண  
வன்; அதனால் கர்வம் மிகுந்தவன்.

இந்த ஆறு பெரும் கொள்களைத்  
தவிர, ராஜ், கெதுக்கோர் போல்  
மேலும் மூன்று ஆணைநாயகிகளும்  
அவருக்கு உண்டு. இவர்கள் தாமா  
கவே கணவனுடன் சண்டை  
பிடிக்கா விட்டாலும் மற்ற மனை  
களில் சண்டையில் எவன் என  
உயருற்றதோ, அவன் பக்கம்  
சேர்ந்து கொள்வார்கள்.





இந்த ஒன்பது கோவிலுக்கும் நடுவே ஓர் ஆள் என்ன செய்வ முடியும்? இவ்வெல்லாம் தாம் செய்த தனதின் பயன் என்று பாவாஜி எண்ணும் தமது ராசி பயன்களை ஆராய்ந்து வந்தார். உன்ன ஒன்பது போதாது என்று உயர இருக்கும் ஒன்பது கிரகங்களுக்கும் ஒவாது சாந்தி செய்வார்.

பெண்டாட்டி கோபித்தால் அவர் பேத்தப் பேத்த விழிப்பார். பத்தினியின் கோபத்தைத் தணிசை முடியாமல் உடனே பத்ரகாளி கோவிலுக்கு அழிகைம் செய்வார்.

இவர்களுக்கு கோபம் வந்தால் தான் அவருக்கு ஆபத்து என்பதில்லை. சத்தொழும் வந்தாலும் ஆபத்துத் தான். இருவர் காக்களைப் பிடிப்பார்கள். இருவர் தெட்டி ஒடிப்பார்கள்; இவர்களை அழைக்குவார்கள். இருவர் கழுத்தை தெரிப்பார்கள். எல்லோரும் சேர்ந்து ஏக்காலத்தில் வெற்றிலை மடித்துக் கொடுத்தால் எவரால் தின்ன முடியும்? இருவர் கொடுத்ததை வாங்கிக் கொண்டு மற்றவர் கொடுத்ததை மறுத்தால் உடனே ரகசிய வந்துவிடும். போர் ஆரம்பித்து விடும்.

ஒன்பதும் சேர்ந்து ஒன்றை ஒன்று திட்டிக் கொள்ளும்போது நடுவே புருத்து மத்தியஸ்தம் செய்தால் தப்பித் தவிர ஒரு கை அவர் மேலும் பட்டுவிடும்.

இவ்வாறு அவர் ரௌரவத்தைக் கௌரவமாகத் தம் அரண்மனையிலேயே அனுபவித்து வந்தார். இந்த மனுஷருக்குப் பத்தி வராமல் வேறு யாருக்கு வரும்?

இதைத் தவிர அளவுக்கு தரம்பு நோய் வேறு. இதற்காகத் தைலம், லேவியம், மாத்திரை, கறையம், காயக்ஸம் என்று வைத்தியங்கள் வேறு தடுத்து வந்தன.

அன்று தரைதரை ஓர் இடத்தில் வர்ணித்த கம்பர், 'தைவல் உடிலை விட்டு எடுத்துத் தைலக் கட்டித்துக் கொட்டார்கள்' என்று எழுதியிருக்கிறார். இது கடைசியரை உள்ள சங்கதி. ஆதலால் 'கவலைப்பட்டுப் பயனிலை' என்ற விவேகம்தான் பாவாஜியைக் காப்பாற்றியதே அல்லாமல் உடல் வேகம் அவரைக் காப்பாற்றவில்லை. பிரதாபசிம்மர் உன்னே அழைத்ததும், இதுவரை திரை மூலம் பார்த்துக் கொண்டு நீண்ட ராணிகளார்கள் அத்தனை பேர்க்கும் மால் உட்டம் உன்னே ஒடி வருவது போல் வந்தார்கள்.

பாவாஜியின் மனைவி ஜெனா பாய் தன் கைத்துணை அந்தப்புரத்துக்குள்

வரவேற்றாள். அறிவு, ஆற்றல், மிகுந்த முதலிய முக்குணங்களுக்கும் உதறவிட மாலிய அந்தப் பெண்மணி தன் கணவனின் அளவுக்குமீறிய மூடதம்பிக்கையை அறவே வெறுத்தாள். ஆயினும், பிரர் முன்னிலையில் அடங்கித் தடுத்த வந்தாள்.

"பிரதாப்! மாமி அன்னையார் தேவியார் நலமாக இருக்கிறார்களா?"

"ஒன்றும் குறைவில்லை, அண்ணி! அவர்கள் உத்காஷின் பேசில்தான் தான் இங்கு வந்தேன்."

"அவர்கள் சொல்வித்தான் நீ இங்கு வர வேண்டுமா?"

"அண்ணி, நான் சிட்டுக் குருவிபோல் சிறகு விரித்துப் பறப்பவன். அரகால் கத்துக் குழப்பங்களில் கடுபட வேண்டாம் என்பது என் கிருப்பம்."

கைத்துணையின் பொறுப்பற்ற பேச்சுக்கேட்டு அத்த மாதரசியின் மனம் மகிழ்ந்தது. ஏற்கனவே மாம்பழம் போல் தங்க நிறமாக இருந்த நிருமுக மண்டலத்தில் இந்த மகிழ்ச்சி குங்கும வண்ணம் போல் படித்தது. இருப்பினும் "தஞ்சை அரசு செய்த தயம் அய்வனவுதான். துளசி மகாராஜாவுக்குப் பிறந்த பிள்ளைகளில் இறந்த இருவரும் தயவர்கள். இருப்பவர்களில் ஒருவர் துறவி. ஒருவர் கலைஞன்" என்று உத்காஷை மாக ஒரு பெருமூர் சேறித்தான்.

"விக்கையம் ஞானமும் இருந்த பயன் என்ன? வீரயிலியே! வினக்கு மிருக்கிறது; என்னெயும் இருக்கிறது. நிரியிலியே" என்று படபடப்பாக மொழிந்தான்.

அண்ணியின் ஆயோசப் பேச்சை கைத்துணர் மனமாரப்போற்றினார். ஆயினும் அதன் உட்கருத்து தெரித்தவராகையால் வினையாட்டாக நகைத்தவண்ணம், "அண்ணி! தான் வான் மனைவிக்குப் பிறந்தவன்தானே! ஆள்வதில் எனைக் கென்ன அக்கறை?" என்றார்.

"உங்கள் மகாராஜாவின வீரத்துக்குத்தான் உன் அன்னையார் மாலைவிட்டார்கள். தாய் தந்தை இருவரின் வீர இரத்தத்தில் வளர்த்திருக்கிறது உன் உடல்" என்று அவள் உறியவுடன் பிரதாபசிம்மரின் விழிகளில் ஏறிய சிவப்பையும், அகும்புமீசையின் படபடப்பையும், திமரென்ற வெண்தாமரை சேத்தாமரையாக மாறியது போல் நிருமுக தரம்புகளில் சூரியன் ஏறிய இரத்த ஒட்டத்தையும் கட்டபாவாஜி தம் தம்பியைப் பார்த்துப் பெருமிகம் அடைந்தார்.

அப்பொழுது 'ஜயவிஜயம்' என்று குரல் ஒலித்தது. பிரதாபசிம்மரைத் தம் இரு கைகளாலும்

சேவிங்ஸ் கணக்கு  
ஆரம்பிக்க ரூ 5/- போதுமானது.  
ரூ 25,000 வரை வைத்துக்-  
கொள்ளலாம். வாரம் ஒன்றுக்கு  
ரூ 2000 வரை செக் மூலம்  
பணம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.



**தஞ்சாவூர் பர்மனெண்ட்  
பாங்க் லிமிடெட்.**

பதிவு அலுவலகம்:  
1087, பிடிஸ் தெரு தஞ்சாவூர்.

மேலவர்  
K. V. சச்சிதானந்த ரூப்பராய்  
மேகரட்டி  
B. K. மாதவன்

**சேவிங்ஸ்  
டெபாசிட்டு  
கணக்கு**

**5%**

**வரை வட்டி  
அளிக்கப்  
படுகிறது**



# க்ருஷன் எந்த வயதிலும் உங்களை இளைமையோடு இருக்கச் செய்கிறது

KS.G.13 TM

தினமும் க்ருஷன் சாப்பிட்டு எவ்வும் இளைமையோடு விளங்குவோம். க்ருஷன்  
எனில் எல்லா வகை சோட்டுகளும் முக்கியமான ஆறு தாது உப்புக்கள் கலக்கி  
கல், ஸ்ட்ரெஸி, ஈதல் மற்றும் முத்தியைக் கொள்கிறது, சை வளம்,  
பிடிப்பு வலி முதலியவை வாயடைக்கின்றன.

க்ருஷன் உங்கள் இளைமையோடு வைத்திருப்பதன் விதம்  
இதுதான்: முத்தியை வைக்கிறது - ஈதல் நகரம் இயல்  
கல் செய்கிறது - இரத்தத்தை சுத்தமாக்க உதவுகிறது - மலச்சிக்க  
கல் அகல் உதவுகிறது - புரண் கெடுதலைப் போக்குகிறது - பரிசு  
கல் வைக்கிறது - மூட்டு வலியை குறைக்கிறது.

எளிய முறையில் எவ்வும் இளைமையோடு விளங்க தினந்தோறும்  
ஒரு ஸ்பூன் க்ருஷன் சாப்பிடுங்கள்.



விநாயகம் இ தயாரிப்பு

ஆரத் தழுவிச் கொண்டார் ஒரு முனிபுங்கவர். அவரது திருக்கரத்திலிருந்து குங்குமத் திசைப் பிரதாபனின் தெற்றியில் இடப்பட்டது.

"கவாயி, வணக்கம்!" என்று அவர் இரு பாதங்களையும் தொட்டுக் கண்ணில் ஒற்றிக் கொண்டார் பிரதாபிம்மர். புலராஜாவும், கஜனுபாயும் வணங்கினார்கள். அங்கு வந்தவர் வேறு யாருமில்ல. அரண்மனை உந்துறை நிரலாகத்தை ஏற்றவரும், ராஜ்யம் சத்தில் மரியாதைக்குப் பாத்திரமானவரும், கல்விக் கடலும், அனுபத்தி தாளுக்கு அரிய வடமோழி நூல்களை பாத்தவரும், பவபூதிலின் "உத்தரராம சரிதத்" துக்கு விளக்கவுரை கண்டவருமான வணக்கத்தாக்குரிய மந்திரி கணசியாம் பண்டிதரேயாரும்.

அவர் முன் அரண்மனைப் பெண்டிர் அவரது குழந்தைகளைப் போல் பழகுவார்கள். அந்த அரண்மனைக்குள் அத்தப்பரத்திலும் ஆன் தா ன த் தி லு ம் எங்கும் எக்காவத்திலும் செல்லும் உரிசை அவருக்கு உண்டு. அவரது வீடு ஒரு கடைக்கடம். அவருடைய குடும்பத்தினர் பக்கை வல்லுநர்கள். அவர் பெயரைச் சொல்வது பண்புக்குறைவு என்று கருதி அரண்மனையின் அணையும் "பண்டித முனிவர்" என்றே அழைப்பார்கள்.

பண்டித முனிவரைப் பணிவுடன் ஓர் உயர்ந்த ஆசனத்தில் அமரச் செய்து, அவர் உத்தரவிட்ட பிறகு அன்னையும் தம்பியும் இருக்கைகளில் அமர்ந்தனர். கஜனுபாய் அம்மணி தன் கணவர் அருகில் நின்றுகொண்டான். மற்ற எட்டு மனைவியரும் சற்று எட்டி நின்றுார்கள். பிரதாப சிம்மர் பவபூதிபுடன் எழுந்து நின்று வணக்கரத்தால் தம் வாளையுடிக் கொண்டே, "கவாயி, எங்கள் தந்தையார் விரும்புவதாகவும் உடனே இங்கு வரும்படியும் தாங்கள் ஆணவிட்டதாகத் தங்கள் மருமகன் சியாமா தெரிவித்தார். எனக்கு இடம் உட்டனை என்ன?" என்று.

கணசியாம பண்டிதர் பதில் சொல்வதா வேண்டாமா என்று சிரித்து நேரம் ஆழ்த்த சித்தனியி் இருத்தார். ஆனால் சித்திக்காமலேயே கஜனுபாய் ஒரு வார்த்தையைச் சொன்னான்.

"தந்தை எதற்குத் தயக்கம் அழைப்பார்? மைத்தன் விரத்திதம் பார்க்க மகாராஜா விரும்பியிருப்பார்கள்.... ஆனால் வண்டியிலே மாறு வேடம் தரித்துக்கொண்டு மகன் வருவான் என்று தெரிந்திருந்தால் அழைத்திருக்கவே மாட்டார். பிரதாபா, தீயும் என்

டென் வேறும் போட்டுக் கொண்டிருக்கக் கூடாது?"

பிரதாப சிம்மர் கடகடவென்று சிரித்தார்.

"உண்டியில் இரண்டு டென்சு னோடு ஒருவன் வருகிறான். அநிலும், அரண்மனை உண்டி அது என்று தெரிந்தால் காட்டு வழியிலே, கண்ணி வரை வேட்டையாடும் கவலர்கள் வழி மறிப்பார்கள். என் வீர வானுக்கு அவர் களை விருத்திடலாம் என்ற எண்ணத்தில் தான் வேடம் தரித்து வந்தோம். பவத்து அல்ல, அண்ணி!" என்றார்.

"ஏம், பிரதாபா! உனக்கு அந்தச் சேதி தெரியுமா? அன்றைக்கு மாரியம் மன் கோயில் பூசாரி கொன்னான்" என்று மிகுந்த அக்கறையோடு இடை மறித்தார் பாலாஜி.

தன் கணவர் பேச ஆரம்பித்த உடனேயே, கஜனுபாய் தனக்கு வந்த கோபத்தை அடக்கிக் கொண்டான். "உங்கன் பூசாரி கதை உங்களோடேயே இருக்கட்டும்!" என்றான்.

"அது எப்படி? எனக்குத் தெரிந்தது என் தம்பிக்கும் தெரிந்திருக்க வேண்டும். மாற்றுத்தாயின் மகன் என்னுள் என்ன? பூசாரி உடுக்கடித்துப் பாடினான். உடனே ஆவேசம் வந்து விட்டது. அந்த ஆவேசத்தில் மாரியம்மன் என்ன உரைத்தான் தெரியுமா? பரமசிவன் ஏதோ ஒரு காட்டில் வந்து அவதாரம் செய்திருக்கிறாராம். சிங்கம், புலி, கரடி எல்லாம் அவருக்குக் குற்றேவம் செய்து அவரை வளர்த்து வருகின்றனவாம். திடீரென்று ஒரு நாள் கையிலே உருவிய வாபினாடு ஊருக்குள் பிரவேசித்து, நாட்டில் உள்ள தீயவர்கள், பாபிகள் ஆகிய துஷ்டர்களை வெல்லாம் தீக்கரணம் செய்து சிங்கப் பரிபாஷைச் செய்வாராம், தாட்சிசிய மில்லாமல் கண்ட தலைகளைவெல்லாம் தரையில் உருட்டி விடுவாராம். ஆனால் வாசலில் ஆஞ்சனேயர் படத்தினை வரைத்திருந்தால் அந்த விட்டை ஒன்றும் செய்ய மாட்டாராம். தான்கூட அரண்மனை ஒவியனை விட்டு உடனே அந்தப் புரத்து வாசலில் இரண்டு ஆஞ்சனேயர் ஒவியங்களை வரைவச் சொல்லிட்டேன்."

"அன்னா! எனக்கு இறியெல்லாம் தம்பிக்கையில்கே. வெறுங்கதை."

"ஐயவோ! தவறு, தவறு. பெருத்தவறு! அப்படிச் சொல்லாதே. இப்பொழுது உச்சிகாவமானவுடன் கோயில் பிரசாதத்தோடு கோயில் பூசாரியே வருவார். அவரை வேண்டாமானான் கேள்!" என்று அவர் சொல்வி முடிக்கு முன் அத்தப்பரத்தில் கண்கணவென்று மணிகள் ஒலித்தன.





பாவத்துக்குப் பிராயச்சித்தம் பண்ண வேண்டுமோ!" என்றார் அந்த அப்பாவி. பிரதாபசிம்மரின் காதுகளில் அவர் சொல்லியது ஏதெனில்லை. இரத்தம் தோய்ந்த தம் வான் நுனியால் தாமரை இலையின் நடுவேயிருந்த ஓர் ஓவிய நறுக்கைக் குத்தியெடுத்தார்.

"வழியை மறக்காமல் இருந்தது இதற்காகத்தான். அண்ணன் தம்பி இருவரையும் கூண்டோடு கைலாசம் அனுப்பிவிட்டேன்."

— "முக்கிய வேதன்"

என்ற சீட்டைப் படித்தார். எவ்வோரும் திகைத்து நின்றனர்.



ஆண்டிக்கு ஓட்டைப் பற்றின பயம். அரசனுக்கு நாட்டைப் பற்றின பயம். அச்சம் எங்கும் உண்டு. அனலில் தான் வித்தியாசம்.

ஒருதனி அறையிலே ஒரு மகாநாடு கூடியிருந்தது. அதற்கு பாவாஜி தலைமை வகித்தார். மகாநாட்டின் பிரதிநிதிகளாகப் பூசாரிகள், மந்திரவாதிகள், ஜோதியர்கள், புரோகிதர்கள் எல்லாருமே வந்திருந்தார்கள்.

"நாலாயிரம் பேருக்குச் சாப்பாடு போட்டு அரசமரத்தடியில் நாசப் பிரதிஷ்டை செய்ய வேண்டும். நீர் எனக்குத் தங்கத்தால் நாகம் செய்து தாளம் செய்ய வேண்டும். பாம்பு மோதிரம் பதித்து செய்து கம்புகளிக்குக்குக் கொடுக்க வேண்டும்" என்றார் புரோகிதர்.

"அந்த இடத்தை வானழைத் தண்டுச் சாராய் மொழுகி எடுக்கப் பாவால் கொலும் இட வேண்டும். ஏழு நாட்களுக்குப் பக நெய்யால் விளக்கேற்ற வேண்டும்" என்றார் வைத்தியர்.

"கோலிலுக்கு நெய் விளக்கேற்ற நூற்றெட்டு ஆடுகள் தாளம் 'செய்ய வேண்டும். அரண்மனையில் சர்ப்ப சாந்தி செய்ய வேண்டும்" என்றார் சோலிவர்.

"வல்லம் முதல் தண்டலாள் கொன்ற வழியாக மாரியம்மன் கோயில் வரை உள்ள பாம்புப் புற்றுக்களுக்கெல்லாம் பால் ஊற்ற வேண்டும்" என்றார் பூசாரி.

"பாம்பைக் கொன்று விட்டார்களே? இல்லாவிட்டால் நான் அதையே திருப்பி ஏவி அனுப்பியவையே கூடிக்கவிட்டிருப்பீரே?" என்று வேகமாக மாரைத் தட்டிக்கொண்டு இருமினார் மாரசை மந்திரக்காரர்.

இவர்களுக்கிடையில் ஒன்றும் புரியாமல் பாவாஜி திருதிருவென்று விழித்துக் கொண்டிருந்தார்.

"ஏய் ஆமாஜி!" என்று இரைத்துக் கூப்பிட்டார். அவர் பின்னே கையைக் கட்டிக் கொண்டிருந்த ஓட்டையாள மனிதர் ஒருவர் "இதோ இருக்கிறேன். பிரபோ!" என்றார்.

"அவர்கள் சொல்வதை யெவ்வாம் கேட்டாயா?"

"ஆமாஜி! கேட்காமலிருப்பேனு?"

"இந்தப் பிராயச்சித்தங்கள் எல்லாம் சரியாய் வேண்டியதுதானே?"

"வேண்டியதுதான், வேண்டியதுதான்."

"செய்யாவிட்டால் என்ன?"

"அதைத்தான் நானும் கேட்டுறேன். செய்யாவிட்டால் என்ன?"

"ஒரு சமயம் பாம்பு மறுபடியும் பிழைத்து வந்து விட்டால்..."

"ஆமாஜி! அது யோசிக்க வேண்டிய விஷயம்தான். வந்தாலும் வரும்."

"என்னடா உளறுகிறாய்? எதற்கெடுத்தாலும் 'ஆமாம்' போடுகிறாய்? செத்த பாம்பு பிழைக்குமா?"

"நல்ல கேள்வி! நல்லுக்குக் கேட்டார்கள். எனக்கும் அதுதான் சந்தேகமாக இருக்கிறது. அப்படிப் பிழைத்தாலோ மறுபடியும் பல் முனைத்துத் தானே கடிக்க வேண்டும்?" என்று தம் சுற்பிணக்குத் தாமே கடகட வென்று சிரித்தார் ஆமாஜி.

"காஞ்சிபுரத்துக்குப் போனால் காலாட்டிச் சாப்பிடலாம்" என்பார்கள். இது கைத்தறிசைக் காலால் மிதித்து ஓட்ட வேண்டும் என்பதற்காக ஏற்பட்ட பழமொழி. 'தஞ்சாவூருக்குப் போனால் தலையாட்டியே சாப்பிடலாம்' என்றும் ஒரு பழமொழி உண்டு. தஞ்சாவூர்ப் பொம்மை என்றாலே தலையாட்டிப் பொம்மை என்று எவ்வோருக்கும் தெரியும். பெரிய மனிதர்களுக்குப் பக்கத்தில் நின்று கொண்டு எதைக் கேட்டாலும் தலைவை ஆட்டிக் கொண்டே இருந்தால், எந்த வேலையும் செய்யாமலேயே சாப்பிடலாம் என்ற கருத்தைக் காட்டுவதுதான் அந்தப் பொம்மை. அந்த மோட்டாப் பேர் வழிகளில் ஒருவர்தான் ஆமாஜி. அவரோடு சைந்து ஆலோசித்து அத்தனை பரிசுதரங்களுக்கும் ஏற்பாடு செய்து கொண்டிருந்தார் பாவாஜி. அதே சமயத்தில்...

மனம்மன விவாசத்தில் கனசியாம் பண்டிதரும் பிரதாபசிம்மரும் மிக அந்தரங்கமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள்! (தொடரும்)





SPIN'S  
GALCON

தேதி: 2019.09.06

26/07/20

5



கவந்தல் பொய்யிலிந்து  
முன்னிதனாக நாயபாசையுள்  
தம் காதலையக லாறுகிறார்.

**THE**  
**NEW**  
**AMERICAN**  
**DICTIONARY**

தன் கருத்தை அறிவித்து அதனைச் சிறப்பித்து  
அதன் முயற்சியை குறித்து வந்த செய்தி தனக்கு  
அதன் தகவல்கள் தனக்கு தனக்கு தனக்கு

சுனத்தினால் கந்தகரிசலாகிய அகற்  
அகற் அகற் மிற்றிதல் கிறித்தியத...

தான் தயக்கம் அல்லது தயக்கம்  
அல்லது தயக்கம் அல்லது தயக்கம்  
தயக்கம் தயக்கம் தயக்கம்  
தயக்கம் தயக்கம் தயக்கம்

சென்னை, 15.05.2019

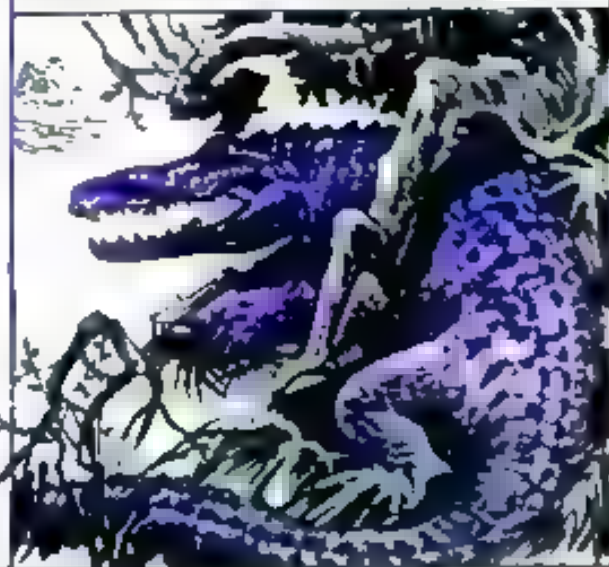
[illegible]

பலகையுள் திசும்பிய ஆனந்தன்.  
நன்னாடி தனியுறுத்துதல் பட்டினம்  
யந்த சந்தாபுரம்.

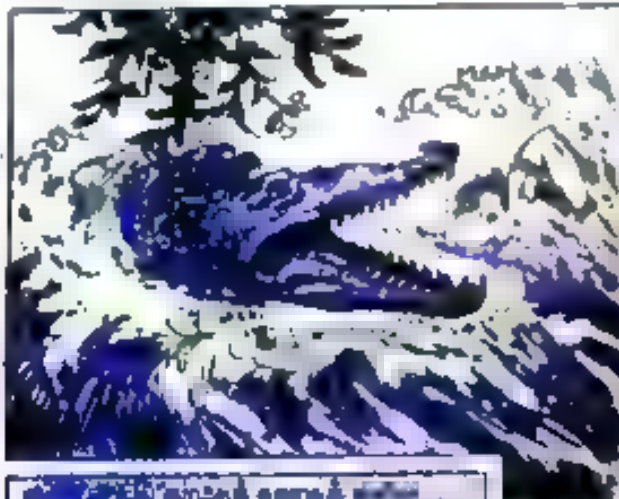
[illegible][illegible][illegible]

1. 凡在本行开立存款账户的客户，均可向本行申请开立支票。  
 2. 支票的有效期为自签发之日起10天。  
 3. 支票的金额不得超过账户余额。  
 4. 支票的签发人必须为账户持有人。  
 5. 支票的收款人必须为本行客户。  
 6. 支票的签发人必须对支票的金额负责。  
 7. 支票的收款人必须对支票的金额负责。  
 8. 支票的签发人必须对支票的金额负责。  
 9. 支票的收款人必须对支票的金额负责。  
 10. 支票的签发人必须对支票的金额负责。

சென்னை, 15.05.2018



சென்னை நகரில் உள்ள பழைய  
கோட்டை கட்டிடம் காலப்போக்கில்  
பழுதடைந்து வருவதால் அதை  
மீண்டும் கட்டிட வேண்டும் என  
சென்னை நகராட்சி நிர்வாகம்  
தீர்மானம் எடுத்திருக்கிறது.



தேவநாபுரி அருகே கிணர்ந்திருக்கிற கிணர்நிலை



**புத்தகம்: போயிஸ் சக்தி**



**அதிகரிக்கிறது பசினயத் தூண்டுதல்கள்.**

வலிநவம்  பெருக்குகிறது.

நாயக்கா  எதிர்க்கும் சக்தியை சாட்டுகிறது.

சுருங்கச் சொன்னால்— குடும்பத்தில் அனைவரும் திட ஆரோக்கியத்துடன் திகழ உதவுகிறது. :பாஸ்:போயின்

பாஸ்போமின்... 'டி' காம்ப்ளினக்ஸ் ஸைட்டமின்களும், பல்வகை கிளினிக்ரோபாஸ்பேட்டுகளும் அடங்கிய, பழரசு மண்ணு கமழும் பச்சைநிற டானிக்.

**WOLTER® III**

திரு. ஆர். அண்ணாபு அண்ணாதுரை: திருச்சர்ப்பைச் சேர்ப்பதற்குப் சிறிதுமுட்டி வரவேண்டியிருக்கிறது. காய்ச்சித் தீர்ந்தவர்களைப் பாராதிருக்க வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன்.

BATHANI CHEMICALS

Panel D: MAIT Test.



முராண்னிஸ்டர்  
தவணைகளில் கிடைக்கும்



1. සමස්ත ප්‍රකාශන 02. 00 / 01. 120/87  
 2. ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන 02. 120 - 00/00  
 3. ප්‍රකාශන

கு. 225/- மதிப்புள்ள உலகப் புகழ்பெற்ற "என்கைட்" நூலுக்கு, ஊழில் எடுத்துச் செல்லப்பட்டிருக்கிற செலவுகளைக் கு. 25 ஊழில் செலவுகளைப் பெறலாம்.

8780. கள்ளி ஸாக்திம் பாதலா, டேய்லி-நீல  
உள்ள அமது ஸ்டீட் ஸ்கூலுக்கு விஜயம்  
செய்து ரோடிபா எம்படி இயக்குகிறது  
என்பதைக் கண்டு கணியங்கள்

இராஜ்யம் ஐயாக்கப்பட்டதும், அதிபாகருத்தம்  
கிடைக்க சம்மதமாக உட்கார்

ஜெபகாண்டி விவர சான்றுக்கு எழுந்தவும்:  
JAPAN AGENCIES (KU 77)  
P. O. Box: 1694 — BELHI-6

மூல நோயை

முற்றவிடாமல்  
நம்பிக்கையான  
**ஹெட்சன்ஸா**

உய்யோகித்து  
நிவாரணம்  
அடையுங்கள்  
— ராணா

சிகிச்சையைப்  
தடுங்கள்





## கொடியவனியே அழகரசி!

ஒரு வெங்காயம் மற்  
றொரு வெங்காயத்தைக்  
கொட்டி: "ஆமாம், நாம்  
இறந்தால் யாரி அழ  
காரர்கள்?"

"யெழு யாரி? தம்மை  
தடுக்கியவர்கள் தான்!"



விண் ண: விருது  
மளமுக்குளிகள் பூமி  
வை வந்தன-வகுமு  
3 பணி நேரம் ஆகிவ்  
றது. கடலில் அழகு  
மளமுக்குளிகள் 30  
அடி ஆழம் வளாகி  
ஆள்ள தண்ணீருடன்  
கலக்கின்றன. அதற்  
குக் கீழ் போய  
தில்லை.

தகவல்: 'குமல்'

குதிரை: 'என்னை  
கொடுத்தேன்.'

## குக்கு!

குர்த்தகத்துக்குரியும் பிரதந  
மான விஜயரத்தினம் சாமான் எது  
என்பவது அங்குமிங்கு குக்  
குக்கு! குக். அவைக்கப்பட்டது.  
அது பல்வாழ்க்கை கண்காண  
குர்த்தகத்தில் பேசக் குக்  
ஆராய்ந்து வெளிவிட்ட குக்.  
குர்த்தக குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக்

தகவல்: கு. க. குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக்



அதேபோல் வந்தன உறுத்தி செல் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்

அவ்வளவு கவிதையான, குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்

அதன் காரணம்: "பெரிய குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்

குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்  
குக் குக் குக் குக் குக் குக் குக்

— "நிஜமாகக் குக் குக்"

தகவல்: 'குக் குக்'



## காதுக்கும் இருக்கரி!

காதல் விஷயத்தில் நாய்  
காய் பெயர் காங்கிலிதில்லை.  
எனினும், உலகியையே இவ்விஷ  
யத்துக்காகத் தம் வருமானத்  
தில் ஒரு பகுதியை வசூலாகக்  
கொடுத்தும் முக்கள் அவர்கள்.  
இந்தியாவில் வேலை தரும் எந்தா  
பணங்களைப்போல் நாய்ப்பானிய்  
விவாக ஜோடி கோரித்தும் எந்தா  
பணங்கள் இயங்குகின்றன. வரிப்  
பணம், வறுத்தது நாய்களையே  
அதை அடக்குகின்றன. — சமன்

திராவிடம் கணம் உள்ள - தட்டு  
கிழை நாளும். இவ்வாறு தட்டு  
மேசில் எழும். மனிதரின் குணமும்  
ஆற்றலும் உள்ளவர்கள் பணிவாய்ந்  
பார்கள்; கரிவமும் பாவனையும் உள்ள  
வர்கள் ஆர்ப்பாட்டம் செல்லார்கள்.

ஆகவே குறிப்பு எந்த தானியத்தின்  
குணம் உ. பதனாபகம்

குழல் கனம்

**பண்டாரத்தில் ஐந்து மாணி**  
அயக்கிறதெனது தூக்கம்  
கிழந்து விட்டது. பஞ்சவர்ண  
மயம் கருவுறவிட்டு விளக்க  
மகம் பிரபலமாக, பன்குத்துக்  
கட்டியில் ஈழித்து மட்டை  
முதுகில் கொண்டு கம்பளிக்  
தூள் மெல்லிக்கொண்டிருந்த  
தான். ஏதோ இவ்வகை கையாள்  
மரிகளும் பாவனையில் இது  
கள் பிரதிபலித்தன. தன்  
மேயை ஒரு மகம் பார்த்துக்  
கூர், அனாதையத் தாண்டி  
மாடியில் மகமாயிடுக் கதுங்கி  
நின்றான். ஐந்து மகமாயிடு  
மாயிடுதான்.

பேர்த், மலையாள இலக்கியம் பற்றி பேசும்  
மலையாள மொழி, குறுகியவற்றை நகரத்தின்  
முதலாம் துறைமுகமாக மாற்றும். மலையாள  
மொழியை மொழித் துறைமுகம் அமைத்தால்  
நடக்கிற மாடுகள் தெரு மீதமிருந்து  
புதுமாதிரியான தரங்கள் மீதமிருந்து கண்டு  
பார்ப்பே மீறப்படும். இந்தத் துறைமுகம் இப்போது  
மலையாள மொழி.

அவர் பார்வையில்லாத பாதகனாக (1966) இதைத் திரைப்படம் கொண்டு தீர்மானித்தார். திரைப்படத்தின் வேலையில் (பிரபு) வெளியாகக் கண்டதற்க்கப்போ, இறந்தவர்கள் வழக்கம் படித்தவர்க்கப்போ வருத்தங்கள் அளந்தவர்க்கப்போ. இந்த ரேகையில், இந்த அளவையில், உதயத்தின் சகலமாய் ரகசியம்போது உதயம் உடலிலிருந்து அல்லது, அல்லது குணம் கிழம்போது ரகசியம் கிழம்போது. காலகாலமில்லாத அல்லது கிழம்போது இதை

ஆறேதான் மணிக்கு டிரத்திசை, ஏழு நிமிஷம் அல்ல ஏழைக் கொண்டு உட்புறம் எழுத்து உட்கார்த்தை. "மணிக்கு ஒரு டிர மணி நேரத் தாசியை வேண்டுமென்று ஏதாவது கொடுத்திருக்கிறார்கள்..."

“அப்படியா...? காஸ்திரங்கள் கொடுத்த காலத்தில் ஒப்பதரை மணி ஆய்க் இது திருக்காது. நீ யேழையாலும் தாக்கு” என்று அவர்.

இப்படி நீங்கள் நன்றி உடம்பம் செய்து  
புறாய் வந்து திரிந்துபோது... தாளைத்  
கொடுத்துத் தாங்கிக் கொள்கிறேன்" என்று  
மூர்த்தி எழுந்து போனார்.

இருவரும் காய்ச்சிக் கால தோட்டில்  
தோக்கி நடக்கையில், 'ஏதாவது விசேஷமா  
யார்?' என்று ஸார்ஜி கேட்டான்.

“உன் தாய் இல்லை. நீதான் சொல்வதாயும்.”

“இருந்து வரார்: அந்த எப்போ, எப்போ  
சொல்லுவது என்று தெரியக்கூடாது. எங்கள் முதல்  
வகுப்பு பார்த்தால் உங்களுக்கு அம்மாத் தரையில்  
கம் வந்துவிட்ட மாடு இருக்காது.”

அவர் அவனோடு சொந்து வித்தகர்.  
 "என் அம்மா உங்களை என்ன சொல்லு  
 பிராகிரன்? உ சொல்லு..."

அவன் பேராமல் இளந்து மண்டபத்தைப்  
பார்க்குதிக் கொண்டு நடந்தான். இவ்வாறு  
சிறந்ததன் காரணம் அவர் மூன்று சந்திரன்

உடம்பு வளர்ந்து, உயிர் தகு, வாங்குந்தான் நான்...  
அவனுக்குப் அவருக்குப் பூரணம் வரப்பட்ட  
1974-ல் வளர்ந்து வேறொரு இப்போது  
தலைநாடு மாற்றத்துப் பெருமைக் கொண்டு  
விட்டது.

[illegible]

அரசு அமைச்சர்கள் முடிவு இதுதான்.

"...but what?"

“பாடல் கவிதைக்கு வந்திருக்கா, உங்கள்  
அழகுக்கென்று வரப் போகலாம்.”

"ஏன்டா? உடம்புக்கு ஏதாவது...?"

“காது... தூத்தி... தூதிரை காசி...  
கொண்டு வந்து விட்டுப் போனார்கள். செறு  
மனோதாய்...” இத்து வயதில் சந்துருவுக்கு  
கனம்மாலைப்பாட்டுகளைக் கையாள்நேர்த்து.

என்பது குறித்தாலும், "சுரத்தி, நீயும்  
காஞ்சி... அம்மா எப்படி இருக்கிறாய்  
என்று பாடி..." என்று அழைத்தார்.

அவர் தயங்கினும், அந்தத் தயக்கத்தி லூட்டி கான் அவசியம் சொல்ல வேண்டி யதைச் சொல்லி வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்று நம்பிக்கை ஏற்படவே, அவரால் கிடைப்பினார்.

மாமயலத்தில் சிறிய வீடு. ஊரில் இருந்து  
என் பெயர் படித்துக் கொள்பவருத்தான்.  
தூக்க தீவிரபடி ஏதோ பத்தகத்தில் வலித்  
திருச்சு, ரூந்து. அலகாத்துத் தனி பீய்வித்  
கொள்பவருத்தான். ஏனோத் தாண்டி, உபத்  
துக் சாஸ்பீய் ஊரூசலில் உட்கார்த்து சத்த  
யின்மீது துபயாபி அயல்குன் முழுமுழுத்  
துக் கோண்டு, பேத்தி படித்திர அழகை  
ரத்தித்துக் கொள்பவருத்தான் அலா தாய்.

அவர் காலுடன் பேசுவது என்று தெரி  
வாமல் விளகிலார். நிரூபணத்துக்கு அவர்  
ஒரு விசேஷாப்டுப் போனார். நுகுதுவுக்கு  
அவர் ஒரு ஷாண்டி பித்து; ஷாண்டியாக அவர்  
வந்த பதினா





“இப்போ இரண்டு பேரும் இங்கே” என்று ஓர்ந்தி.

தூய் இரண்டு டம்ளர்களில் காப்பி கொண்டு வந்து வைத்தான். ஓர்ந்தி அவளை ஒரு கணம் பார்த்துவிட்டு வாய்புறம் பார்த்தான்.

“எடுத்துக் கொள்....” என்றுச் சுமமா. “தூய் காப்பியில் படிக்கிறாய்? நீங்கள் வெட்டிப் பட்டாயும். படிக்கப் படிக்க, பார்வை ஆகாசத்துக்குத் தான் போகும்....”

தூய் கவலையென்று மிதித்தான். “எங்கள் பாட்டியைச் ‘சீரிலா’-க்கு எடுத்துக் கொள்ளா தீர்கள். நம்ம மனை.”

“பேத்தி சொல்லி விட்டாள். என் தன்மம் சாபவயமாக....”

ஓர்ந்தியை தூய்வுடன் சேத்துக்கியம் கவித்தது. “புதுமைப் பெண்” வசனங்கள் சொந்தங்கள் என்று எண்ணிக் கொண்டான்.

விருஷன் குளிக்கப் போனதும், தாயும் சிந்தியும் ஒருவரை யொருவர் பார்த்தபடியே சிறிது நேரம் பேசாமல் இருத்தார்கள். ஓர்ந்தி கவிர்க் காட்டியிருந்த படங்களில் ஆழ்ந்து போனார்.

திடீரென்று, “ஆகமா! நீ என் பிறத் தாய்?” என்றுச் சுமமா.

அவர் திருக்கிட்டுப் போனார். தூய்வுட்ட. “எங்கள் கேட்கிறார், பாட்டி?” என்றுச். அவருக்கு என்னவோ போல் இருந்தது. அப்பாவின் உடம்பு குறுகிக் குறுகிக் களைந்து போவது போல் ஒரு பிரகம் அவரை ஆட்டியது.

“உன் மாமா எதுக்காகப் பிறந்தான். தூய்? நீங்கள் சொய்க்கை....”

“இது பசுவியை இங்கே.... கவலையும் பண்ணிக் கொள்ளாதவர்கள் எங்கள் பிரக் காரமேகிறுக்குவது எங்கிறவர், பாட்டி!”

அவர் பெத்தியின் அழகிய முகத்தை உற்றுப் பார்த்தான்.

அவர் உடம்புப் பொத்தாங்கத் திருகிக் கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தார். அம்மாவின் மீதம் அவருக்குக் கோபம் கரவில்கம். எக் கவியோ வருடங்களாய் அவரை, எக் புதுத்தி, கெடுதி, கோபித்து, கண்டெய்ச் அவரது நாற்பத்தெட்டாகது வயதில். “இனி இங்கே” என்று ஆவியிறகு. நம் ஆற்றாமைய அவன் கொள்கிறும் விதம் அது. அவன் மேல் ஓர் இரக்க உணர்வுகூடத் கொண்டிருந்தது. “எனக்கு ஒருத்தியைப் படி வைத்து இன் என்ன கஷ்டத்தை என்முகுக்கப் போகிறேன்?” என்று கவியியை கேட்டுக் கொண்டான்.

நேரம் ஓடியது. என்னைவோ போகிக் கொண்டிருந்தார்கள். எட்டிலை மனக்கு, “மார், எனக்கு நேரம் ஆகிறது; நீங்கள் இருந்து விட்டு வாருங்கள்....” என்று ஓர்ந்தி எழுந்தான்.

“இரு. இரு.... நானும் வரேன்....” என்று அவரும் எழுந்து கொண்டார்.

“சாப்பிட்டுவிட்டு, இப்படியே போகக் கொள் மாமா....” என்றுத் தூய்.

“இங்கே, ஆபீசுக்கு வேஷம் மாற்றி வரக்கூடிய, நான் காப்பிதிரம் வரேன் சுமமா. குக்கு, வரேன்....” என்று சொல்லிக்கொண்டு விளம்பினார்.

தெருவிக் வெளியித் திறமா உலகத்தை ஆரம்பித்து விட்டது. காக்காரையும் தெக் கட்டியமாக ஆபீசுக்கு ஒருதிவரகளும், கத்தாச்சுக்கும், பன்னிக்கும் கிரையும் மாண வர்களுமாக ஓர் இயக்கம் மும்முரமாக இருந்தது. பன் ட்டாப்புகு அருகே வரும் வரை இருவரும் போய்க்கை.

“எப்படி இருக்கு, குக்குவின் குரும்பம்?” என்றுத் அவர்.

“எல்லாரும் உங்கன் மேல் ஆழ்ந்த லாசம் வைத்திருக்கிறார்கள், உங்கன் அம்மா உட்டா....” என்று ஓர்ந்தி மிதித்தான்.

“அவ்வளவுதான்?”

“எவ்வாறிடும் துப்பு இருக்கு; வாழ்க்கைவரை கைமலாக தீங்கிதற பன்னிகள் இங்கே....”

“எனக்கு உன் மாதிரி பேச வரவில்லை, ஓர்ந்தி! தூய்வுடன் பற்றி என்ன தீங்கி கிறாய்?”

“நீங்கள் பெண். அழகி.... உங்களை ஒரு மாதிரி வைட் போட்டு வைத்திருக்கிறாய்.... எனக்கு இருபத்தேழு வயதில் தொன்றை சத்தேகம் அவளுக்குப் பதினெட்டு வயதில் கொண்டாவிட்டது....”

அவர் பேசாமல் அவனைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

“சார்....! நான் உங்கனிடம் பறவின் தெருக்கத்தைத் துக்கிரவோவம் செய்கிறேன் என்று நீங்கள் தீங்கிக்காவிட்டால் உங்களை ஒன்று வேட்கைமேய்து தீங்கிக்கிறேன்....”

“காண்கை என்னவோ சொல்ல வத் தாயோ, அதுவா? என்னிடம் உனக்கு எல்லாச் சத்திரும் உண்டு. ஓர்ந்தி! எதுவானதும் கொண்ட....”

“தூய் கேட்டானே, உதுவாக்கதான் வைத்துக் கொண்டுகன். இத்தனை வருஷங் களில் கொள்கை இருக்கிற இத்தனை பெண் களில் காறும் உங்கள் மனத்தைக் கலர்ந்த திருக்கை? வேறு தாக்களாகக் கேட்டதும் என்று தீங்கித்துக் கொண்டிருக்கேன். இன்று தூய் கோடி காட்டி விட்டான்....”

அவர் உகட்டைப் பிதுக்கி ஓர் அரைச் சிப்பிச் சித்தார். பன் வரும் வரின்மேய் சிறிது நேரம் பார்த்தார். மரத்தின் மேல் கிக் கெண்டிருக்க குருவியைப் பார்த்தார்.

“நான் கேட்டது கப்பானும் மன்னித்துக் கொண்டுகன்....”

“நீ கேட்டது சரி.... ரொம்ப கடுகெட், ஓர்ந்தி! தூய்வுடன் உனக்குப் பிடித்திருக்கோ? உட்டம் போட்டாமன் மனத்தில் பட்டனைத் கொள்.... நான் மனக்குள் ஒரு திட்டம் வைத்திருக்கேன்....”

பன் வந்து தின்றது. எப்படியோ காலை ஊன்றிக் கொண்டார்கன்.... பன் ஓட்டத் தின் பிரத்த இரைச்சலும் மீறி ஓர்ந்தி அவர் கிடம் போனாரன். அவன் பேச்சைக் கேட்கக் கேட்ட, அவருக்குத் தலை கடுறியது. கச்சேரி ரொட்டிக் இருக்கி நடக்க போது இருவருக் கும் சித்தனைக்கு திறைய லையை இருந்தது.

“நான் சொல்லிவிட்டேன், ஸார்.... எனக்கு உறவினர் என்று யாருமில்லை. எனக்கு நீங்கள்தான் ‘காரியன்’ என்று.

உரு வெட்டும் வேலை கடின நிலம் தருதி  
விட்டு வட்டி கொண்பதற்கும் வேண்டுகிற விதிகள்தான்  
அவ்வளவுதான் அந்த மக்கள் அப்போது இரகசியம் நி  
யமிருந்ததும் தங்கியது.

—வந்தவர்கள் அந்தமே வெட்டினார்கள்



“அவ்வளவுதான், நீ மனமங்கலத்துக்கு மனமங்கலம் தரும்போதும் போதியே, இந்த  
மனமங்கலத்துக்கு போதாட்டி என்ன?”

“ஏப்பச்சி, நீ மட்டும் 40 வருஷமா வேதங்களைப்போட ஆசிரமம் பாக்கனாலும்  
போட்டுக்கொடு இருக்கியே, உனக்கு மட்டும் அதுமே தட்டவே?”



"மேலும் உனக்கு தூசுவிட்டு விடுகிறேன். உன்  
கெளரி கொள்கிறேன்!"  
"அவ்வப்போது உன்னை வந்தேறாமல், இது  
வழியாகவே கொள்கிறேன் போயிடுவோமே!"

செய்திருக்கிறார்?" அவன் குரல் தாழ்த்து,  
புதுமையாக ஒலித்தது.

"உட்டாயும் செய்கிறேன், ஸார். தந்தி.....  
எனக்குச் சந்தோஷம்.... ஆனால் நான் வேறு  
உயிராக என்னிடம் கொண்டிருக்கிறேன்.  
நான் ஒருவர் அறிந்தும் இல்லை.... உனக்கும்  
தான்....." என்று, நெற்றியைத் தேய்த்து  
விட்டுக் கொண்டார்.

தூசுக்கு மேல் மின்சார விசிறி அமை  
முன்னால்தான் சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறது.  
மேலே நெடுக அவர் பார்த்து, பார்க்க  
வேண்டிய எப்பிசன். வந்திரும் மாநில இரண்  
டரை மணி நேரம் உழைக்காவிತ್ತು. அவர்  
நிமிர்ந்து பார்த்தார். வரிசையால், எதிரெதி  
ராய், அவருக்குக் கீழே சமையல்குழிச் சிப்  
பத்தினி. எல்லாருக்கும் இளம் வயதாக,

ஸார். தந்தியும் கமலாவும் எதிரெதிர் உட்  
காந்திருந்தார்கள் ஸார். தந்தி கண்ணில் பட்ட  
தும், "இவளே? இவளு இப்படி?" என்று  
கண்ணியே கேட்டுக் கொண்டார். இவர்களை  
நினைத்தானே? ஆனாலும் அவரால் நினைக்க  
முடியவில்லை..... ஸார். தந்தியோடு எப்படியும்  
இருந்தும் பழமையும் இவர்களைக் தெரிந்து  
கொள்ள முடியவில்லை. அவரிடம் ஏமாந்த  
உணர்வுதான் எல்லா எண்ணங்களுக்கும் மீறி  
எழுந்தது.

ஸார். தந்தி கமலாவைக் கரகலிக்கிறாள்.  
அவர் கண்ணெதிரே - அவர் மேற்பார்வையில்  
தானே இக்கண நான் இது நடத்தியிருக்கிறது?  
அவருக்குத் தெரியவில்லை!

கமலாவைப் பார்த்தார். தன் மேலேயே  
நம்பிக்கையின்றி. எதிர்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்  
அவரிடம். ஒடி வரும் கமலா, இதில் எப்  
படித் துணிந்தாள்? அவளையும் மீறி மனத்  
தன் துணிவில் நினைவு, எழுந்தது. ஸார்  
இப்படிச் செய்வது துணிவானே?

திரைகள் ஓர் அடிப்படி, அத்தனை நாட்கள்  
அவர் அடிப்படித்ததையாத அடிப்படி அவரை  
ஆட்கொண்டது. எப்போது பிடி வழுக்கிய

உணர்வில் மனம் நடுங்கியது. அம்மாவின்  
நினைவு காரணமில்லாமல் எழுந்தது. என்  
னில் பார்த்தால், அம்மா சொன்னது ஒரு  
விதத்தில் சரிதான். இப்படி யாருக்காக  
அவர் உழைக்க வேண்டும்? ஏதாவது  
சம்பாதித்த பணம், அவரோடு பிரிவிக்கும் அள  
வுக்குப் பாக்ஸில் வளர்த்து விட்டது. அத்  
தவிரவும் யாருக்கு? அம்மா, திருச்சியில்  
பெரிய குடும்பத்தில் உழைக்கும் தம்பி, ஸார்,  
நுக்கு என்று ஒவ்வொருவரால் நினைவில் வரும்  
வந்தார்கள். யாதா மாதம் அம்மாவின்  
சொல்லுக்கென்று தம்பிக்குப் பணம் அனுப்பிக்  
கொண்டதான் வருகிறார். ஆனால் அம்மா  
யுக்கு அது தெரியாது. ஸார். தந்தியைக் கண்டுநி  
யில் மிகுந்ததும் அவர்தான். குக்குக்கு  
ஏதாவது கண்ணைப் பிடிக்கும் போது கந்துவை  
அவர் அறைக்கு அனுப்பிப் பணம் வாங்கிக்  
கொண்டிருக்கிறார். ஆனால் இதுவரையில் தான்  
அவர்கள் அவரிடம் பாசம் கொண்டிருக்க  
கிறார்களோ? அவர் தந்தியைப் சொல்லுதுக்  
கொண்டார்.

கமலா அவரைப் பார்த்து, பார்த்த  
விழுடிவே கலை குவித்து விரைவில் மேலேயில்  
கொள்கும் போடவாருள், மூக்குத் தெரியும்  
கூழ்த்து.

இடைவேளைக்குப்போது ஸார். தந்தி அவரிடம்  
வந்தாள்.

"ஸார்! என்னிடம் கொள்கிறார்? அளவுக்கு  
நினைவில் கொள்கிறார். கிட்டென் என்று  
நினைக்கிறார்களா?" என்று அடிக்குரலில்  
கேட்டாள்.

"அப்படி ஒன்றும் இல்லை. ஸார். தந்தி!  
நான் எத்தனை பெரிய குருடன் என்று என்  
னில் கொள்கிறேன்."

"அவன் பயப்படுகிறான். ஸார்! இந்த  
'ஸ்க்.பென்ஸ்' உடைத்தால் தான் மனம் ஒரு  
நினைவில் போக இருக்கிறது...."

"நீ எப்போது சொல்லுகிறாயோ, அப்படி  
போல் அவன் அப்பாவைப் பார்த்துவிடு  
கிறான். என்னிக்குப் போகிறது?"

"தீவர்கள் இப்போது வருகிறார்கள் என்று அவ  
ரிடம் சொல்லி அனுப்பினேன். உங்கள்  
அம்மா வரப் போவது தெரியாதே?"

"பரவாயில்லை. கமலாவிடம் விளக்கம்  
வாங்கிக் கொடு. மூக்குத் தெரியும்  
கிட்டென் அப்படியும் அம்மாவைப் பாரிக்கப்படுகி  
றேன்."

ஸார். தந்தி கண்ணில் நன்றி பொங்க அவ  
ரைப் பார்த்தாள்.

இடைவேளைக்குப் பிறகு பிழை அனுப்பிப்  
பாக்ஸிலிருந்து இருந்து ரூபாய் எடுத்துக்  
கொண்டார். தந்தியை அழைத்து கொஞ்ச  
நேரம் அப்பாவிக்குக் கொடுத்திருக்கிறாள்  
போட்டு அனுப்பிக் கொண்டிருந்தார்.....  
அவருக்குள் ஒரு பதார்ப்பு எழுந்து உடல்  
முறுட்டும் வியப்பித்தது. ஏதோ அநியாயம்  
நினைப்போடு உணர்வில் உடம்பு நிலை  
கொள்ளாமல் கலித்தது. கலை இவ்வளவு  
வளிக்க ஆரம்பித்தது.

ஸார். தந்தி மனத்தில் கமலா ஏதோ ஒரு  
பொது உருவத்துக் கொண்டு அவரிடம் வத்  
தாள். அதில் கண்ணை கண்ணில் கொண்டு  
அவர், "உன் கிட்டென் போகிறது,  
இப்போது...." என்று. அவன் பதில்









தமிழன்

“அப்பாசாமி! இந்த ஊருக்கு நீ வந்து இங்கே இருப்பது நான் மூவுந்து இருபத் தோராவது தான் தானே தொடக்கம்?” என்று கேட்டார் குப்பாசாமி.

“அ! எது கணக்காகச் சொல்லின்? நான்கொ, மூறாய் எனக்குக்கூட இந்த நாடகங்கள் நான் விடாது போயிருக்கே!”

“நெத்து மாடி விட்டு மயிலிவாந்துவதில் விட்டப் போகில் கொண்டு இருக்கிறேன்...”

“ஒருவர் அவர் சொல்லிவிட்டாரா? அதனால் என்ன? பரவாயில்லை. எனக்கும் வேலை வாய் துறுத்து விட்டார், கழங்குவாண்டு பாராட்டினார், இப்படித்தான் ஐந்தாவது வருஷத்திலும், நான் சொல்ல வந்தது என் னாவது, இங்கிலாந்து வந்தேன். இந்த தடவா இது, பங்காருள் கணக்காக இந்தப் பரவாயை சமைக்கிறபொழுது என்னிடம் தீர்மானம் வந்தது. காரணத்தினால் பங்காருள் போகிறேன். இந்த ‘விடு செட்டி’க்கு வேலை கிடைக்காததால் வேண்டுகொண்டு நான் பதிலளித்துக் கொள்ள இப்படித் தன் னுக்கொரு...” என்று அப்பாசாமி.

பேரவருக்குப் பின் ஒரு தடவை தான் தன் குமுகக்கையப் புகைத்துக்குக் கொண்டு விட வந்தவர் அப்பாசாமி. குப்பாசாமி சொல்லுவது போல அந்த இருபத்தொரு நாளும் திருவாரூர் தேராக நிலத்து விட்டால், அதுமட்டுமே! அன்றைய காலகால காலமாவது தடவிப் பதி னென்று பைசா பெற்று வந்தவது ஒரு வேலைக்கு விளம்பரம் செய்து வந்தவர். அவன் தமக்கையார் நெக்கமும் முடிவா கும், விருந்தமும் முடிவாகும் வந்ததால்.

இப்படி விருக்கும்போதுதான் ஒரு தான் அவரைப் பிடித்த தலை காலமோ அல்லது அப்பாசாமியின் அதிர்ஷ்டம் வந்ததால் கழங்குதொடர் அந்த காலமோ அதிர்ஷ்டம் அடர்ந்தும் அடர்தம் என்று வந்தது! ஆம்! அவருக்கு உத்தியோகம் கிடைத்து விட்டது.

“என் தந்தை! இப்படித் திருநெல்வேலி வேலை ஒப்புக்கொண்டுச் சொல்லுகிறேன்! பற்றா தார்க்கும், பட்டணம் போதுவதற்கு அதுக்கு வேண்டிய முன்னிப்போடு போக வேண்டாமோ?” என்று எதிர் விட்டுக் கொள் ளும் சந்தேகம் கேட்டான்.

“அது மேல்தான். இருந்தாலும் அவன் சொல்லுகிற துணுக்குள் போலீசுக்கு யோக்கை ஒப்புக்கொண்டு விடுவதற்கு நல்லது. அப்பதும் விஷ போட்டுவிட்டுக் காவுகாசமாக வந்து...”

“தாத்திவொரு வார்த்தை! இதற்குத் தான் பெரியவர்களிடம் யோசனை கேட்க வேண்டும் என்கிறது. மூன்று நாட்களுக்குள் வேலை ஒப்புக்கொண்ட வேண்டும் என்று சொல்லி எடுக்காவே ஒழிய அப்பதும் விஷ போடக்கூடாது என்று என்னை சொல்லி விருக் கிறேன்! இன்னிக்கு நல்ல தானா இருக்கு. தாத்தியைப் புறப்பட்டாருமா?”

“பெயர்!” என்று விழுவான்.

“என் அப்பாசாமி! நீ வேலையை ஒப்புக் கொண்ட பின் விஷ போட்டுவிட்டுக் காமாண் டெட்டை எடுத்துக் கொண்டு போக இந்தப் பக்கம் வருகிறோ இல்லையோ?” — கிறுக்கின் மனைவி கிறுக் கேட்டாள்.

“எதற்குக் கேட்கிறேன்? கட்டாயம் வரு வேன். அதுவும் இந்த ஊருக்கு வந்துவிடுத் தான் எங்க ஊருக்கே போவேன்!”

“ஒன்றுமில்லை! இவர் உடம்புக்கு துறர் விடும் வாய்க்கே கொடுத்துவிட வேலை!”

“பு! இவ்வளவுகூடா!” கட்டாயம் வரவில்லை என்று அப்பாசாமி.

செத்து விடுவதில் காரணம் வரவில்லை! போய் விடும் பூச்சிவதும் உண்டு! கிறுக்கியாக கேட்டவரையும் உயிரினங்களும் உண்டு, முதல் இதைதான் சொந்தப் பட்டி தானே வரில்லை! உந்து குப்பாசாமி எடுத்துக் கொடுத்தான்.

அன்று மாலை அப்பாசாமி அந்த ஊரிலிட்டு ஏறியுவிட்டபொழுது அவன் கட்டாயம் பை யிதப்பாசாமி இருந்தது. கிளாக்கோ, கர்க்குரை, சாயா கோதுமை, ரகா, மெதா என்று அந்த ஊரில் விவசாயிகளா போருக்கிறபொழுது அவர்களுக்கெல்லாம் அந்தவாறு அந்தவாறு அந்தவாறு வந்த பணம் கொடுத்த பணத்தான் அது.

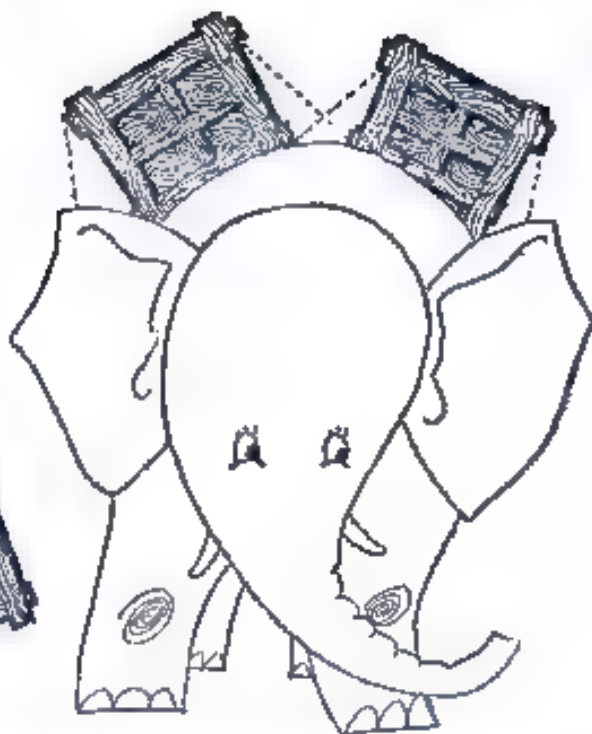
அன்று... அவன் தாய்க்கொரு ‘அதிரை’ என் னுக்கு ‘அதிரை’ என்னும் கம்பெனியை ஆதாரம் கள் தேடியும் அவருள் கண்டெடுக்க முடிய வில்லை ஏழாவது நான் காரணம் ரக்கள் என்னும் தன் நம்பிக்கை எதிர்த்தான். ‘அதி ரை’ என் கண்டித்தோருள் பற்றி அவனை விசாரிக்கலாம் என்று என்னின் அப்பா சாமியை ரக்கள் வால் திரைக் கி. கி. கி. கி.

“அப்பிசை, அப்பாசாமி!” இந்தக் கைதால் அப்பா அதிர்ஷ்டம் தான். அதிர்ஷ்டம் வந்தது ‘அப்பாசாமி’ என்னும். ‘அட்டர்’ ‘கட்டர்’ அடித்து ஆறுப்பிவது. அதற்குள் கம்பெனியின் கண்டிவாங்குகள் அப்பாசாமி விட்டால், போலீசார் பைசாவிடுத்துவிட் டார்கள். தலை தப்பிவது தயிர்நாள் புண்ணியம் என்று நான் வெளி வந்துவிட் டேன். கா, இனி ஒருவருக்கிருந்தாக வேலை தேடி அங்கேயாம்!” என்று.

ரக்கள் கூறியதும் கறுக்கக் கைப்பு தாராமையாகவே இருந்தது. என்னுடைய கதற்கு உடாக அவன் கையால் விட்ட சாய்விடும் ஒன்றிருந்தது. ‘கம்பி அப்பாசாமி இங்கே என் புகைத்ததில் அப்பாசாமி திரா போட்டுவிட்டான். வந்தகொண்டபோது இது அப்பாசாமித் தோன்றுகிறது. இவனை இங்கிருந்து கிளப்ப வழி கேட மாட்டாரா?” என்று அப்பாசாமியின் தமக்கை. தனக்கு எழுதிவிட்டது எழுத்தையும் பற்றி ரக்கள் முக்கக்கூட விடவில்லை!



ரொம்பப்  
பெரிதும் அல்ல  
ரொம்பச்  
சிறிதும் அல்ல



# 1½ டன் எடை சாமான் ஏற்றும் பார்சோ D-300

சிறிய வண்டிகளிலே பெரிது; பெரிய வண்டிகளின் உள்முக்கு, கிருஷ்சர் ரொஸ்ஸன் நடுத்தரமானதில் வண்டி பார்சோ D-300. அதிலே சாமான்களை ஏற்றிக் கொடுக்க ஈடாகவான் வண்டி பார்சோ D-300 சரஸ்களிலே சங்கட நிலைமையர் ஓட்டவும், போக்குவரத்து தெரிசெய்த் கவையாகத் சமரஸிக்கவும் போக்குத்தரமான வண்டி பார்சோ D-300 இக் அப்-வான் டெலீவரி வான், ஸ்டேஷன் வாகன, ஆய்வு வான் ஆகிய எத்தனத்திலும் உபயோகமாகலாம். நகரத்திலும் அதன் சுறுபுறுபுறுகளிலும் ஆடவையும் சமரஸிக்கவும் குறைந்த கொலையில் ஏற்றிச் செல்ல, இவைவற்ற வண்டி பார்சோ D-300.

சக்தி மிக்க 28.35 H.P. பெட்ரோல் என்ஜின் 3,112 மி. மீ. (123") WB அல்லது 3,366 மி. மீ. (133") WB ஆகிய இரண்டு விருப்பமானதைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம் 8 கம்பங்களும் விறைனிலும் சிப்பெச் செயல்பாடுகள் திறப்பு வசதி.

\* (3000 ரூ. ஆட்டோமோபைல் தாரகம்)



**தவணை ஏற்பாடு:**

**சுந்தரம் பைனான்ஸ் லிமிடெட்**

மூலக் கலப்பான மாதத் தகவல்களில் வாங்கலாம்



மூலக் கலப்பான மாதத் தகவல்களில் வாங்கலாம்

அன்பு கூர்ந்து அறியுங்கள்

டி. வி. சுந்தரம் ஆய்வுக்காரர் கி. சன்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மதுரை - திருச்சி - திருநெல்வேலி - புதுச்சேரி - சேலம் - கரையமுத்தூர் - திருவனந்தபுரம் சுந்தரம் மோட்டார்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட் மதுரை - பங்களூர் - சென்னை - பரத (A.P.)



61-2720









“மனிதனின் இன்பம்தான் உயர்ந்தது” என்பதற்கு  
எவ்வளவு, எவ்வகையிலும் காரணம் காட்டக்கூடியதோ”

என்கையாலாம்: இதை விடுங்கள்!... (மேலேநுழை)  
என்னைதான் சொட்டி இருக்கிறதாயும் 'இயிசு'  
என்பதென யார்தான் சொல்கிறார்? 'வேண்டாம்'  
என்றுக் கொள்ளும் பார்த்தோம்' 'மகிழ்ச்சி'  
என்றுச் சொல்லுவதுதான்மேல், பண்டமாடு...

ஸேது: உங்களால் ஆதரவு உணர்ச்சிவசப்  
படறபோது வார்த்தையை யாரு நலனிக்  
கிடைத்த?

கவர்ச்சியற்றால்: அச்சம் புகட்டு மீட்டர்.சி  
 ஒன்றிலே குறியைப் பற்றிப் கொடுத்துக் !  
 திருவள்ளூர் ஓர் இடத்திலே... இன்ன...  
 மீட்டருக்கு சொல்ல வரவில்லை...! அதுக்கு  
 அந்தக் கொடியை

தலைவர்: நாளை சொல்லிடுவோம். 'இன்று சென் தாமரை மூலத்திலும் அங்கு நாகம் தண்ணீரில் செவிது லிடும்.'

கல்யாணசாமி: துரை துரை!... அது தாய் (தூரணி) பள்ளியே போகிறபோது படிக்கிறவர்க்கு இறங்கிற போது மற்றது போயிடாததுகளா?

பேரவா! நீங்கள் என்ன சொல்வீர்கள்? ஒழிக்  
கிற வரலாற்றை ஒழிப்பதும் என்வீர்கள், அம்  
படித்தாரா?

[illegible]

கடையாசாலை: ஒழிக் கிற லாந்தை ஒழிப்  
கூடாது! என் மாமியார் ஸ்தூ திற்கிறோ  
லாத்திலி ஒரு ஸ்பாய் போடப் ப... (தர) தான்  
தர்ப்பா... நவாயப் போய்... ப... ஒழிக  
என் கிற பதம் ஒழிப்போடு பாண்டிக்கும் தெனவ  
தான்! மாமியார் ஓடுக!

(மேகமாவும்) பொலிந்தும், தூதன் செலியென  
யணி அழகுதும் எத்தம் பெய்தேறு. நீயாவ, உயிரே  
பெயர் வந்தே, உன்.)

தலைவர்: வினாவுக்கு எதிர்ப்பு எழுப்பவில்லை. தலைவர்: வினாவுக்கு எதிர்ப்பு எழுப்பவில்லை.

சாட்டர்ஜி (அவசரமாக): அப்போ  
ரயில் சீக்கிரம் வந்து விட்டதா? என்  
வோலியப்பாகத்தான் இருக்கும். கிட்டை  
மீட வந்து காத்திருக்கிறீர்களே என்று பாபு  
பிரியான், அவருக்கு இந்த நம்பர் தெரிந்தால்,  
சாபரவது அவசரத்துக்கு ஜோதிரயாகரூஸ்  
பிப்பாள் செல்லப்படுமென்று இந்த கீட்டு டெஸி  
பிரான்ஸ் நம்பாளாக குறிப்பிட்டுக் கடிதம் எழுதி  
யிருக்கிறேன்.

(உயிரினப் பேரவையின்) எதிர்த்து (உயிரினப் பேரவையின்) எதிர்த்து

பெரிய பங்கு வரிவசூலாக 7 லட்ச இப்  
படி கலவரப்பட்டிருக்கிற பணியைத் துறைமுக  
ஆலோசனைகளைப் போலவே கலவரப்பட்டு  
கொண்டு இருக்கிறது ஒரு டாக்ஸிப் போக்கு  
கொண்டு இருக்கிறது.

[illegible]

வினா: ஐதராபாத்... உங்க டிபார்ட்மென்ட்  
யுக்கு உதவியாக ஐதராபாத் இமாரித் துறையிலிருந்து  
உதவியைப் பெறவில்லையா...

சாட்டர்ஜி: இது சாஸ்திரமா?... மகா  
புராணி!

(சாட்டிரஜி வேதமங்க வேங்கியை நிகழ்த்தல்  
உரிமை வழங்குதல்.)

நீங்கள்! டேர், வேறு! இத்தா...! வாசலில் பாக்ஸ் நின்றுகூட, அதனே உங்கள் பாபு. உட்கார்ந்துக்கொள்ளுங்கள். தாக்கீதரனது யாக் (கிரகி) உங்களை அழைக்கவில்லை.

தேவா: ஸாப்படியா? அவ ஸாங்கே வந்து  
தேசுக்கு காப்பி?

நீதி அமைச்சர் வழங்கிய உத்தரவுகளின்படி இரவுவணிகத்திற்கும் எக்ஸ்பிரஸ்ஸிலும் ஓய்வூதிய வழங்குவதற்காக என். ரெகுதிநாயகர் தேய்தல் சொஸைட்டி போர்டைச் சிபார்சு செய்து கல்பாடல் பற்றி ஷரூ குரஷ் கிட்டாது. அங்குள்ளவர்கள்... எங்கு அம்மா... பிள்ளை போர்ட் போத்தி நாட்டுப் போலீஸ்களால் பார்த்து வரும் போலீஸ்காரர்கள், பத்திக் கட்டு அப்பளாத்தொட்டு சொழிவிட்டனர். இந்தக் கலவரத்தினால் நாம் சிபேஸ்ஸுக்கு எதிர்த்துப் போய்க் கொண்டு வந்தோம். மருத்துவர்கள்...

நீலா: பெஷா! பெஷா! (உள்ளே பார்த்து)  
அம்மா... உங்களுடைய மாரியாகும் அந்த  
பெஷா...

வேலூர் : சாட்டரிஜிக்கும் கன்யாஸாஸுக்கும் மாமியாசன்கள் வந்திருக்கா. இங்கே ஒரு சிவன் மாயுதயிர் அம்மாளுக்கு மாமியாசர் வந்திருக்கா...

நிலையுடைய : குடித்தனக்காரர்களினுடைய  
தரவு எத்தனை இல்லாமல் ?

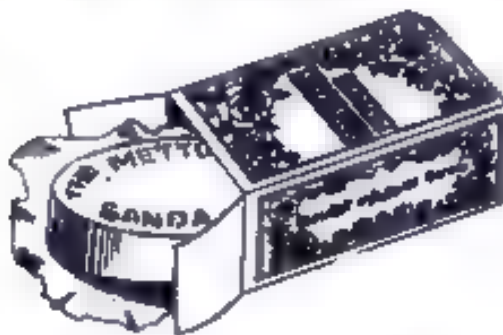
நீலா: ஒரு ஊரம்பாட்டைக் கருதி ஒரு மரநிலாசிகள் மகாநாடே நடத்தவாய்ப்பாக இருக்கே !

செனாய் நட்சத்திரமே அந்த சமயம்  
"மாயிராகன் ஓதிக" என்ற கோஷமும் சை  
வகாந்தம் நட்சத்திரம் போகாது !

(மேட்டி புத்தகம்)



# மேனி எழிலை அள்ளி அளிக்கும் மேட்டூர் சந்தன சோப்



மேட்டூர் செருமன் & இண்டஸ்ட்ரீஸ்  
கார்ப்பரேஷன் லிமிடெட்  
மேட்டூர், தமிழ்நாடு  
சென்னை - 600 008  
மேட்டூர் செருமன் & இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட்

Copyright-MC-1133



# ஆரோக்கியமாக இருக்க உங்களுக்கு வைட்டமின்களும் மினரல்களும்

தேவை...  
அதாவது தினமும்  
ஒரே ஒரு



## விம்க்ரான்®

அது அத்தியாவசியமான 11  
வைட்டமின்களும்,  
8 மினரல்களும் அடங்கியது.  
நாள் முழுவதும் உங்களைச்  
சக்தியுடன் வைத்திருக்க  
ஒரே ஒரு விம்க்ரான் மாத்திரை  
போதுமானது. இன்றே விம்க்ரான்  
வாங்குங்கள்

**ம. சரபா**  
**SARABAI CHEMICALS**

8 ரெஜிஸ்டர்ட் டிரேட் மார்க்.

உலகம் சி. சி. சி. 100

- அம்மே தராயு
- அம்மே தராயு
- தேவி தீயல்
- தேவி தராயு
- கஷ்மீ தராயு
- தரதரம்
- சீதாரத்
- கணேஷரம்
- கோஷரம்

இந்தப் பெயர்கள்  
எல்லாம் எமது  
லாட்ஜிங்  
அகறானின்  
ஒய்வொன்றின்  
பெயரைக்  
குறிப்பனவாகும்

இடமிக்கும், எடமிக்கும் பிரத்தியேத

## ஸ்ரீராம பவன் லாட்ஜிங்

46, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை-1  
பதிப்பு : "COCHUTNI"

(தொலை : 23663 & 27777 P. B. X.,  
3 லைன்கள்  
லாட்ஜிங் மும்பைக்குத் தொலைப்பு)

ஸ்ரீ கணேஷராம் & கோ.



இடெரெக்ஸ்

இட்லி - சாம்பா (2 தனி பயல்கள்)  
3 நிமிஷங்களில் தயார்!

மாதுகாய்கள் - 14 தினங்கள்  
வத்தல், வடசம் - 14 ரகங்கள்  
பப்பாடம், அப்பளம் முதலியன

எமது தயாரிப்புகள்  
இந்த குறிப்பிட்ட  
மேய்ஸ்களிலும்  
விற்பனையாகிறது



100பார் தேத்திரங்காய்  
யருவல் - இனிப்பு & காரம்  
எய்யாங்கித் தேவனக்கு எழுதியும்:

ஸ்ரீ கணேஷராம் & கோ.  
(தொலை : 23663 & 27777 P.B.X. - 3 லைன்கள்)  
46, தம்பு செட்டித் தெரு, சென்னை-1

நெல் உலர்த்த னேர்த்தியான இயந்திரம்

தமிழகத்தின் தென் கனஞ்சியமான தஞ்சை மாவட்டத்தில் அக்டோபர்-25-ம் பர்-டிசம்பர் ஆகிய காலத்தில் இரண்டரை லட்சம் முதுகிழுந்து கட்டிடப் பணங்கள் 25 ஆயிரமடங்கிய பழக்கம் இல்லாந்து திரைச் சாதுபடி இடத்தில் சேர்ந்துகொண்டு 27 என்ற தென் சூப்பாசிய முறையில் 24 படி செய்யப்பட்டு 5 மட 10 மட என்ற பார்ச்சுப்பட்டு, கழக்கத்தை விட இம் மடக்கு மீதவும் இந்த ஆடுதர 27 தென் அறுவடைபாடி 27-ம் தரம் ஒரு தாக்கத் தோல் இறுத்தான் முகித்துமீதும், எனவே அதிகமாக உற்பத்தி செய்யும் இந்த தென்சை சரத்தால் கெட்டுப்போயானும் உகந்திய பரதாக்க அமெரிக்க சிபார்சு படிக்க டெடர்ஸ் திறுனத்தாசின் உதவியுடன் ஒன்றி நுகரால் போடி டெடர்ஸ் இடத்தில் இத்திய உணவுக் காப்பிரிவுகள் தஞ்சை மாவட்டத் தின் தஞ்சை, குடந்தை, மன்னார்குடி ஆகிய தகரங்களிலும் மத்தும் 27 கிராமங்களிலும் ஆக ரூப்படி இடங்களின் தென் உகந்தியம் இயத்திரமும் கிடங்கும் சேர்த்த நிதியங்களும் அமைந்துள்ளது.

மாநிலத்திலும் நகரங்களிலும் இடை  
விட மலம்பேதத்தில் திருக்கட்டிஞ்சு சென்  
டர் துறம் இயந்திரத்தின் இயக்குதல்களை  
திருவாளர்கள் ஏ. ராமநிஷங்கமும், ஏ.  
ஸ்கந்தகமும் இந்த இயந்திரம் வேலை செய்  
பாடு (மலம்பேதம் பற்றி வினாக்கள் உருவாகும்)

இந்திய உணவுக் கார்ப்பரேஷன் திறமத் தரர் தாங்களும் கொள்முதல் செய்யும் தேவையுடைய ஸ்டாஃப்டுகளிற்குத் தரவேண்டிய மாதிரி எடுத்துச் சொல் அளக்கும் கருவியாகச் சரஸ்வத்தினர் சேதம் உண்டாது என்று முக்கியப் பங்கிடுகிறார்கள். 14 சத வீதம் சரஸ்வதிக்குத் தரல் தெல் செட்டுப் போகாதாம். அதற்கு மெல் இருத்தால் தெல் ஸ்டாஃப்டுகள் மெடலில் அருகிய கைத்து தயித்துக்கு எழுந்தாடகை வீதம் தோட்டியைத் தோட்டிவிடுங்கள், தோட்டியில் கொட்டி கொட்டி எவ்விதமென்று எடுத்துச் சென்று இரண்டு உரை கைக்கும் இயத்திரங்களுக்குச் செய்யுமா? பீரீதம் கொடுத்திருந்து ஒன்றுசொரு உரை கைக்கும் இயத்திரத்திற்கும் 100 ஸ்டாஃப்டுகள் வீதம் இரண்டுக்கும் 200 ஸ்டாஃப்டுகள் வீதம் இயக்குவார்கள் கொடுத்திருந்திருக்கிறார்கள். இந்த ராட்டை எதிர்ப்பு எடுப்போடுகிறார்கள். "புரீனெல்" என்னென்னவோ பதப்படுத்தி

பிறகு இத்தகும் ஒரு பெரிய குழாய் குளம்  
பிடித்தது. குழாய்க்குள்ளிருக்கும் ஒரு கிணர்  
கொண்டிருக்கிறது. ௨௦ ஏக்கர் குழாய்க்குள்  
இழுக்கிறது. காதலர், குழாயின் அளவில்  
படித்து தப்பும் போல் பட்டு அளவு  
காதலர் மாறி உலர்ந்தும் இயந்திரத்துக்குச்  
சேலுத்தப்பட்டு அங்குள்ள தென்னை உலர்  
வைக்கிறது. இரண்டு உலர்ந்தும் இயத்  
திக்விட்டும் உள் 100 ஏக்கரை தென்  
னை அளவு மண் தேரத்தில் உலர்ந்தப்பட்டு  
இன்னொரு எலிபோட்டர் மூலம் மேலே  
எடுத்துச் செல்லப்பட்டுப் பின்னாலுள்ள  
பெட்டிக்குக் குழாய் மூலம் அனுப்பப்பட்டு  
கிறது. பெட்டிக்குள் கைமார் வந்துவிடும்  
தென்னை மரங்களையெல்லாம் பிடிப்பதற்கு ஆறு  
துவாரங்கள் அமைக்கப்பட்டு, அந்த ஆறு  
துவாரங்களின் வழியாக விடும் தென்னை  
ஒரே எலிபோட்டர் ஒரே நிமிஷத்தில் ஆறு  
ஏக்கரங்களில் பிடித்து எடை போட்டு  
அடுக்குகிறார்கள். இரண்டு உலர்ந்தும் இயத்  
திக்விட்டும் தேர்த்து ௨ மணி தேரத்தில் 1௨௦௦  
ஏக்கரை தென்னை உலர் வைக்கின்றனர்.

அரசாங்கத்தால் கொள்முத்துக்கு வரும் தொல் 16 அங்குத 17 தேவீதம் நரமாவீருத் தால் ஒரே தடவையில் உலர்த்தி விடப்படும். 17க்கு மேல் 20 தேவீதம் வரை நரமாவீருத் தால் 22தல் தடவை உலர்த்திய தேவீதம் கட்டு மணி தேரத்துக்குப் பிறகு இரண்டாம் முறையாக உலர வைத்துக் கொடுக்கப்படும். 30க்கு மேல் 33 தேவீதம் வரை நரமாவீருத்தால் இரண்டாம் தடவை உலர்த்திய தேவீதம் 8 மணி தேரம் வரை திருத்து மீண்டும் மூன்றாம் முறையாக உலர்த்திக் கொடுக்கப்படும். அப்படி இருக்கிறார்கள்.

இந்த நெல் உலர்த்தும் இயந்திர நிலையக் கைப் பற்றி தாம் பேருணர்வட நெல்வெளியிலுள்ள இரண்டு இத்தியானியேப் பூசல் முதலாக நம்முடைய நிலத்தில்தான் இவை நிறுத்தப்பட்டுள்ளன என்பது ஒன்று. இந்த இயந்திரங்கள் நூற்றுக்கு நூறும் நம் நாட்டிலேயே தயாராகவை என்பது மற்றொன்று. அமெரிக்க விமானிகளின் உதவியைக் கொண்டு நம் நாட்டிலேயே தயாரிக்கப்பட்ட இந்த இயந்திரங்களின் உண்டாக உலர்த்தும் இயந்திரங்களைச் சென்னை பிளாஸ் என்ஜினியரின் தம்பியானார், ஆதிர்கலைச் சென்னை உதரின் கட்டாகரன் உட்பொலியும், எங்கோட்டாக்கைக் குதாரன் என்கை என்ஜினியராய் கம்பெனியுடைய மின்சார அமைப்பைக் கிராமியின் என்ஜினியர் கம்பெனியும் அமைத்துள்ளன.

பிசுத் துறியை கால அளவில் - இரப்படி  
முப்பது நிழல்-கங்கை அமைத்து முடிந்த  
பெருமையில் பெரும் பங்கு என்னிடமிருந்து  
என்னிலைப் திருநாமலிங்கத்துக்கு உண்டு.

இ.ச. நகைபாட வெளியீசில் காயத்தென்ற அனாதைக்குமுடிவது ஊர்சில அபிமானமாகட்டும். ஆனால் இந்த இயத்திரத்தினுள் உலாதுதப்பாது தெனில் அனாதைக்கும்போது அத்த அனாதைக்கு உடலாது" என்பதிலுள்ள பிழை பண்புதான் இதிலிய உணவு காசிமுடையதன் அனாதை இது எம். அன்புமகன்.

— கத்திரியல் வீ: சிவசுந்தரி  
புலவர்கள்: சீவ, சந்தி, சந்திரன்







நேரிக் குதித்து மேல் மாடி ஊரூக்குப் போவான். கடைசியாகையில் அவன் முகமே தெரிவாது. கால்களும் பின்புறக் காட்சியும் தான் தெரியும். மரம், செடி, கோடிக்களில் அணையும், சதுக்களில் மேல் அவன் பூட்டும் காய்கள் பதிலும் 'சரக் சரக்' என்னும் ஒலியும் தான் இலேசாகக் கேட்கும். இந்த ஒலி வர வரப் பெரிதாகும். மாடி ஊரூக்கில் கதா நாயகி மெதுபட்டு இசைக்கப்பட்டு சங்கீதத் துக்குத் தகுந்தபடி இடுப்பை ஒடித்து, உடம்பைக் குறுக்கி, 'விவிவிவி' உடை யுடன் 'ஷேக்' டாங்கல் ஆடிக்கொண்டிருப்பாள். விவ்வின் தடை ஒலி அங்குலைய டாங்கல் ஒலியுடன் இணைந்துவிடும். இந்தக் காட்சி 'ஷைட்டர் பூஸ்' மாக இருக்கும். இது கவரையில் செல்லிய சாத்திய இசையுடன் அங்குலியாகச் சென்று காட்சியில் திட ரெடுத்து 'விவ்' என்று ஓர் அவரல் ஒலி. 'கே' சென்று மெய்நுரவிய் கேட்கும். இது மிகவும் 'திரில்லிங்' காக இருக்கும்! என்று கூறில் ஸ்டரக்டர் கண்டிசனா ஸ்டுக்கெண்டி அத்தக் காட்சியை ரசிக்கலானார்.

...ஸார், நீங்க சொல்வது 'ஷைட்டர் பூஸ்' வாகத் தான் இருக்கிறது. ஆனால் படம் 'தரவுள் புல்' வாகுமா என்று பார்த்து வேண்டுகிறேன். மக்கள் அத்தனை நேரமும் வெளசை காட்சியாகத் திரைப்படங்களாக எப்போதையும் போனிக் வேண்டுகிறார்கள்.

"டாஸ்காக் இருக்கும். ஆனால் திரைப் படமாகவு, மாகக் தெளிந்து எழுத்த ஹீரோயின் மாதிரி குத்திடுவதாகக் கண்டி 'தான் எங்கே இருக்கிறேன்' என்று சொல்வதில், கேட்டான். 'இருக்க வேண்டிய

இடத்தில் தான் இருக்கிறது' என்பான். விவ்வின் அழகத்தினால் அவன் முகத்தைப் பார்த்தாலும் ஹீரோயின் இருக்கிறவான். பிறவும் கவலராமல் முகத்தில் பிரதிபலிக்க வெளசை மாக வெவ்வப் பின்புறக் கருவான்."

"என்ன ஸார் இது? எது படியும் மெளண்ட் தாது? கதாநாயகியின் வீரத்துக்கு இடமே இல்லைவா? கேட்டேன், அது கூடாது. இந்த இடத்திலே 'பவர் பூஸ்' 'டாஸ்காக்' போடணும். 'காங் எங்கே இருக்கிறேன்' என்று ஹீரோயின் கேட்டதும், தனது கத்தி தாது! என்று விவ்வின் அட்டகாச மாகக் கிரிக்க வேண்டும். உடனே ஹீரோயின் கீழ்க்கைச் சுழற்றி நாய்ப்புறமும் பாடிப்பான். அப்போது விவ்வின் அடித் தொண்டை விசிறுத்து விளம்பும் கட்டைக் குரவின், 'கவ்வூக்' அகப்பட்ட பறவை தப்பி போட நினைக்கிறதா? அது நடக்காது' என்பான்.

'எவ்வளவு என்ன செவது விடுவான்?' என்று கேட்டு ஹீரோயின் கட்டைவிசிறுத்து எழுந்து ஓடுவான். அப்போது நாய்ப்புறமில்லிருந்தும் கட்டை தாங்கிய வீரர்கள் திட மெரென்று கோர்த்து அவன் வழியை மறிப்பார்கள். இத்தான் மக்களுக்குப் பிடிக்கும்."

இத்தச் சமயத்தில், "என்ன பேசிக்கிட்டு இருக்கீங்க? 'டிஸ்கவரி' மே நானும் கோர்த்துக்கிடிறேன்" என்று கதிரவாயே படாதி பதிலும் அங்கு வந்து கோர்த்தார்.

ஸ்டரக்டர்: இதுவே புதுமையே இல்லையே. அப்பா வேங்கு! கதாநாயகித்திலே கட்டை தாங்கிய வீரர்கள் எப்படி வருவார்கள்?

வேங்கு: அப்படி கேளுங்க! விவ்வை உட்கட்டி மட்டும்தான் கட்டைகள் இருக்கும். விவ்வின் துப்பாக்கி இருக்கும்.

படாதிபதி: இந்தத் தருணத்தில் ஹீரோ திருமாமலர் கோடி கொண்டு அப்பே வந்து விடுகிறான். அப்போட்டு விவ்வை உட்கட்டி மட்டும்தான் கட்டைகள் இருக்கும். விவ்வின் துப்பாக்கி இருக்கும்.

வேங்கு: கிட்டை 'உம்' என்று கட்டி விடுகிறான். வீரர்கள் கட்டையுடன் ஹீரோ மீது பாய்விடுகிறான்.

படாதிபதி: ஹீரோ அத்தனை பேரையும் தட்டிப் பாய்விட்டு வந்து விடுகிறான். வேங்கு: விவ்வின் கிட்டை இருப்பாது? துப்பாக்கியை எடுத்து ஸ்டைல் பாய்விடுகிறான். ஹீரோ திரைப்படங்களிலே இருக்கிறான்.

படாதிபதி: ஆனால் ஹீரோ ஹீரோ தானே? அவன் தாதுக்குப் பின்புறம் பிப்பாக்கிப் பின்புறம் மறைத்து கொண்டு கட்டையுடன்!



வேங்கு: இந்தச் சமயத்தில் போலீஸார் வந்து விடுவார்கள்.

படாதிபதி: உடனே எல்லாம் ஹீரோயின் தாதுக்கு முன்னால் பிடித்து 'மேய்' துக் கொண்டு 'பிட்டு' தெருவிடுவது இவ்வாறாக இருக்கிறது என்று இருக்கிறது.

வேங்கு: என்ன நேர்த்தானும்? கதாநாயகியின் தாது ஹீரோ விவ்வின் தாது தாது!

படாதிபதி: விவ்வின் துப்பாக்கியை இலக்குகிறான்! தாது கரத்தில் கிக்குள்ளா திருமாமலர் கருகிறான்.

வேங்கு: ஆப்போதியும் திருமாமலர் காகவிடுகிறான்! விவ்வின் அவன் கதாநாயகி. என்னவோ அவன் துப்பாக்கியில் கேட்டுக்கள் திடுத்து போய்விடுகிறான்!

ஸ்டரக்டர்: இந்த மக்கள்கரமாய் முடியுக்குக் குருக்கே புகுந்து பேச வேண்டாம். அவரது கதிரவைத் துப்பாக்கி விசிறும் கேட்டுக்கள் திடுத்து நீண்ட திரைமாதிரி விட்டிருக்கிறது!







நம்புதலுமல் வேகத்தில் படகை ஒட்டிக் கண்ணகையக் கடப்பாம். உடனே ராமன், வட்டமணலார், சீதை மூவரும் இருபது மைல் வேகத்தில் பரத்காறு ஆவிரமத்தை நோக்கி ஓடுவார்கள். பரத்காறார் கொடுக்கும் உப சாரங்கியை ஏற்றுக் கொண்டார். மொன்றா ததுமாக, மூவரும் சித்ரகூட பரதத்தைத் தோக்கி ஓடுவார்கள். அவர்கள் சித்ரகூட பரதக்குடும் போல் கடக்காததற்குள் தாம் ஓடிப்போய்க் கண்டறி பங்குமையி் பிடித்துக் கொடுத்தும் சித்ரகூட ஓடுகிறது.

ஆகவே ராமமூலம் என்ன நேரிக் கொண் டார்கள். பரத்காறு ஆவிரமத்தில் என்ன நடத்துந் முதலிய விவரங்களைக் கேட்டாய் எனக்குத் தெரியாது ஐயெனலும், இந்த இடங்களை 'மாயவாந் தாக்கம்' (அவதூந் தாந்) கண்டறி பங்குமையி் பிடிக்க வேண்டி என்னதற்காக போட். மெலிக் வேகத்தில்தான் அடித்துக் கொண்டு போயோம்.

அதே மாதிரி சிதாபதற்குள்ளே கங்கு வந்து விந்து என்னு வதைக் கொள்ளுகள். மாரக் கையும் ராஜாணையும் என்ன பெரிக்க கொண் டார்கள் என்பதைப் பாகவதர் சாங்கியோ பங்குமையி் விவரிப்பார்.

ஆனால் மாகியர் பின்பகுதி ராமன் ஓட வேண்டிய கட்டத்தில் பாகவதருக்குக் கண்டறி பங்குமையி் கட்டுவிடும். உடனே மாகியர் என் னாகியர் முன்னால் நிற்க வேண்டியதுதான் தாமதம். "மாகியர் பிடித்துத் தாருங்கள்" எனக் சீதைகேட்பதற்குக்கூட இடம் காலக்கா மல் ராமன் ராஜ் பின்புலம் ஓடுவார். உடனேயே ராமன் பின்புலம் கங்குமணல் ஓடுவார். உடனேயே ராஜாணன் வந்திருந்தோ ஓடி வந்து சீதைவையத் தூக்கிக் கொண்டு ஓடுவான்.

பட்டாபிஷேகம் காட்சியும் இந்த கதையில் தான் செல்லும். ராமன் இவ்வுகாசை ஒரு கட்டும் படவம் வெகு விஸ்தாரமாகக்

செல்லும். ஆனால் பத்தம் ஆரம்பித்ததும் பாகவதருக்குக் கண்டறி பங்குமையி் வந்து விடுமாதலால் பத்தம் வெகு வேகமாக நடத்து. "இன்று போய் நாளை வா" என்று கூட ராமன் ஓடுகக் காட்டார். அந்தருள் கண்டறி பங்குமையி் பட்டால் என்ன செய் வது அன்றே ராம ராஜாண பத்தத்தை முடித்துவிட்டுத் தாமதம் கண்டறி பங்குமையி் பிடித்து, அபொத்தியாபரி சென்று, பட்டாபிஷேகம் பண்ணிக் கொள்ள வேண்டிய வரையர் போல ராமர் வெகு வேகமாக பத்தத்தை முடிப்பார். அந்த அவசரத்தில் சீதைவைய நெருப்பில் குதிக்கக்கூடச் சோதனை மறந்து, பத்தம் விமானத்தில் ஏறிவிடுவார்.

நான் முழுமிக் முழுமிக் ராமாயணம் கேட் டது இந்தப் பாகவதரட்டம்தான். விருதினும் பட்டாபிஷேகம் சேஷம் கங்குமணல் கண்டறி பங்குமையி் அடியுபி விடுகிறதே என்று கத்தோகும் பத்தம் பத்தம் இருந்தப்போதிலும் இப்போது பத்தம் ராமாயணக் கங்குமையி் இப்படி அசர குணமயாகத் தெரிந்தே கொண்டிருக்கிறேன் என்று கருத்துமாகத்தான் இருக்கும். இந்த நூலும் இரண்டுதல்.

முழுமிக் கண்டறிக் கங்குமையி் போய்க் சேர வேண்டிய இடத்துக்கு நங்குமையாகப் போய்க் சேர, அதாவது இன்னும் எப்படிட மாக் சோதனை வேண்டுமானால், தரத்திற்குப் போகாமல் சொர்க்கத்துக்குப் போய்க் சேர, மற்ற பங்குமையி் மெல்லாய் கொட்டை விட்டு விட்டாலும் கூட எஞ்சியிருக்கிற கண்டறி பங்கு பாகவதரின் கதாசாலையேயும், தமிழக அரசு போக்குவரத்தில் கண்டறி பங்கு பங்கு மணக்குப் போகவியல் என்ன வேகமாகப் போகிறது பாருங்கள்! அதேபோல் பாக வதரின் கதையாகிய இந்தக் கண்டறி பங்குமையி் முடிவில் வேகமாகப் போவதில் ஒரு பொருத்தம் இருக்கிறதல்லவா?

## இலாயிஸ்

## இலங்கிய கலை



"என்ன காரியம் செய்து விட்டாய், அம்மா?" என்று அனலிருள் மகள்.

வெளியே பார்வையிக்கு அல்லுமட தாயார் அப்படிப் பதைக்க வைக்கும் செயல் எதுவும் செய்பவியில், வாய்ந்த இலங்கை விவதனை அப்போதிட்டு நெருப்பு மூட்டிக்கொண் டிருந்தான். அவ்வளவுதான்! ஆனால் அந்தப் பெண்பெண் தாய் மீது பாங்குது, அவன் பிடிப்பிடிவாக அப்போதி் திணீத்துக் கொண்டிருந்த இலங்கைக் கருகாவதனை வெல்லாய் வெளியே எடுத்துத் தன் மார்புத அணித்துக் கொண்டு கண்ணிர் விட்டான்.

அந்த இலங்கைதான் மகராஷ்டிரத்தில் பத்த கவி சோதிராயப் புவரூப கவிதைகள் எழுதப்பட்டிருந்தன. கருகாமையி் வாய்பு சோதிராயாவதுக்குத் தமது கவிதை களை எழுதக் கவிதம் வாங்கக். வாதியி்கிய. அவரது சோதிராயுதத்தைப் பருகத்திலேயே விதைவயாவிதவாரிடக் கத்தவன். அவ்வதான் அவரது கவிதைகளை இலங்கையில் எழுதி வைக்கான். விஷயமறியாத அவர்களை அவ்வை அவதனை அருப்பெரிக்க உபயோகித்தபோது அவன் அனலி யது தியாயித்தானே?

அவன் காத்துத் தந்த இலங்கைகளைக் பிறகு மகா ராஷ்டிராய் முடிததும் போயமானான். காத்தியமுகையில் ஆவிரம பருகவகையில் இடம்பெற்ற 'அத்தரிஞ்சாதியா மாவலும் திவாரே' என்ற பாடல் சோதிராயாவதுட யதுதான். "சோதிராய, உன்னுள் இருக்கும் ஞானம் என்வித திபத்தை அணிய விவாதி!" என்பது இதன் பொருள்.

# THE NEW INDIA INDUSTRIES LTD.

Registered Office: Jetalpur Road, BARODA

Makers of



Photo Paper

BROVIRA  
LUPEX  
AGFASTAT  
COPEX

- for enlargements
- for contact prints
- for documents copying (camera)
- for document copying (contact)

In collaboration with:

M/s. AGFA-GEVAERT AKTIENGESellschaft, LEVERKUSEN, West Germany

Factory:

Bombay Agra Road  
Mulund, BOMBAY-80

Bombay Office:

Industrial Assurance Buildings  
Opp. Churchgate Rly. Station, BOMBAY-1

**ரணசிகிச்சையின்றிப் புது முறையில்  
வலிமயமான மூலத்தைச் சுருக்கிக்  
குணமளிக்கிறது. நமைச்சலை  
நிறுத்துகிறது, வலி தணிக்கிறது**

**நியூயார்க்-நீயிர்ப் பிளிகளில் தவிர மற்றபடி ரண சிகிச்சை  
வின்றியே மூலத்தைச் சுருக்கி, நமைச்சலை நிறுத்தி, வலி தணித்  
தும் அற்புத வல்லமையுள்ள புதிய மருந்துப் பொருளை முதன்  
முறையாகக் கண்டுபிடித்துள்ளது. விஞ்ஞானம்.**

பாதிக்கப் பட்டவர்களுக்கு இத்தகைய மருந்துப் பொருள்  
பரிசீலனைகளின் இத்தகைய அந்தர்ப்பதி-வலிவல்  
களைத்தவிர உடனடியாகத் தணிக்கும் மட்டமான  
இதழைக் கொடுக்க வல்லவற்றைய அநேக சமயம்,  
உள்ளபடி அருக்கமும் குணமும் ஏற்பட்டது.

அவற்றிலும் அநேகம் சமயங்களில், புது,  
இருபது ஆண்டுகள் கிடைத்திருக்க பிளிகளிலும்  
இத்தகைய அபிவிருத்தி நிகழப்பெற்றதனால்.

உலகப் புகழ்பெற்ற ஆராய்ச்சிக் கழகம் ஒக்  
ரின் கண்டுபிடிப்பாகிய பிளிகளில் "அந்த  
புதிய மருந்துப் பொருளை இதன் இரகசியம்;  
இப்புதிய மருந்துப் பொருள் தற்போது பிளிக்

பெருக்கி நெல் கைத கொடுக்க, கலிபு கடி  
வினை அளிக்கப் படுகிறது. ஒவ்வொரு அருக்  
குகளிலும், மனப்பாக்கத்திற்கு மருந்துப் பொருள், மன  
பிளிக்களை வலி அந்த நமக்குகிறது. எனவும்  
கொண்டதும் பெருமளவுகளைத் தருகின்றது.  
பிளிகளிலும் நெல், 30 ச. மற்றும் 50 ச.  
பிளிகளிலும் இருபது ஆண்டுகள், சமயம் உயர்ந்த  
மருத்துக் கண்டுபிடிக்கப் பட்டது.

ஒவ்வொருபற்றி அருக்கம் கிடைக்கக் குணம்  
மருந்துவது இவ்வே ஏதுமே: புலாட்டிமென்ட்  
30, பெய்லி கார்டெல் 30, 100, 100, 100, 100  
10133, பம்பாய்-1 இது "அருக்கம்"

# ஏக்கங்கள்... நோக்குகள் மா. இராஜாராம்

இயாகராஜனுக்கு இப்போது தலைவகுத்  
வந்தது. "ஓம்பேரு விவசாயத் தில்லே?"  
அவன் தன் பெயரைத் தெரிந்து எனத்  
திருப்பதி கனகதங்க கோரவம் என்று காட்  
டிக் கொண்டு மீட்டர். "நாபாய், சாரி!"  
வின் புன் சபையன்.

"எத்தக் மிளாய் படிக்கிறே?"  
"கொண்டை மட்டாண்டாரு!"  
"நோய்? அந்தர் ஒவர்க்குக் மிளாய்  
எடுக்கிறதாண்டா!"  
"மேலாய் வகுதாய் மரிக்கிறாய் எந்தக்  
எடுத்தாய்?"  
"ஒவ்வே எப்படி இங்கேக்கு இங்கே அதுப்  
பிறுவ?"

"புங்கொரு குரவத்திக் கொளையாய் அவர்க்  
காய் பாக் தாய் ஓராண்டாக்குப் பொய்வை  
சாரி! அக்கமாதிரி இங்கேக்குப் கொளையோது  
இங்க வந்து ஒங்களைக் கைவோட அட்டி காரர்  
கொண்டாங்க!"

இயாகராஜன்  
கொளையோது  
"அதுக்காக இங்க  
கொளையோது  
அதுப்பதது?"  
என்றான் மெது  
காக.

தூர் கைத்தில் தன்னை வலிப்பித்துக்கொள்ள  
விருத்த கனகதங்க கதைய வாரோ! தட்டி  
நூர்கள், உறுக்கத்தில் மிஸ்பேருவ விழிவிகை  
கைக்கி விட்டுக் கொண்டு அகாரமாய் 'தறாய்  
சரி' விருந்து ஒரு அட்டைமைய உருவியவித்து  
வாரோ! அகாரக் கதையைத் திறத்தாய் இயாக  
ராஜன். தன்னைத் தேடிவார! வாய் பொடி  
நூர்கள்? ராமநாத், "ட்டெயிலிங்கு"க்  
காகப் பொய் பின் இத்தப் பத்து நாட்களில்  
இத்த அனறைய நாடி - அதாவது தன்னைத்  
தேடி - யாரும் வந்ததில்லையோ!  
இரண்டு மணிவாயிதும் வெளியில் உக்கிரம்  
இன்னும் தனிவாத் கொடங்கலிக்கையோ என்ற  
சித்திரிவாய் அவன் கதையைத் திறத்த  
யோது. "குட்டமார்விங் ஸான்!" என்று வெ  
கம் கவத்த குரலில் கூறிக் சயாம் வைத்த  
வாறு ஒரு நிறு வையன் தின்றிருத்தாய்.  
இவனை எங்கேயோ பார்த்தமாதிரி விருத்  
திறது. - நூறும் திசையானகத் தெரியவில்லை.  
"தெய்வநி மக்கர் ஒங்களைக் கூட்டி வரச்  
கொள்ளுங்க!" என்று புக்முறுவதுடன்  
கறிஞன் சபையன்.

இயாகராஜனுக்கு ஒரு கனகத்  
தில் எவ்வாய் புரிந்து விட்டது  
பொய்விருத்தாலும் ஒரு விதமான  
குறப்பத்துடன். "என்னவா  
கூட்டி வரச் கொள்ளுங்க?...  
ராமநாத் தின்றது கொய்கி விருப்  
பாய்க... அவர் ஸான் இங்  
கேயோ..." என்று இழுத்தான்.  
"இங்கே, ஒங்களைத் தாய்  
கொள்ளுங்க!"

"என்னவனு?"  
"இயாகராஜனனு?"  
கொய்கிவிட்டு, அப்படிப்  
பெயரைக் கொண்டது மரிவா  
ஸைக் குறப்பிவா என்ற திசைப்  
பின் உதுவாய்க் கடித்துக்  
கொண்டு ஸைப் சிவப்பிற திசை  
நிறுத்தாய் வாயன். வெய்  
லின் உக்கிரம் அவனை காட்டி  
கைக்கி விருத்தது.

"ஒங்களு வன்னை எப்படித்  
தெரியு?"  
"ராமநாத் திற வாரைக் கூட்  
டிக்விட்டுப் போக முருகாட்டி  
வந்தபொது ஒங்களைப் பாத்  
திறுக்கோன். சாரி!" என்றான்  
சபையன்.

சபையன் கள்ளை வந்து வாய்  
காரர் கொள்ளும் இயாகராஜன்.  
சபையன் கறிநாதுடன் வந்து  
அய்யாவில் கிடத்த இரு நாற்  
கானிகளில் ஒன்றின் வினியிசை  
அமர்த்தான்.





சாயல் பெருமையும் குழியும் தொய்க  
ளும் குறியும், "அவங்க என்ன சொன்னதும்  
தான் செய்வை சாரி!" என்றான்.

நியாகராஜன் பேசாப் விருந்ததைக் கண்ட  
தும் "அவங்க ரொம்ப நல்லவங்க, சாரி!  
அவங்களுக்கு நாமலுத்தி சான்றயும் ஒன்  
கூடையும் சொம்பப் புடிக்கும், சாரி!" என்ற  
ஞாயலன்.

சிரித்துவாரி நியாகராஜன், "ஒனக்கு  
எப்படித் தெரியும்?" என்று கேட்டான்.

"...கூடையாங்க சாரி! அவன்  
களுக்கு எம்மே... ரொம்பப் பிரியம்.  
ஒராவத்துக் கேளாம் தவறும்ப பாக்விந்து  
ஒன் ஏதாவா செய்கின்றயும் எங்கிட்டச்  
...கூடையாங்க! அவங்க வீட்டு சொயல்  
செய்க்குடச் சொல்லுவாங்க, சாரி!"

சாயலன் வெட்கம் கிடைத்து கேட்கிற்று  
பெரிச் கொண்டிருப்பதைக் கண்ட நியாக  
ராஜன் தன்னை வெளியே சென்றபத் தயாரி  
செய்துகொண்டத் தொடங்கினான்.

"...மச்சரைக் கவனமாகப் பண்ணிக்கி  
சொய்க் அங்க அப்பா அடிக்கடி வெட்டி  
போட்டுத் தொத்தரவு செய்வாராம்!"  
இதைச் சொன்னபோது சாயலின் புறிக்  
தன் மக்களுக்குத் தான் சொம்பவும் திறை  
வெளவ் என்பதைக் காட்டிக் கொள்ளுமிந  
ஞரு மேகம் வெளிப்பட்டது.

நியாகராஜனும் சாயலின் வானைக்  
கொண்டிருந்த கணகியில் "அப்ப பண்ணிக்  
கிட்டா என்ன?" என்றான் கிணவைச் சேகி  
கொண்டு.

"அவங்களுக்குக் கவனமாகப்படுவ புடி  
கிவாய் சாரி!"

"ஒன்று?"

"அப்பறம் இங்குக்கு வந்து எவ்வளவுட  
பனக் முடியாதாம்!"

நியாகராஜன் தனக்குள் சிரித்துக்கொண்  
டான். நெய்நிக்குக் கவனமாகம் என்னுண்  
புடிக்காதுமே?

அவ்வத் தான் முதல் முதலில் எந்தித்தது  
அவனுக்கு நினைவு வந்தது. நற்செயலாக-

அப்படித்தான் அவனும் நாம்  
நூற்றியும் நினைத்துக் கொண்  
புருப்பாரின் இன்னும், கடத்  
காரியில் அபாரின் இருவரும்



மார்கோ சோப் மட்டுமே, தூய்மையோடு  
பல நன்மைகளும் செய்கிறது. குளிர்காலத்திலும்  
கோடைகாலத்திலும் சருமத்தை ஒன்றுபோல்  
இசையச்செய்கிறது அது!

**காரணம்,  
மார்கோவில் மட்டுமே  
ஷெப்பென்ஸெய்  
உள்ளது**



மார்கோ சோப்பின் நெருமைபவன்  
நுரையில் ஷெப்பென்ஸெய் திருத்த  
துள்ளது. அது சருமத்தை இனக்கிம்  
கொடுத்துப் பாசுமரிகிறது. ஷெப்  
பின் கிருமியுழிக்கும் தன்மைதொத்து  
தோல் அண்டாமல் காக்கிறது.  
மார்கோ உய்கள் சருமத்தை எந்தக்  
காலதிறவிலும் மிருதுவாகவும்,  
மெருமெருப்பாகவும், மாசற்றதாகவும்  
விளங்கச்செய்கிறது. துத்தாற்றத்  
தரப் போக்கும் ஷெப்பென்ஸெய்  
மார்கோவில் காத்துள்ளதால் அது  
எப்போதும் உய்களை தூய்மைபுடன்  
இருக்கச்செய்கிறது. மென்மைமயம்  
நுரையுமாம் மிருத்த மார்கோ  
சோப் உங்களுடைய குடும்பத்தினர்  
பாவருக்கும் சிறந்தது.

**மார்கோ சோப்**

சருமம் மிருதுவாகவும்  
மென்மைபதாகவும்  
விளங்க!

CCM-4183

ஒரு கைத்தர வெயிலை நயாபியு



அப்பறம் இரண்டொரு நிமிஷங்களுக்கு யார் என்ன பேசுவதை என்று அதுவாத மெனனம் தியனியது.

தியாகராஜன் தன் மனத்தின் பட்டணத்தில் கொய்கலிவிடுவோம் என்று முடிவுக்கு வந்ததால் மாதிரி மென்று விழங்குவதாயது. "நான் யோசனையிட ஒங்களைப் பார்த்துப் போனது இருந்ததனையிட.....ம்.....

இப்ப.....ம்..... இன்னமையாகக் காணப்படுகிறீர்களா?" என்றான்.

"போட்டென்று யூத்த ஒரு சிறப்பில் தன் வெய்க்கத்தை மனத்தையாது மெனனம் கவிதை துணிக்கையில் ஜெயந்தி பேசினான்: "ம், நீங்கள் ஒங்க பிச்சென்னுக்கு வெட்டர் பட்டையே ஒங்கலையோ?"

தியாகராஜன் தன் கவியைக் குனிந்து கொண்டான்.

"போன பிறகு ரெண்டு வெட்டர் போட்டாராம். நீங்க பதில் போட்டவோ இல்லையாம். ரொம்பக் கவலைப்பட்டு எழுதி விடுக்காரா!"

"அடிலப்பா!" என்று கேலியாக முணுமுணுத்த தியாகராஜன் அவளை உற்றுப் பார்த்தவாறே ஒரு புன்னகையுடன், தான் இதைச் சொல்வது அவளைச் சந்தோஷப்படுத்தும் என்றிருந்திருக்கையில், "வெட்டர் முழுக்க ஒங்கலையிட்டுப் பத்தியே எழுதியிருந்தான்... எங்கிருந்து என்ன பதில் எழுதத் துன்பம் தெரியலே!" என்றான்.

ஜெயந்தி முகத்தை இருக்கிக் கொண்டு "ஒங்களுக்கு எழுதாத வெட்டியை ஏன் என்னைப் பத்தி எழுதறா?" என்றான்.

"அதை என்னன்னிடே கேட்டா? அவளையே கேட்கறா?"

"தான் இப்ப எழுதிடுவேன் அப்ப, 'ஒங்க பிச்சென்னுக்கு எழுதாத வெட்டர்வெ என்னைப்பத்தி எழுதா எழுதவேண்டாம்னு!"

"நாங்க பிச்சென்னுடன், என்ன வேண்டியதுதான் எழுதிப்போம்!"

"இப்படியார் பிச்சுநீங்க, அப்படியும் பேசுறீங்க!"

"கவிரா கவிராவுக்கவ்வ சொன்னேன்!"

"எது? இப்பச் சொன்னதா, மொதலிலே சொன்னதா?"

தியாகராஜன் சிரித்தவாறே தலையைக் குனித்து கொண்டான். அந்தச் சிரிப்பு என்னையின் ஆரம்பித்திருக்கிறது போலிருக்கிறது என்று நினைப்பு உள்பொடியது.

பிறு மெனனத்துக்குப் பின் மெனமையான முறுவலுடன், "நான் கூப்பிட்டா நீங்க வருவீங்கலையா மாட்டங்கலையா என்றுதான், விக்கநாநகை அனுப்பிக் கவிரோடு கூட்டி வரிக் சொன்னேன்?" என்றான் ஜெயந்தி.

தியாகராஜன் "கட்டென்று அவளை ஏதிரிடு கொக்கிவுள். அவளை உற்றுப் பார்த்தவாறே, "என் அட்டைச் சந்தேகம்?" என்று கேட்டான்.

அவள் தயக்கத்துடன், "இல்லை, தப்பா எடுத்துக்கொடுக்கிறீர்களோ என்று..." என்று இருந்தான்.

"இது ஒரு சம்பந்தம் ஒரு பொய் புகாரிட்ட சொல்வது மாதிரி இருக்கு!" என்று சிரித்தவாறே அவள் சொல்வதும் அவரும் அவளோடு சேர்ந்து சிரித்தார்கள்.

இருந்தச் சிரிப்பு அவர்களிடையே ஒரு சகலாபாயத்தைக் கொண்டுவந்ததான பிரமைவையப்படுத்தியது.

"ஒங்க பிச்சென்னுக்கு ஒங்க பிச்சென்னுக்கு வக்கிருக்காரா!"

இது அவன் சொன்னதால் தெரிய வேண்டுமானாலும் ஒரு கணம் இவ்வறிவாத ஏதொவொரு காரணிக் உழைத்து தியாகராஜன் தயக்கத்தோடு "அப்பறம் கங்களுக்கு என்ன மிச்சம் வக்கிருக்கா?" என்றான்.

ஜெயந்தி தலையைக் குனித்து கொண்டான், இதற்கென்ன பதில் சொல்வது? இருவர்களிடையேயும் யாழ்ப்பாணம் ஒரு சூயக்கம் புத்ததாற் போலிருந்தது. இந்த அகற்றி விடுகிற துடிப்பின் அவன் கவலை அழிந்த சகல பாவத்துக்கு உயர்த்திக் கொண்டு வாய் விட்டுச் சிரித்தவாறாய், தன் கைக் குட்டையைக் சுற்றி இடுகைக் அல்லமில் அடித்தான். அவருடைய இதைச் செம்மை தியாகராஜனை கவலை ஒர் ஆதரவுக்கு ஆளாகிய உணர்ச்சியைக் கெடுத்தது.

"அப்படியும் ஒங்க பிச்சென்னுக்கு ஒங்களைப் பத்திடுக்காச் சொக்" என்றான் ஜெயந்தி.

தியாகராஜன் புன்னகையுடன் "ஒங்களைப் பார்த்துமேயே தென்கலாம் வேறு எதுவும் பேசுறீடு விக்கலையா?" என்று கேட்டான்.

அவன் மறுபடியும் அவளுக்கு மீறிக் சிரித்தான். அவளுக்கு அது என்னவோபோல் இருந்தது. இருந்ததாலும் தன் முகத்தை இடத்தில் மட்டும் மலர்த்திக் கொண்டான்.

ஜெயந்தி நிரம்பவும் வார்த்தைகளாக் கிடி அவளை எதிரிப் பார்த்தவாறே, "ஒங்களைப் பத்திய எல்லா விஷயங்களும் என்னுக்கு தெரியும்!" என்றான்.

"எல்லாம்?"

"எல்லாமு எல்லாம்தான்... எல்லாவு தெரியவாரமோ அவ்வளவுக்கு வக்கிருக்கிறேன்!"

தியாகராஜனுக்கு முதுகொடு சிரித்தது. ராமரத்தி ஜெயந்தியுடன் கழிக்கிற சேறங்களில் கூட அவளுக்குத் கவலைப் பற்றிய நினைப்பு அடிக்கடி வந்திருக்கிறது என்று விஷயம் அவளுக்கு ஒருவிதமான தென்கலையாத ஆதரவையும், மயிற்ச்சியையும் கொடுத்தவாறேயும், ஏனோ அவளுக்கு அந்த ஜெயந்தியின் வாய்வாகக் கேட்கப் பிடிக்கவில்லை.

ஜெயந்தி தொடர்த்தான். "அவர் ஒங்களைப் பத்தி ரொம்பக் கவலைப்படார், நீங்க இப்படி அமலியமாக இருப்பதைப் பார்த்துப் பயமா விடுக்கிறதாம்!"

தியாகராஜன் கதகதல் குரலில், "பயம்மா என்ன?" என்றான் சொல்லாக.

ஜெயந்தி சற்று நேரம் மெனமையாக இருந்தான். பின்னர் மொல்லிய குரலில், "இந்த நேரத்துல ஒங்கலையோடவே ஒங்க



கனகக் குறுகலா இருக்க முடியுமென்பது  
மொழிப வகுத்தம்" என்று.

நியாகராஜன் மொண்டைக்குத் தான்.  
"ஒங்கமிடையிருந்து வேட்டி எதுவும்  
வராதது அலறுக்கு மொழிப் கவையா  
விடுக்காம்; அங்க எதிரெயும் மனதைச்  
செலுத்த முடியுமென்பது!"

அவர் குறவிலிருந்து இயங்காததைக்  
அவர் எங்க உணர்ச்சியோடு சொல்லுமே  
என்பதைக் கண்டிப்பாக முடியுமென்பது  
வாஸ்தவம். அவர் இதைக் கவையாகச்  
சொல்லிவருக வேண்டியிருக்கிறது. அங்  
றும் தீவிரம் முடிந்தது. ராமநாதன்க்குத்  
தம்பிரனிலிருக்கும் பரிசை தீவிரம் செலுத்த  
இருக்க மாறி, இதைச் செலுத்த வேண்டிய  
அவர் இத்தனை தீவிரமாகவருகிறதில் தம்  
மெண்டைப் என்று அந்தமில்லாத வேளா  
உண்டாயிற்று.

"இதை முகம் பிடுங்கிவிட்டு ஒருவரையா  
வெட்டிப் போடலாம்!"

நியாகராஜன் மனத்தில் எரிச்சல் மூட்டு  
கது. பாரிமேல் எரிச்சல்? இவன் மேல்  
எரிச்சல் கொள்வதில் அந்தமில்லாது?  
இவ்வென்று அலறுக்கு எல்லாவற்றிற்குமே  
வெறுமையே இருக்கிறது. ஆனால் அதை எப்படி  
மெய்யில் காட்டிக் கொள்ளலாம்?

அவர் எட்டெய்ய எழுந்து. "இதைச்  
சொல்ல என்னை இம்மையே தான் உ?  
விடையாக வேண்டாம்! தான் உரையா?"  
என்றும், தம்மேயேயே அலறுக்குத் தந்தை  
பிறந்தது. இவ்வுறும் அவன்மேல் அவன்  
என்பது எதிர்பாரக்கிறது?

நொக்கி அவனை எறிட்டு நோக்கி, "அவ  
ருக்கு இத்தனை நெருக்கமான பிடுங்கு  
எனக்கும் பிடுங்கிவரு இவ்வையா?" என்று  
கூறிப் புறமுதுவாய் பூக்காள்.

நியாகராஜன் ஒன்றும் சொல்லக் கூடாத  
தான். பிடுங்கி... பிடுங்கி... அங்கத்த  
தான் மனத்தில் மயிலாவும் கொள்ளல்.

அலறுக்கு மனக் கவையென்பது மீதிச்  
கொண்டி சுயநிதியில் வந்ததைகள் அவன்  
கவையில் விழுந்தது.

"நான் என்மேல்மெய்யை 'பிராகாரம்'  
என்ப 'மொழி' பண்ணி வந்திருக்கேன்;  
அதுகொண்டு மொழிமெய்யென்பது!"

விருட்டெய்ய இவ்வையால் பூக்க மனக்  
கைக் கவையு அடக்க கொண்டு முக  
மாவம் காட்டாமல் அவன்மேல் தீவிரமாக  
நொக்கிவரும் அவன்.

"இப்படிப் போன என்னோடு மெய்யாகம்!"  
என்று எட்டெய் இவ்வையாதி கொள்ளல்  
நொக்கி.

"என்ன?"

"கவையு சொல்லு மெய்! மெய்யாகம்!"

மெய்யோடு மனமும் அவன் கவையோடு  
பெய்ந்து தன்னை விடுவதற்குக் கொண்டு  
மெய்யோடு அவனும் அலறுமெய் பிடுங்கி  
என்றும் கவையு மெய்யை முடியுமென்பது,  
எதுவும் போலாம் அல்லோடு விடுவதில்  
என்றும் மெய்யோடு தான். அவன் தன்  
மையு குறிப்புகொண்ட தந்தையோடு  
தெருவில் எதிர்ப்புறவர்களைப் பாரிமேல்  
தங்கி மெய் பதியுத அவன் உணர்ந்தான்.  
ஒருவரைத் திருப்பதில் பெருமையும் இருக்க...

"சீ" என்று கனக உகப்பெய்திட்டுக் கொண்ட  
தவாகராஜன் மனத்தில் மயிலா பட்டித்  
தான்.

இவ்வென்று தீவிரமாய் பெய்க்கொண்ட  
வந்தான். கவையு மெய்யைப் பதியி, தன்  
மையோடு மெய்யைப் பதியி; கவையு அல்லோடு  
கவையு பதியி... எப்படி இவ்வைய இத்தனை  
கவையோடு மெய்யைப் பதியிவந்து? மனத்தில்  
எரிந்தது கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து  
கொடுத்து மெய்யோடு வந்துவிட்டது.

"எப்படி என்னோடு இத்தனை மெய்யைப்  
பெய்ந்தது?" என்று அவன் கவையு நொக்  
கொண்டு மெய்யோடு பதியிவந்து.

ஒருவரைக் கொடுத்த இவ்வென்று, தன்  
மையு மெய்யைப் பதியிவந்து மெய்யைக் கவையு.

"அவர் அங்கையு கவையுப் பதியி  
கொண்டி கொய்க் கவையு மெய்யைப்  
பெய்ந்தது மெய்யோடு பதியிவந்து மெய்யைப்  
என்றும்.

என்ன அவன் மனம் விழுந்துப் பதியிவந்து.  
மெய்யை மெய்யைப் பதியி அவன் அல்லோடு  
தெய்வோடு பதியிவந்து?

"இதை மொய்யை மெய்யைப் பதியிவந்து  
மெய்யை மெய்யோடு பதியிவந்து பதியி மொய்யைப்  
பெய்யாம்!" என்று கவையுக் குறுக்கிய  
கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து.

நியாகராஜன் ஒன்றும் கவையுப் பதியி  
கொண்டிருந்தான்.

"ஒங்கமிடக் கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து  
மொய்யை அல்லோடு பதியிவந்து ஒங்க மெய்யைப்  
பெய்யாம் கொண்டுகா!"

அவர் எதுவும் சொல்லாமல் கவையு  
தான்.

"அதுக்கு தான் என்ன சொல்லுவென்று  
கொண்டுகா, தான்?"

நியாகராஜன் கொண்டுகைச் செருமித்  
கொண்டு, உணர்ச்சியோடு தரையில், "அதுக்கு  
இதை என்ன சொல்லுவென்று?" என்றும்.

"அது அவ்வரைக் கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து  
கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து கொண்டு  
மெய்யைப் பதியிவந்து!"

அவ்வெண்டையுமெய்யை அவனைச்  
என்று திரிந்த நொக்கெய்தி மெய்யைப்  
பதியிவந்து தன்மையு மெய்யைப் பதியிவந்து  
நியாகராஜன். மெய்யையு மெய்யைப் பதியிவந்து

கவையு குறுக்கியதைத் தான் இவ்வென்று  
எப்படி மெய்யைக் கவையு ஒரு முறை அவன்  
தன்மையு கொண்டுபதியிவந்து. "எந்த  
மெய்யைப் பதியிவந்து மெய்யை, நொக்கி, அவரை?"  
என்று மெய்யை மெய்யை அவன் மெய்யை  
பெய்க்கொண்டு மெய்யைப் பதியிவந்து.

கவையு அந்த மெய்யை மெய்யைப் பதியிவந்து  
மெய்யை மெய்யைப் பதியிவந்து அவன் மெய்யை  
கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து அவன் மெய்யை  
கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து. "ஒங்கமிடக்குப் பதியி  
கவையு, மெய்யை?" என்று.

நொக்கி அவனை விடுவதையால் பாரிமேல்  
கவையு. "ஒங்க மெய்யைப் பதியிவந்து கொண்டு  
கவையு மெய்யை, தான் மெய்யைப் பதியிவந்து  
கவையு மெய்யைப் பதியிவந்து?" என்று மெய்யை.

நியாகராஜன் கவையுப் பதியிவந்து தன்  
மெய்யை. அவ்வென்று ராமநாதன் மெய்யை...சீ,  
அப்படியென்பது! ராமநாதன் அறிஞர்காமி!

தேயுத்தி ஒரு டாக்ஸியைக் கப்பிட்ட பொது, அவன் மெதுவாக, "எங்கே போகிறேன்?" என்று கேட்டான்.

"தோ குயென்லில் பீஸில்" - ஒரு மென் னாக.

அவன் கவிப்பூன், "பண்ணியே போக வாடே!" என்றான்.

அவன் அவன் விநோதமாகப் பார்க்கத் தவிர, "என்ன அப்படிச் சொல்கிறது? நான் கிரேஸ்டுக்குப் பண்ணியே போகவே பிடிக்காதே!" என்றான்.

திரைகராஜன் கவிப்பூன், "அவன் கம்பாதிக்கிறவன்; பெரிய கம்பெனிலில் தான் கொளியெனவே இருக்கிறவன், தான் இன்னும் கிட்டிச்சுறியோ?" என்றான்.

"அடுத்த காலாகையே ஒரு போட்டி காட்டிக் கிட்டிப் போய் வந்தியாவிடப் போகிறேன்! அப்படியும் சிக்கிரம் சொத்தையாவே ஒரு கார் வாங்கிடுறேன்!"

அவன் கிரேஸ்டு மிக்கவனாய், "இப்ப தான் விடுவாருதுகள். அப்படியெல்லாம் செல்லு பண்ண என்னுடைய முடியாது!" என்றான்.

"இன்னிக்கு முழுதும் என் செயலுதான்?" என்று அவன்.

குத்தித் திடி அடிபட்டவனாகப் பின்வாங்கிய திரைகராஜன், "நான் எங்கேயும் கரணே, போனேன்!" என்றான்.

இதற்குள் டாக்ஸி அருகில் வந்து நின்று விடவும், தேயுத்தி பீஸ் கதவைத் திறந்து உள்பே ஏறி அமர்ந்தவாறே, "கமான், டோண்ட் பீஸில்லி!" என்று செல்லமாக - அப்படித்தான் அவனுக்குப்பட்டது - கடித்து மொண்டான். அவன் கடித்துக்கொடுத்த கண்ணி அவன் கண்ணாக இருந்த இடத்தைக் கட்டி, "கமான், டோண்ட் கிரேஸ்ட் ஸீன்ஸ்" என்று குரலில் ஒருவித உரிமையைக் காட்டிக் கொண்டு கொண்டான்.

அதற்கு மேலும் அவனுள் எதிர்த்து நிற்க முடியவில்லை, ஒன்றும் போனால் டாக்ஸியின் பீஸ் ஸீட்டில் அவனாகவே அவன் அமர்ந்ததும் அவனே அவன்புறமிருந்த கதவை எட்டிப் பிடித்துச் சாத்தினும், அம்முயற்சியில் அவன் அவன்புறமாகச் சாய்ந்த போது, ராமலாந்தி அடிக்கடி வகுவிக்க முடியும் அந்த மனத்தைத் திரைகராஜன் கண்டு கொண்டான். ஏன் என்றறி யாத கிரேஸ்டுக் கெழப்பும், தெய்வமும் அவன் நெஞ்சில் கையாலாதி நின்று அந்தக் கணத்திலும் அவன் எடுத்துக் கொண்ட அத்தச் கலாநிலை அவனுக்கு மிகக் கெட்டுப் போகவே இருந்தது. ஆனால் அந்த உலப்பின் கையால் அவன் இரண்டாம் பார்வையில் கண்டு கொண்டபோது தாழ்வுமையுணர்ச்சியும், தன் மீது ஒரு வெறுப்பு உணர்ச்சியும் உண்டாகிவிட்டன அவனிடத்தில்.

தோட்டலில் டயன் காப்பிரேம் போதும், பீஸ்வர் கட்டகரைக்குச் சென்று ராம லாந்தியும் அவனும் வழக்கமாகச் சந்திப்பது இடத்தில் போய் அமர்ந்திருந்த போதும் அவன் இதே ரீதியில் பெரிசு கொண்டு இருத் தான். திரைகராஜனின் மனம் கலத்திருந்த பொழுதும் அவன்போது ஒன்றை வார்த்தைகள் பதில்களில் சொல்வது முடிந்தி எடுத்துக்



"டெய்லிவிருந்து வந்த மாமா கங்கா கதுவமே வாங்கிட்டு வரக்கூடா!"

"ஓ! கவிய எழுது, மாமா ஒழிக! மாமா டென்ஸ், டென்ஸ்!"

~~~~~

கொண்டான். அவன் எடுத்துக் கொண்ட உரிமையையும், சொந்தத்தை வெளிப்படுத்து வது அவனுடைய சிறுவனு செயல்களும் அவன் மேல் செய்வக் கட்டிப் போட்டன. இருந் தாலும் இடையிடையே ராமலாந்தியோடு தன்னை ஒப்பிட்டுப் பார்த்துக் கொண்டு அவனிடத்தில் தன்னை இருந்திப் பார்த்துக் கொண்டாமறிக்க முடியவில்லை அவனுல்.

கடைசியில் விடைபெறும் போது தேயுத்தி அவனிடத்தில், "கடிச்செஞ்சு ஒட்டே ஒங்க கிரேஸ்டுக்கு மெட்டா, போடுங்க!" என்றான்.

"இவன் கார் சொல்வதற்கு?" என்ற முறுத்த மறுபடியும் விழித்துக் கொண்ட போதிலும் அவன் பேசாமல் இருந்தான்.

"ஒங்க கிரேஸ்டுக்காகத்தான் இத்தகைய உண்மைகள். நீங்க சந்தோஷமாயிருந் தாத்தான் அவர் சந்தோஷமாயிருப்பார்" என்று கூறிய அவன் குரலில் கனம் கடித் கொண்டது.

இதைக் கேட்டதும் திரைகராஜனின் மனம் ஏனோ 'பட்'டென்று பன்னத்தில் விழுந்து போயிற்று. கிரேஸ்டுக்காகத்தானா? வேறு என்ன..... அவன் சொன்னதற்காக மட்டும்தானா.....

காட்டிக்கு வந்து தன் அன்றையத் திறத்து, கட்டிலில் சிறுவனத்தின் அவன் தேடுதல் ஆத்திரம், ஏமாற்றும், கெறுப்பு, சிறுவன் எந்த பல்வேறு உணர்ச்சிகளுக்கும் ஆப்பட்டு வந்தது போலிற்று, ராம லாந்தியை உணக்க வேண்டும், காடுகளைத் தையும் பேணுகையும் எடுத்து வைத்துக் கொண்டு தன் ஆத்திரத்தைவெள்ளம் கொட்டி, மெதுகெற்றிய வார்த்தைகளில், ராமலாந்தி திருத்த கன் மேலுள்ள அளவற்ற அன்புக்கும், பரிவுக்கும் தன் சேறுத்துறிய வகையில் தன் கெடுபாய் பாய்ச்சி ஒரு கடிதம் எழுதினான்.

எழுதி முடித்துவிட்டு, வாரையோ பழி வாங்கிவிடுவான் பிரேமையில் தனக்குக் கிடைக்க முடியாத விதிகையைப் பற்றிய வித்தகையில் கன் ராமலாந்திக்குக் கொள்ள முடியாது.

“அரசர்களும் அம்பல
மும்” என்னும் தலைப்பில் திரு
ரா. கணபதி அவர்கள் எழுதி
யுள்ள கட்டுரையில், தானும்
என் குடும்பத்தினரும் பொரு
வியப்புடன் படித்து உன்மை
மகிழ்ந்தோம். இதில் அரசுத்
திலில், ‘ஆஞ்செல்’ என அபய
கரம் காட்டி, ஆசைக்குக் கூத்
திலும் எம்மீராக்கத் திரு கண
பதி அவர்கள் பற்பல நற்
சான்றுகளோடும் திரு அரசு
கத்தில் அறிதயில் கொண்
டுள்ள அரசுகளாடனுடன் ஒப்
பிட்டுக் கூறியுள்ளமையப்
படிக்கும்போதே மெய்நினைக்கிறது. ‘அரிவும்
விலையும் ஒன்று’ என்னும் எளிமையத் தத்துவத்
தின் மிக அழகான எடுத்துக் கூறியுள்ளார்.
சென்னை-7

- அபய கரம்
- மொழி சூழல்பம்
- உயிர் துடிப்பு
- பேருவாதரம்
- கருகப் போக்கிற



தங்கள் 21-1-88 இதழில் ‘ராஜாடிபதி
வீன் எச்சரிக்கை’ என்ற தலைப்பில் ராஜாதி
‘கல்பராஜம்’ என் எழுதிய பாவம் மிக்க தலை
யங்கத்தின் தமிழாக்கம் வெளியாகி இருக்
கிறது. இதில் ஒரு மெது தவறு நேர்த்திருப்
பதைத் தவிர்த்தல் கவனத்துக்குக் கொண்டு
வர விரும்புகிறேன்.

தந்தி பெரும் ராஜ்யங்களில் நிலவும் ஆறு
தில் எதிர்ப்புக் கொச்சி பற்றி குறிப்பிடுகை
யில், “ஆங்கிலத்துக்கும் தந்திக்குமிடையே
பேராட்டம் நடப்பதாக ஒரு மகத்தான
மாய எண்ணத்துக்கு ஆப்பட்டு, இந்தப்
பேராட்டத்தில் தேசப் பற்று திறந்த
ராஜ்யம் வீரர்கள் போல் தந்தியை எதிர்க்க
வேண்டும் என்று அந்த ராஜ்ய மக்கள் எண்ணு
வெற்றனர்” என்ற சொற்றொடரில் ‘தந்தி
தலை’ என்பதற்குப் பதில் ‘ஆங்கிலத்துத்’
என்று இருக்க வேண்டும்.
தெய்வேலி.

20-1-88 திருவையாறு கந்திரேசன்
தத்துக்கு மிகவும் வகுத்துவிரும் - ஆசிரியர்

‘தன்னேரில்லாத தயிலைப் படைத்து’
அந்தமற்ற ‘அரிப்பாட்டங்களை’ செய்வா
மல், மனிதப் பணியில் முழுமையையும்,
மனித மனத்தின் தன்மையினையும் வெளிப்
படுத்தி, ‘சொல்லில் இசைத்துக் கவிஞரமே
தன் கந்திரமாம் ஒரு காப்பியம்’ செய்துள்
ளார் ‘மணக்கோலம்’ ஆசிரியர்.

ஆசிரியரின் பேரு வரைந்த கதாபாத்
திரங்கள் தமிழகத்தின் எங்கேயோ ஒரு மூலை
யில் உயிர் துடிப்போடு இயங்கிக்கொண்
டிருப்பவையதான்!

பயலாரு-19 என். கிருஷ்ணமூர்த்தி

தற்கால வாழ்க்கையில் பல அம்சங்களை
ஆசிரியர் பி. வி. ஆர். தாமரைக்கிச் கலை
ஞன்மும் படைத்து விட்டார். நேர்மைக்
கோர் சத்தானம்; பெண்களைப் பெற்று

வளர்க்கும் பேரும் போதும்
புடன் தாய்மைக்கே எடுத்துக்
காட்டாகப் பாடுதே அம்
மளம்; “மெத்தித் கண்ணைத்
காட்டிவரும் குற்றம் குற்
றமே” என்பதுபோல் தன்
மகனையாளுதும் குற்றம் செல்
தவன் நிறை செல்ல வேண்
டும் என்று தாயாக கட்டகமி
அம்மாய்; பழைமைக்கும் பண்
புக்கும் உழைப்புகும், அடக்
கத்துக்கும் ஒரு சிறை; இக்கால
தாமரைக்கிக்கும் துணிவுக்கும்
எடுத்துக்காட்டாகக் காதலன்
கவனையாளுதும் திருத்த

மாம் என என்னும் தூறு, என்று இப்படிப்
பல உயிர் துடிப்புள்ள பாத்திரங்களுடன்
மணக்கோலம் தந்த திரு பி. வி. ஆர்.
அவர்களை எத்தன் போற்றியும் தரும்.

மே. பார்த்தசாரதி
சென்னை-33 ஆர். சத்தியநாராயணன்
என். தந்திரமார்

சென்னை-33 அண்ணாமலைப் பெய்க் கலை
சார மனையிலும், கவித் முழக்கத்திலும்
என்று நடைபெற்ற இந்தியப் பொருளா
தாரக் கழகத்தின் பொன் விழா மாராட்டு
நடவடிக்கைகள் மிகுதியான கவனத்தை
சர்க்காரு போரின்.

பாரதத்தின் உப - ராஜாடிபதி, நிறைப்
பாங்கு கவர்னர் திரு எம். கே. தூர், மற்றும்
இந்தாட்டில் கலிசிறந்த பொருளாதார
நிலைப் பலரும் பங்கு பெற்ற இம்மாராட்
தில் திட்டமிடுதல், பண் விக்கம், விநியோக
மாதங்கள் பற்றிய பல்வேறு கருத்துக்கள்
இடம் பெற்றன.

“மேலாடுகளில் கடைப்பிடிக்கப்பட்ட பல
முயற்சிகள் இங்கும் பின்பற்றியதால் பொரு
ளாதாரத் துறையில் மாபெரும் தவறுகள்
பல நிகழ்ந்து விட்டன” என்றார் திரு தூர்.

திருவாரண்கள் மாதூர், வி. என். வக்கீல்,
ஜி. என். மேதா, டாக்டர் கட்டாலாடா,
பி. என். வேலகந்தன், ஜெனரல் ஆலியோ
ரின் உயர்த்த கருத்துக்களும் மகாநாட்டில்
இடம் பெற்றன. இவற்றில் குறிப்பிடத்தக்க
பல நல்ல அம்சங்களை ஏற்கனவே நாடாளு
மன்றத்திலும் ஏனைய மாநாடுகளிலும் கத்த
திரக் கட்டியும், பிற தொழிலியங்களும்
எத்தனையோ முறை எடுத்துக் கூறிவிட்டனர்.
இத்தகை காலமாக எதிரிக் கட்டியினர்
சொன்னபோதுதான் எடுபடவில்லை. இப்
போது அறிஞர்கள் சொல்கிறார்கள். ஆற்றல்
படைத்த பொருளாதாரவாதிகளும் ஆக்க
வல்ல ரிசர்ச் பாங்க் கவர்னரும் சொல்கி
றார்கள். இனிவாவது அரசினரும், திட்டமிடு
பவர்களும் பிரச்சினைத் தீர் ஆராய்ந்து,
நாட்டின் நலனைக் கட்டிக் கொடுக்காது
மேலாகக் கருதிச் செயல்படுவார்கள் என்று
எதிர்பார்க்கக்கூடுமா?

சென்னை-10 மீனாட்சி கிருஷ்ண

தலைவலியா?



அவேதன்



சாப்பிட்டு உடனடியாக நிவாரணம் பெறுங்கள்

நா.
சரபாய்

SARABHAI CHEMICALS

இது ஆர். கெஸ்டி ஆன்ட் கம்பனி இன்டர்நேஷனல் லிமிடெட், ஆவணிக் கொழும்பு, டீரேட் மார்க்கெட்டும், கான்செட் பிரைவெட் லாபெல் லிமிடெட் திருத் தம்பலாக்கை உரிமைபெற்றவர்கள்.



அற்புத 'எபேம்' அடங்கிய அவேதன் தலைவலி, ஜலதோஷம், பிப்ரூ மற்றும் இதர சாதாரண வளிகளிலிருந்தும் கொவுகளிலிருந்தும் துரிதமான, தகைமயற்ற, நிச்சயமான நிவாரணத்தை அளிக்கிறது.

Shilpi SC 51A/67 Tam

சலவைக்கு சலவை...

துணிகளுக்கு அதிக ஒளியூட்டுவது

ஸன்லைட்



ஸன்லைட் சோப்பிலும் சலவைசெய்த
பாத்திரங்களையும் தெரியும் வெட்ட
வெளிக்கொண்டு உண்ணம் சலவைக்கு
சலவை உய்கள் துணிகளுக்கு அதிக ஒளி!

சிந்தே தேய்தலும் சோப்பெழுவுவது
கொழிக்கும் துறை-துய்க்கை ஒக்க வெகுக்
கும் ஒளி நிரக்க. உய்கள் துணிகள்
அனைத்துக்கும் உய்க்கு ஸன்லைட்.

**உங்கள் அன்றாடத் துணிகளின்
சலவைக்குரியது ஸன்லைட்**